# SIGNATURE SLIM COMBO MK955/MK950 FOR BUSINESS

Setup Guide Guide d'installation





logitech®

# CONTENTS

English	 •	•	•	. 3
Deutsch		•		. 12
Français		•		. 21
Italiano				.30
Español				.39
Português				.48
Nederlands				. 57
Svenska				.66
Dansk		•		.75
Norsk		•		.84
Suomi		•		.93
Ελληνικά				102
По-русски				. 111
Po polsku				120
Magyar				129

138	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠.	فارسو
Česká vei	٢Z	е													147
Slovenčin	a														156
Українсь	KC	1.													165
Eesti															174
Latviski .															183
Lietuvių.															192
Български	۱.														201
Hrvatski															210
Srpski															219
Slovenšči	nd	c													228
Română															237
Türkçe .															246
255														يية	العرب
264														ית	עברי

## KNOW YOUR PRODUCT



## **GETTING STARTED**

#### Connect your keyboard and mouse to your device

Choose how you want to pair your keyboard

to your device. You have 2 options:

Option 1: Through our Logi Bolt receiver

Option 2: Through direct *Bluetooth®* Low Energy (BLE) connection

## To pair through Logi Bolt receiver:

#### STEP 1:

Take the Logi Bolt receiver from the packaging tray that was holding your keyboard.

**IMPORTANT:** Don't remove the pull-tabs from your keyboard yet.



#### STEP 2:

Insert the receiver into any available USB port on your desktop or laptop.



#### STEP 3:

Now you can remove the pull-tabs from the keyboard and the mouse.

The white LED on the first Easy-Switch key of the keyboard and mouse will start blinking.



#### STEP 4:

Set the right keyboard layout for your computer operating system:

Long press for 3 seconds the following shortcuts to set it up for *Windows, macOS or ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**IMPORTANT:** *Windows* is the default OS layout. If you are using a *Windows* computer you can skip this step. Your keyboard and mouse are now ready to use.



## To pair through **Bluetooth**®:

#### STEP 1:

Remove the pull-tabs from the keyboard and mouse. Both of them will automatically turn on.



The white LED on the first Easy-Switch key of the keyboard and mouse will start blinking.





## STEP 2:

Open the *Bluetooth*<sup>®</sup> settings on your device. Add a new peripheral by selecting your keyboard and mouse (Keyboard: Logi K950, Mouse: Logi M750) from your list of devices.

Your keyboard and mouse will be paired once the LED stops blinking.

## STEP 3:

Your computer will require you to input a random set of numbers, please type them all and press the "Enter" key on your keyboard. Your keyboard is now ready to use.





# Connect your keyboard and mouse to multiple devices

There are 3 Easy-Switch keys each on your keyboard and the back of your mouse. Connect one device to each of them.

When you go through the steps above, the first Easy-Switch key on the keyboard and mouse should be connected to one device already.





## STEP 1:

To connect to a second device, press the second Easy-Switch key for 3 seconds to put it on pairing mode. The LED light will start blinking.

#### STEP 2:

Continue with any of the pairing methods above based on how you connected to your first device.

Use the image on the left as an example, if you've connected your first device with a Logi Bolt receiver, your second device can be paired via *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**NOTE:** Please be advised that you can use *Bluetooth®* connection on all the Easy-Switch keys, but the Logi Bolt receiver can only be used in one of them.

Use the same process to pair an additional device to the third Easy-Switch key.



## DONGLE COMPARTMENT

If you are not using your Logi Bolt USB receiver, you can safely store it inside your keyboard.

#### STEP 1:

Remove the battery door from the bottom side of your keyboard.

The dongle compartment is located next to the batteries.



#### STEP 2:

Place your Logi Bolt receiver in the compartment and slide it to the right side of the compartment to secure it tight.





#### **KEYBOARD FUNCTIONS**

You have a full range of useful productive tools on your keyboard that will help you save time and work faster:

				F-Row Keys				
		esc	Ċ. F1	بن <sub>F2</sub>	F3	0 ### F4	<b>Q!)</b> F5	F6
Main	Windows				Task view	App switch		Emoji*2
function	macOS	Escape	Brightness down	Brightness up	Mission control	Launchpad	Dictation*1	Emoji
Secondar	y function	Fn lock	F1	F2	F3	F4	F5	F6

	F-Row Keys										
		<b>₽</b> × F7	O ← F8	F9	F10	I¶× F11	○ () () () () () () () () () ()	140)			
Main function	Windows macOS	Mute mic	Previous track	Play / Pause	Next track	Mute volume	Volume down	Volume up			
Secondary function F7			F8	F9	F10	F11	F12	_			

	Hot Keys										
		(ju) ins				Q	Â				
Main function	Windows	Input language switch	Easy-Switch	Calculator	Snipping tool	Search	Screen lock				
	macOS				Contextual	C 111 1	C    +3				
Secondai	ry function	Insert	_	_	menu	Scroll lock	Screen lock*3				

Most of these keys work without the need of installing software (Logi Options+), except for:

- a. Mute microphone key: Install Logi Options+ for it to work on *Windows* and *macOS* as system mute mic; works out of the box on *ChromeOS*. It works out of the box on *Microsoft Teams* and *Webex* on *Windows*.
- b. Calculator key: Install Logi Options+ for it to work on mac; works out of the box on Windows and ChromeOS.
- <sup>\*1</sup>For Windows: Dictation key needs Logi Options+ App installed to work on Korean. For macOS: Dictation key needs Logi Options+ installed to work on Macbook Air M1 and 2022 Macbook Pro (M1 Pro and M1 Max chip).
- <sup>\*2</sup> For Windows: Emoji key needs Logi Options+ App installed for France, Turkey, and Begium keyboard layouts.
- <sup>\*3</sup> For macOS: Screen lock key needs Logi Options+ App installed for France keyboard layouts.

#### **MULTI-OS KEYBOARD**

Your keyboard is designed to work with multiple operating systems (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

#### For **Windows** and **macOS** keyboard layout

- If you are a **Windows** user, the special characters will be on the upper side of the key.
- **NOTE:** Windows layout is compatible with Linux and Android as well.
- If you are a **mac** user, the special characters and keys will be on the lower side of the keys.
- **NOTE:** macOS layout is compatible with *i*OS and *iPadOS* as well.

#### For ChromeOS keyboard layout

• If you are a **Chrome** user, you will find one dedicated Chrome function, **Launcher key**, on top of the start key. Make sure you have selected the ChromeOS layout (FN+C) when you connect your keyboard to your device.

#### **BATTERY STATUS NOTIFICATION**

a. When the battery level is **between 6% to 100%**, the LED color will stay green.



- **b.** When the battery level is **below 6% (from 5% and below)**, the LED will turn into red. You can continue using your device for 1 month when the battery is low.
- **NOTE:** Battery life may vary based on user and computing conditions.





Launcher key

Windows

alt

start 💽

opt 🖵

## DIMENSIONS

## Signature Slim K950 for Business

Height: 134.8 mm (5.31 in) Width: 433.8 mm (17.08 in) Depth: 23.1 mm (0.91 in) Weight: 685 g (24.16 oz) with batteries

#### For MK950 Signature Plus M750 for Business

Height: 108.2 mm (4.26 in) Width: 61 mm (2.4 in) Depth: 38.8 mm (1.52 in) Weight: 101.3 g (3.57 oz) with batteries

#### For MK955 Signature Plus M750 L for Business

Height: 118.7 mm (4.67 in) Width: 66.2 mm (2.61 in) Depth: 42 mm (1.65 in) Weight: 115.4 g (4.07 oz) with batteries

## USB-A Receiver:

Height: 18.7 mm (0.74 in) Width: 14.4 mm (0.57 in) Depth: 6.1 mm (0.24 in) Weight: 1.7 g (0.06 oz)

## SYSTEM REQUIREMENTS

Logi Bolt USB Receiver Windows 11 or later<sup>1</sup>

macOS 11 or later<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

## Bluetooth® Low Energy Wireless (BLE) Technology

Windows 11 or later<sup>1</sup> macOS 11 or later<sup>1</sup> iPadOS 14 or later<sup>2</sup> iOS 14 or later<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 or later<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Customize device by installing the Logi Options+ App available on *Windows* and *macOS* at app.logi.com

 $^2\mbox{Logi}$  Options+ App is currently not supported. The device's basic functions will work without it.

 $^{3}$  Mouse not supported by *i*OS.

## Certified for

Works With Chromebook

# **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

## Wireless technology

Logi Bolt USB-A receiver Bluetooth® Low Energy (BLE) version: 5.1 Wireless range: up to 10 m/33 ft (with an open line of sight)<sup>1</sup>

## Keyboard:

**Battery:** Alkaline, 2 x AAA batteries (included); up to 3 years<sup>2</sup> Full-size layout with number pad On/Off power switch Tilt legs: 4° (default) or 8° typing angle LED lights: Caps Lock, Battery and Easy-Switch keys indicator lights Multi OS printed layout (*Windows/Mac/Chrome*) Easy-Switch Keys (connect up to 3 devices)

## Mouse:

Battery: Alkaline, 1 x AA battery (included); up to 2 years<sup>2</sup>. SmartWheel technology

Contoured shape with rubber grips

Number of buttons: 6 (Left/Right-click, Scroll-wheel with middle click, side buttons, DPI button)

On/Off power switch

LED lights: Battery indicator and Easy-Switch indicator lights

## Sensor technology:

Logitech Advanced Optical Nominal value: 1000 DPI DPI (Minimal and maximal value): 400-4000 DPI (can be set in increments of 100 DPI)

## Customization app

Supported by Logi Options+ on Windows and macOS

<sup>1</sup>Wireless range may vary depending on operating environment and computer setup.

 $^{\rm 2}\,{\rm Battery}$  life may vary based on user and computing conditions.

## **PRODUKT AUF EINEN BLICK**



#### **ERSTE SCHRITTE**

#### Verbinden von Tastatur und Maus mit dem Gerät

Wählen Sie aus, wie Sie die Tastatur mit Ihrem Gerät pairen möchten. Sie haben zwei Möglichkeiten: Möglichkeit 1: Über unseren Logi Bolt Empfänger Möglichkeit 2: Über eine direkte *Bluetooth*<sup>®</sup> Low Energy(BLE)-Verbindung

# So pairen Sie über den Logi Bolt Empfänger:

#### **SCHRITT 1:**

Nehmen Sie den Logi Bolt Empfänger aus der Verpackung der Tastatur.

**WICHTIG:** Entfernen Sie die Schutzstreifen der Tastatur noch nicht.



#### **SCHRITT 2:**

Stecken Sie den Empfänger in einen freien USB-Anschluss des Desktop-Computers oder Notebooks.



#### **SCHRITT 3:**

Jetzt können Sie die Schutzstreifen von der Tastatur und der Maus entfernen.

Die weiße LED an der ersten Easy-Switch-Taste der Tastatur und Maus beginnt zu blinken.



#### SCHRITT 4:

Wählen Sie das richtige Tastaturlayout für das Betriebssystem Ihres Computers aus:

Halten Sie die folgenden Tastenkombinationen 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einrichtung für *Windows, macOS oder ChromeOS* durchzuführen.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**WICHTIG:** *Windows* ist das Standardlayout für das Betriebssystem. Wenn Sie einen *Windows*-Computer verwenden, können Sie diesen Schritt überspringen. Die Tastatur und Maus sind jetzt betriebsbereit.



## So pairen Sie über **Bluetooth**®:

## SCHRITT 1:

Entfernen Sie die Schutzstreifen von der Tastatur und Maus. Sie werden dann beide automatisch eingeschaltet.



EIN

Die weiße LED an der ersten Easy-Switch-Taste der Tastatur und Maus beginnt zu blinken.



Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellungen Ihres Geräts. Fügen Sie ein neues Peripheriegerät hinzu, indem Sie Ihre Tastatur und Maus (Tastatur: Logi K950, Maus: Logi M750) in Ihrer Geräteliste auswählen.

Ihre Tastatur und Maus sind gepairt, sobald die LEDs aufhören zu blinken.

## **SCHRITT 3:**

Ihr Computer fordert Sie auf, eine zufällig generierte Folge von Zahlen einzugeben. Geben Sie alle Zahlen ein und drücken Sie die "Eingabetaste" auf Ihrer Tastatur. Die Tastatur ist jetzt betriebsbereit.







#### Verbinden der Tastatur und Maus mit mehreren Geräten

Auf der Tastatur und der Rückseite der Maus befinden sich jeweils 3 Easy-Switch-Tasten. Verbinden Sie ein Gerät mit jeder der Tasten verbinden.

Wenn Sie die vorstehenden Schritte ausführen, sollte die erste Easy-Switch-Taste der Tastatur und der Maus bereits mit einem Gerät verbunden sein.





## **SCHRITT 1:**

Um eine Verbindung zu einem zweiten Gerät herzustellen, drücken Sie die zweite Easy-Switch-Taste 3 Sekunden lang, um sie in den Pairing-Modus zu versetzen. Die LED-Leuchte beginnt zu blinken.

## **SCHRITT 2:**

Fahren Sie mit einer der zuvor genannten Pairing-Methoden fort, je nachdem, wie Sie sich mit Ihrem ersten Gerät verbunden haben.

Verwenden Sie die Abbildung links als Beispiel. Wenn Sie das erste Gerät mit einem Logi Bolt-Empfänger verbunden haben, kann Ihr zweites Gerät über *Bluetooth®* gepairt werden.

**HINWEIS:** Beachten Sie, dass Sie die *Bluetooth®*-Verbindung für alle Easy-Switch Tasten verwenden können, der Logi Bolt-Empfänger jedoch nur für eine.

Pairen Sie auf dieselbe Weise ein weiteres Gerät mit der dritten Easy-Switch Taste.



## DONGLE-FACH

Wenn Sie Ihren Logi Bolt USB-Empfänger nicht verwenden, können Sie ihn sicher innerhalb der Tastatur aufbewahren.

#### **SCHRITT 1:**

Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite der Tastatur.

Das Dongle-Fach befindet sich neben den Batterien .



#### **SCHRITT 2:**

Legen Sie Ihren Logi Bolt-Empfänger in das Fach und schieben Sie ihn zur rechten Seite des Fachs, um ihn sicher zu befestigen.





#### TASTATURFUNKTIONEN

Ihre Tastatur verfügt über eine vollständige Palette an hilfreichen Tools für Produktivität, mit denen Sie Zeit sparen und schneller arbeiten können.

				Fn-Tasten				
		esc	Ç. FI	÷ F2	F3	0 888 F4	Q) F5	F6
Haupt-	Windows	Escape	Helligkeit verrin-	Helligkeit erhö- hen	Task View	App-Wech- sel		Emoji*²
funktion	macOS		gern		Mission Control	Launchpad	- Diktat*1	Emoji
Sekundär	e Funktion	Fn-Sperre	F1	F2	F3	F4	F5	F6

	Fn-Tasten										
		<b>ب</b> × F7		F9	F10	I X FII		140)			
Haupt- funktion	Windows macOS	Mikrofon stumm- schalten	Vorheriger Titel	Wiederga- be/Pause	Nächster Titel	Ton aus	Leiser	Lauter			
Sekundäre Funktion F7			F8	F9	F10	F11	F12	_			

	Sondertasten											
		(ju) ins			۵۱ <u>–</u>	Q						
Haupt- funktion	Windows	Eingabesprache umschalten	Easy-Switch	Rechner	Snip- ping-Tool	Suchen	Bildschirm- sperre					
Sekundä	re Funktion	Einfügen		_	Kontextme- nü	Rollen	Bildschirm- sperre* <sup>3</sup>					

Die meisten dieser Tasten funktionieren, ohne dass Software (Logi Options+) installiert werden muss, ausgenommen:

- a. Taste "Mikrofon stummschalten": Installieren Sie Logi Options+, damit sie unter Windows und macOS zum Stummschalten des Systemmikrofons verwendet werden kann. Funktioniert sofort unter ChromeOS. Unter Windows funktioniert dies sofort mit Microsoft Teams und Webex.
- b. Rechner-Taste: Installieren Sie Logitech Options+ zur Verwendung auf einem Mac-Computer; funktioniert sofort unter Windows und ChromeOS.
- <sup>\*1</sup> Für *Windows*: Zur Nutzung der Diktiertaste für Koreanisch muss die Logi Options+ App installiert sein. Für *ma*cOS: Für die Diktiertaste muss Logi Options+ installiert sein, damit sie auf *Macbook Air* M1 und 2022 *Macbook Pro* (M1 Pro- und M1 Max-Chip) funktioniert.

\*<sup>2</sup> Für Windows: Zur Verwendung der Emoji-Taste für die Tastaturlayouts für Frankreich, Türkei und Belgien muss die Logi Options+ App installiert sein.

\*<sup>3</sup> Für macOS: Zur Verwendung der Taste "Bildschirmsperre" im Tastaturlayout für Frankreich muss die Logi Options+ App installiert sein.

## BETRIEBSSYSTEMÜBERGREIFENDE TASTATUR

Ihre Tastatur ist so konzipiert, dass sie mit mehreren Betriebssystemen funktioniert: *Windows, macOS, ChromeOS.* 

#### Für Windows- und macOS-Tastaturlayout

- Wenn Sie *Windows* verwenden, befinden sich die Sonderzeichen im oberen Teil der Taste.
- HINWEIS: Das Windows-Layout ist auch mit Linux und Android kompatibel.
- Wenn Sie einen **Mac**-Computer verwenden, befinden sich die Sonderzeichen und -tasten im unteren Teil der Tasten.
- HINWEIS: Das macOS-Layout ist auch mit iOS und iPadOS kompatibel.

#### Für ChromeOS-Tastaturlayout

• Wenn Sie **Chrome** verwenden, finden Sie eine Chrome-Funktion, die, **Launcher-Taste**, über der Start-Taste. Stellen Sie sicher, dass Sie das ChromeOS-Layout (FN+C) gewählt haben, wenn Sie Ihre Tastatur mit Ihrem Gerät verbinden.

#### BATTERIESTANDSANZEIGE

a. Wenn der Batterieladestand zwischen 6 % und 100 % liegt, leuchtet die LED grün.







- b. Wenn der Batterieladestand unter 6 % liegt (5 % und darunter), leuchtet die LED rot.
   Sie können Ihr Gerät einen Monat lang weiter verwenden, wenn die Batterie fast leer ist.
- **HINWEIS:** Die Batterielaufzeit ist abhängig von Nutzungs- und Umgebungsbedingungen.



## ABMESSUNGEN

## Signature K950 for Business

Höhe: 134,8 mm Breite: 433,8 mm Tiefe: 23,1 mm Gewicht: 685 g (mit Batterien)

#### Für MK950 Signature Plus M750 L for Business

Höhe: 108,2 mm (4,26 Zoll) Breite: 61 mm Tiefe: 38,8 mm (1,52 Zoll) Gewicht: 101,3 g (mit Batterien)

#### Für MK955 Signature Plus M750 L for Business

Höhe: 118,7 mm Breite: 66,2 mm Tiefe: 42 mm Gewicht: 115,4 g (mit Batterien)

## USB-A-Empfänger:

Höhe: 18,7 mm Breite: 14,4 mm Tiefe: 6,1 mm Gewicht: 1,7 g

## SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Logi Bolt USB-Empfänger Windows 11 oder höher<sup>1</sup> macOS 11 oder höher<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

## Kabellose Bluetooth® Low Energy Wireless (BLE)-Technologie

Windows 11 oder höher<sup>1</sup> macOS 11 oder höher<sup>1</sup> iPadOS 14 oder höher<sup>2</sup> iOS 14 oder höher<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 oder höher<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Passen Sie das Gerät an, indem Sie die Logi Options+ App installieren, erhältlich für *Windows* und *macOS* unter app.logi.com.

<sup>2</sup> Die Logi Options+ App wird derzeit nicht unterstützt.

Die Grundfunktionen des Geräts sind ohne sie verwendbar.

<sup>3</sup> Die Maus wird unter *i*OS nicht unterstützt.

## Zertifiziert für

Funktioniert mit Chromebook

## **TECHNISCHE DATEN**

## Kabellose Technologie

Logi Bolt USB-A-Empfänger Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy(BLE)-Version: 5.1 Kabellose Reichweite: bis zu 10 m (bei freier direkter Sichtlinie)<sup>1</sup>

## Tastatur:

Akku: Alkalibatterie, 2 Batterien vom Typ AAA (mitgeliefert); bis zu 3 Jahre<sup>2</sup> Tastatur in Standardgröße mit Ziffernblock Ein-/Ausschalter Ausklappbare Füße: 4° (Standard) oder 8° Tippwinkel LED-Leuchten: Statusanzeigen für Feststelltaste, Batterie und Easy-Switch-Tasten Aufgedrucktes Layout für mehrere Betriebssysteme (Windows/Mac/Chrome)

Easy-Switch-Tasten (Verbindung mit bis zu 3 Geräten)

#### Maus:

Akku: Alkalibatterie, 1 Batterie vom Typ AA (mitgeliefert); bis zu 2 Jahre<sup>2</sup>

SmartWheel Technologie

Komfortable, geschwungene Form mit Griffflächen aus Gummi

Anzahl der Tasten: 6 (Links-/Rechtsklick, Scrollrad mit Mittelklick, Seitentasten, DPI-Taste)

Ein-/Ausschalter

LED-Leuchten: Batteriestands- und Easy-Switch-Anzeigeleuchten

#### Sensor-Technologie:

Logitech Advanced Optical Nennwert: 1.000 DPI DPI (Mindest- und Höchstwert): 400–4.000 DPI (in 100-DPI-Stufen einstellbar)

## Personalisierungs-App

Unterstützt von Logi Options+ unter *Windows* und *macOS* 

<sup>1</sup>Die kabellose Reichweite ist von der Betriebsumgebung und den Computer-Einstellungen abhängig.

<sup>2</sup> Die Batterielaufzeit ist abhängig von Nutzungs- und Umgebungsbedingungen.

# **PRÉSENTATION DU PRODUIT**



## PREMIÈRE UTILISATION

#### Connectez votre clavier et votre souris à votre dispositif

Choisissez la manière dont vous souhaitez coupler votre clavier à votre dispositif. Vous avez 2 options:

- Option 1: Via notre récepteur Logi Bolt
- Option 2: Via une connexion directe *Bluetooth*® Low Energy (BLE)

#### Pour coupler via le récepteur Logi Bolt:

#### ÉTAPE 1:

Retirez le récepteur Logi Bolt de l'emballage dans lequel se trouve votre clavier.

**IMPORTANT:** Ne retirez pas encore les languettes de votre clavier.



## ÉTAPE 2:

Insérez le récepteur dans un port USB disponible sur votre ordinateur portable ou de bureau.



ON

## ÉTAPE 3:

Vous pouvez maintenant retirer les languettes du clavier et de la souris.

Les témoins lumineux blancs sur la première touche Easy-Switch du clavier et de la souris commencent à clignoter.



Définissez la configuration du clavier adaptée au système d'exploitation de votre ordinateur:

Appuyez longuement pendant 3 secondes sur les raccourcis suivants pour le configurer pour *Windows, macOS ou ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- *macOS*: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**IMPORTANT:** *Windows* est le système d'exploitation par défaut. Si vous utilisez un ordinateur *Windows*, vous pouvez ignorer cette étape. Votre clavier et votre souris sont maintenant prêts à l'emploi.



ON

## Pour coupler via **Bluetooth**®:

## ÉTAPE 1:

Retirez les languettes du clavier et de la souris. Les deux s'allument automatiquement.



Les témoins lumineux blancs sur la première touche Easy-Switch du clavier et de la souris commencent

à clignoter.

# **ÉTAPE 2:**

Ouvrez les paramètres *Bluetooth*<sup>®</sup> sur votre dispositif. Ajoutez un nouveau périphérique en sélectionnant votre clavier et votre souris (clavier: Logi K950, souris: Logi M750) dans votre liste de dispositifs.

Votre clavier et votre souris seront couplés une fois que les témoins lumineux s'arrêteront de clignoter.

## ÉTAPE 3:

Votre ordinateur vous demande de saisir une série aléatoire de chiffres. Saisissez-les tous et appuyez sur la touche « Entrée » de votre clavier. Votre clavier est prêt à l'emploi.







# Connecter votre clavier et votre souris à plusieurs dispositifs

Il y a 3 touches Easy-Switch sur votre clavier et à l'arrière de votre souris. Connectez un dispositif à chacune d'entre elles.

Lorsque vous suivez les étapes ci-dessus, la première touche Easy-Switch du clavier et de la souris doit déjà être connectée à un dispositif.





## ÉTAPE 1:

Pour vous connecter à un deuxième dispositif, appuyez sur la deuxième touche Easy-Switch pendant 3 secondes pour le mettre en mode de couplage. Le témoin lumineux commence à clignoter.

## ÉTAPE 2:

Continuez avec l'une des méthodes de couplage ci-dessus, en fonction de la façon dont vous vous êtes connecté à votre premier dispositif.

Utilisez l'image sur la gauche comme exemple: si vous avez connecté votre premier dispositif avec un récepteur Logi Bolt, votre deuxième dispositif peut être couplé via *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**REMARQUE:** Veuillez noter que vous pouvez utiliser la connexion *Bluetooth*<sup>®</sup> sur toutes les touches Easy-Switch, mais que le récepteur Logi Bolt ne peut être utilisé que sur l'une d'entre elles.

Procédez de la même façon pour coupler un autre dispositif à la troisième touche Easy-Switch.



## COMPARTIMENT DU DONGLE

Si vous n'utilisez pas votre récepteur USB Logi Bolt, vous pouvez le ranger dans votre clavier.

## ÉTAPE 1:

Retirez le cache du compartiment à piles situé sous le clavier.

Le compartiment du dongle est situé à côté des piles.



## ÉTAPE 2:

Placez votre récepteur Logi Bolt dans ce compartiment et faites-le glisser vers la droite pour le fixer.





#### FONCTIONS DU CLAVIER

Vous disposez sur votre clavier d'une gamme complète d'outils qui vous permettent de gagner du temps et de travailler plus rapidement:

	Rangée de touches de fonction											
		esc	Ç.	÷ F2	F3	0 ### F4	<b>Qi)</b> F5	() F6				
Fonction	Windows	Échap Réduction c la luminosit	Réduction de	Augmentation	Affichage des tâches	Changement d'application	Dictóc*1	Émoji*²				
principale	macOS		la luminosité	de la luminosité	Mission Control	Launchpad	Dictee*'	Émoji				
Fonction se	econdaire	Verrouillage Fn	F1	F2	F3	F4	F5	F6				

	Rangée de touches de fonction										
		<b>₽</b> × F7	C ← F8	<b>HI</b> F9	F10	IQ × F11	○ (↓) F12	140			
Fonction principale	Windows macOS	Couper le son du micro	Piste précédente	Lecture/ Pause	Piste suivante	Couper le son	Volume -	Volume +			
Fonction s	econdaire	F7	F8	F9	F10	F11	F12	_			

	Touches de raccourci											
Fonction	nction Windows Changement de		Facy Switch	Calculatrica	Outil de	Pacharahar	Verrouillage					
principale	macOS	langue de saisie	Lusy-Switch	Culculatifice	capture	Rechercher	d'écran					
Fonction	secondaire	Insérer	_	_	Menu contextuel	Verrouillage du défilement	Verrouillage d'écran* <sup>3</sup>					

La plupart de ces touches fonctionnent sans qu'il soit nécessaire d'installer de logiciel (Logi Options+), sauf pour:

- a. Touche Couper le son du microphone: Installez l'application Logi Options+ pour pouvoir utiliser cette fonctionnalité sous *Windows* et *macOS*. Elle est utilisable immédiatement sous *ChromeOS*. Elle est utilisable immédiatement sur *Microsoft Teams* et *Webex* sous *Windows*.
- b. Touche calculatrice: Installez l'application Logi Options+ pour pouvoir utiliser cette fonctionnalité sur Mac. Elle est utilisable immédiatement sous Windows et ChromeOS.

\*<sup>1</sup> Pour Windows: La touche de dictée nécessite l'installation de l'application Logi Options+ pour fonctionner en coréen. Pour macOS: La touche de dictée nécessite l'installation de Logi Options+ pour fonctionner sur Macbook Air M1 et 2022 et Macbook Pro (puce M1 Pro et M1 Max).

<sup>\*2</sup> Pour Windows: La touche Émoji nécessite l'installation de l'application Logi Options+ pour les configurations de clavier en France, en Turquie et en Belgique.

\*<sup>3</sup> Pour macOS: La touche de verrouillage de l'écran nécessite l'installation de l'application Logi Options+ pour les configurations de clavier français.

## **CLAVIER MULTI-SYSTÈME D'EXPLOITATION**

Votre clavier est conçu pour fonctionner avec plusieurs systèmes d'exploitation (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

Configuration de clavier Windows et macOS

- Si vous utilisez un système *Windows*, les caractères spéciaux se trouvent en haut des touches.
- **REMARQUE:** La disposition *Windows* est également compatible avec *Linux* et *Android*.
- Si vous utilisez un système **Mac**, les touches et caractères spéciaux se trouvent en bas des touches.

**REMARQUE:** La disposition *ma*cOS est également compatible avec *i*OS et *iPad*OS.

Configuration de clavier ChromeOS

• Si vous êtes un utilisateur de **Chrome**, vous trouverez une fonction supplémentaire dédiée à *Chrome*, la touche **Launcher**, en plus de la touche Démarrer. Assurez-vous d'avoir bien sélectionné la configuration *ChromeOS* (FN+C) lorsque vous connectez votre clavier à votre dispositif.

#### NOTIFICATION D'ÉTAT DE LA BATTERIE

 a. Lorsque le niveau de la batterie se situe entre 6 % et 100 %, la couleur du témoin lumineux reste verte.







- b. Lorsque le niveau de la batterie est inférieur
  à 6 % (5 % et moins), le témoin lumineux
  devient rouge. Vous pouvez continuer à utiliser
  votre dispositif pendant un mois lorsque
  la batterie est faible.
- **REMARQUE:** L'autonomie de la batterie est susceptible de varier en fonction de l'environnement et du mode d'utilisation.



## DIMENSIONS

## Signature K950 for Business

Hauteur: 134,8mm Largeur: 433,8mm Épaisseur: 23,1mm Poids: 685 g (avec les piles)

#### MK950 Signature Plus M750 L for Business

Hauteur: 108,2 mm (4,26 pouces) Largeur: 61 mm Épaisseur: 38,8 mm (1,52 pouce) Poids: 101,3 g (avec les piles)

#### MK955 Signature Plus M750 L for Business

Hauteur: 118,7 mm Largeur: 66,2 mm Épaisseur: 42 mm Poids: 115,4 g (avec les piles)

## Récepteur USB-A:

Hauteur: 18,7 mm Largeur: 14,4 mm Épaisseur: 6,1 mm Poids: 1,7 g

## **CONFIGURATION REQUISE**

#### Récepteur USB Logi Bolt

Windows 11 ou version ultérieure<sup>1</sup> macOS 11 ou version ultérieure<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

## Technologie sans fil Bluetooth® Low Energy

Windows 11 ou version ultérieure<sup>1</sup> macOS 11 ou version ultérieure<sup>1</sup> *iPadOS* 14 ou version ultérieure<sup>2</sup> *iOS* 14 ou version ultérieure<sup>2, 3</sup> *ChromeOS*<sup>2</sup> *Linux*<sup>2</sup> Android 9.0 ou version ultérieure<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Personnalisez le dispositif en installant l'application Logi Options+, disponible pour *Windows* et *ma*cOS à l'adresse app.logi.com

<sup>2</sup> L'application Logi Options+ n'est actuellement pas prise en charge. Les fonctions de base du dispositif fonctionneront sans elle.

<sup>3</sup> Souris non prise en charge par *iOS*.

## Certifiée pour

Works With Chromebook

# **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

## Technologie sans fil

Récepteur USB-A Logi Bolt Technologie *Bluetooth®* Low Energy (BLE) version: 5.1 Portée sans fil: jusqu'à 10 m (avec champ de vision dégagé)<sup>1</sup>

**Batterie:** Alcaline, 2 piles AAA (incluses); jusqu'à 3 ans<sup>2</sup>

Disposition de taille standard avec pavé numérique

Commutateur Marche/Arrêt Pieds d'inclinaison: Angle de frappe de 4° (par défaut) ou 8°

Témoins lumineux: Voyants des touches de verrouillage

des majuscules, de la batterie et Easy-Switch Disposition multisystème d'exploitation

(Windows/Mac/Chrome)

Touches Easy-Switch (connectez jusqu'à 3 dispositifs d'exploitation)

## Souris:

Batterie: Alcaline, 1 pile AA (incluse); jusqu'à 2 ans<sup>2</sup>.

Technologie SmartWheel

Forme profilée avec revêtements en caoutchouc

Nombre de boutons: 6 (clic gauche/droit, molette de défilement avec clic central, boutons latéraux, bouton PPP)

Commutateur Marche/Arrêt

Témoins lumineux: Indicateur de batterie et voyants Easy-Switch

## Technologie de capteur:

Optique avancée Logitech Valeur nominale: 1 000 PPP

PPP (valeur minimale et maximale): 400-4 000 PPP (définition par incréments de 100 PPP)

## Application de personnalisation

Pris en charge par Logi Options+ sous Windows et macOS

<sup>1</sup>La portée sans fil est susceptible de varier en fonction de l'environnement et de la configuration de votre ordinateur.

<sup>2</sup> L'autonomie de la batterie est susceptible de varier en fonction de l'environnement et du mode d'utilisation.

## PANORAMICA DEL PRODOTTO



## INTRODUZIONE

#### Collega la tastiera e il mouse al dispositivo

Scegli come associare la tastiera al dispositivo. Hai 2 opzioni:

Opzione 1: Tramite il nostro ricevitore Logi Bolt

Opzione 2: Tramite connessione diretta *Bluetooth®* Low Energy (BLE)

Per eseguire l'associazione tramite ricevitore Logi Bolt:

#### PASSAGGIO 1:

Estrai il ricevitore Logi Bolt dalla confezione della tastiera.

**IMPORTANTE:** non rimuovere ancora le linguette dalla tastiera.



#### PASSAGGIO 2:

Inserisci il ricevitore USB in qualsiasi porta USB disponibile sul tuo computer desktop o laptop.



#### PASSAGGIO 3:

Ora puoi rimuovere le linguette dalla tastiera e dal mouse.

Il LED bianco sul primo tasto Easy-Switch della tastiera e sul mouse inizia a lampeggiare.



#### PASSAGGIO 4:

Imposta il layout della tastiera appropriato per il sistema operativo del tuo computer:

Premi per almeno 3 secondi i seguenti tasti di scelta rapida per configurarlo per *Windows*, *macOS* o *ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**IMPORTANTE:** *Windows* è il layout di sistema operativo predefinito. Se utilizzi un computer *Windows*, puoi saltare questo passaggio. La tastiera e il mouse ora sono pronti per l'uso.



Per eseguire l'associazione tramite **Bluetooth®:** 

## **PASSAGGIO 1:**

Rimuovi le linguette da tastiera e mouse. Entrambi si attivano automaticamente.









**PASSAGGIO 2:** 

Apri le impostazioni *Bluetooth*<sup>®</sup> sul dispositivo. Aggiungi una nuova periferica selezionando tastiera e mouse (tastiera: Logi K950, mouse: Logi M750) dall'elenco di dispositivi.

La tastiera e il mouse vengono associati quando il LED smette di lampeggiare.

## **PASSAGGIO 3:**

Il computer richiederà l'inserimento di una serie casuale di numeri, immettili tutti e premi il tasto INVIO sulla tastiera. La tastiera è pronta all'uso.







## Collega la tastiera e il mouse a più dispositivi

Sulla tastiera e sul retro del mouse sono presenti 3 tasti Easy-Switch. Connetti un dispositivo a ognuno di essi.

Quando esegui i passaggi precedenti, il primo tasto Easy-Switch su tastiera e mouse dovrebbe essere già connesso a un dispositivo.





## PASSAGGIO 1:

Per connettere un secondo dispositivo, premi il secondo tasto Easy-Switch per 3 secondi per attivare la modalità di associazione. La luce LED inizierà a lampeggiare.

#### PASSAGGIO 2:

Procedi con uno dei metodi di associazione indicati sopra a seconda di come hai collegato il primo dispositivo.

Usa l'immagine a sinistra come esempio: se hai collegato il tuo primo dispositivo con un ricevitore Logi Bolt, il secondo dispositivo può essere associato tramite *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**NOTA:** tieni presente che puoi utilizzare la connessione *Bluetooth®* su tutti i tasti Easy-Switch, ma il ricevitore Logi Bolt può essere utilizzato solo in uno di essi.

Usa la stessa procedura per associare un ulteriore dispositivo al terzo tasto Easy-Switch.



## SCOMPARTO DONGLE

Se non utilizzi il ricevitore USB Logi Bolt, puoi riporlo in tutta sicurezza all'interno della tastiera:

## PASSAGGIO 1:

Rimuovi lo sportello della batteria nella parte inferiore della tastiera.

Il vano per dongle si trova accanto alle batterie.



#### PASSAGGIO 2:

Posiziona il ricevitore Logi Bolt nello scomparto e fallo scorrere verso destra per fissarlo bene.





#### FUNZIONI DELLA TASTIERA

Hai a disposizione una gamma completa di strumenti produttivi utili sulla tastiera che ti aiuteranno a risparmiare tempo e a lavorare più velocemente:

	Riga di tasti funzione											
		esc	Ç: F1	÷ F2	F3	0 888 F4	<b>Q!)</b> F5	F6				
Funzione	Windows	F	Riduzione	Aumento	Vista attività	Cambia app		Emoji*²				
principale	macOS	acOS		luminosità	Mission Control	Launchpad	Dettatura*'	Emoji				
Funzione secondariaBlocco FnF1F2F3F4F5F6							F6					

Riga di tasti funzione												
		₽× F7	• • F8	<b>F9</b>	F10	I K × F11	○ ■ F12	49				
Funzione principale	Windows	Disattivazione	Brano	Riproduci/	Brano	Disattiva	Riduzione	Aumento				
	macOS	microtono	precedente	Pausa	successivo	l'audio	volume	del volume				
Funzione secondaria		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_				

Tasti dedicati											
		(ju) ins		°3⊑₫			Q				
Funzione	Windows	Cambio lingua	Easy-Switch	Easy-Switch		Strumento	Cerca	Blocco			
principale	macOS	di immissione						schermo			
Funzione secondaria		Inserisci	_		_	Menu di scelta rapida	blocco scorrimento	Blocco schermo* <sup>3</sup>			

La maggior parte di questi tasti funziona senza la necessità di installare software (Logi Options+), ad eccezione di:

- a. Tasto di disattivazione del microfono: installa l'app Logi Options+ per abilitarlo su Windows e macOS come disattivazione del microfono di sistema; funziona automaticamente su ChromeOS. È subito pronto all'uso su Microsoft Teams e Webex su Windows.
- b. Tasto Calcolatrice: installa Logi Options+ per abilitarlo su Mac; funziona automaticamente su Windows e ChromeOS.

\*<sup>1</sup> Per Windows: Per il funzionamento del tasto di dettatura in coreano, è necessaria l'installazione dell'app Logi Options+. Per macOS: Per il funzionamento del tasto di dettatura, Logi Options+ deve essere installato su Macbook Air M1 e Macbook Pro 2022 (chip M1 Pro e M1 Max).

<sup>\*2</sup> Per Windows: il tasto Emoji richiede l'installazione dell'app Logi Options+ per i layout di tastiera per Francia, Turchia e Belgio.

<sup>\*3</sup> Per *ma*cOS: il tasto Blocco schermo richiede che l'app Logi Options+ sia installata per il layout di tastiera per la Francia.

#### TASTIERA PER PIÙ SISTEMI OPERATIVI

La tastiera è progettata per funzionare con più sistemi operativi: *Windows, macOS, ChromeOS.* 

Per il layout della tastiera **Windows** e **macOS** 

- Se usi *Windows*, i caratteri speciali si trovano sul lato superiore dei tasti.
- **NOTA:** il layout *Windows* è compatibile anche con *Linux* e *Android*.
- Se usi *Mac*, i caratteri e i tasti speciali si trovano sul lato inferiore dei tasti.
- **NOTA:** il layout *macOS* è compatibile anche con *iOS* e *iPadOS*.



#### Layout della tastiera per ChromeOS

• Se sei un utente di **Chrome**, troverai una funzione di Chrome dedicata, il **tasto di avvio**, sopra il tasto Start. Assicurati di aver selezionato il layout *ChromeOS* (FN+C) quando colleghi la tastiera al dispositivo.



#### NOTIFICA STATO BATTERIA

 a. Quando il livello di carica della batteria è compreso tra 6% e 100%, il colore del LED resta verde.



- b. Quando il livello di carica della batteria è inferiore
   al 6%, il LED diventa rosso. Puoi continuare
   a utilizzare il dispositivo per 1 mese quando
   la batteria è quasi scarica.
- **NOTA:** la durata della batteria varia in base alla frequenza e al tipo di utilizzo.


# DIMENSIONI

#### Signature K950 for Business

Altezza: 134,8 mm Larghezza: 433,8 mm Profondità: 23,1 mm Peso: 685 g (con batterie)

#### Per MK950 Signature Plus M750 L for Business

Altezza: 108,2 mm (4,26 pollici) Larghezza: 61 mm Profondità: 38,8 mm (1,52 pollici) Peso: 101,3 g (con batterie)

#### Per MK955 Signature Plus M750 L for Business

Altezza: 118,7 mm Larghezza: 66,2 mm Profondità: 42 mm Peso: 115,4 g (con batterie)

#### Ricevitore USB-A:

Altezza: 18,7 mm Larghezza: 14,4 mm Profondità: 6,1 mm Peso: 1,7 g

# **REQUISITI DI SISTEMA**

#### Ricevitore USB Logi Bolt

Windows 11 o versioni successive<sup>1</sup> macOS 11 o versioni successive<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Tecnologia wireless Bluetooth® Low Energy (BLE)

Windows 11 o versioni successive<sup>1</sup> macOS 11 o versioni successive<sup>1</sup> iPadOS 14 o versioni successive<sup>2</sup> iOS 14 o versioni successive<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 o versioni successive<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Personalizza il dispositivo installando l'app Logi Options+ disponibile per *Windows* e *macOS* su app.logi.com

<sup>2</sup> L'app Logi Options+ non è attualmente supportata. Le funzioni di base del dispositivo saranno disponibili anche senza l'app.

<sup>3</sup> Mouse non supportato da *iOS*.

#### Certificazione per

Works With Chromebook

# SPECIFICHE TECNICHE

#### Tecnologia wireless

Ricevitore USB-A Logi Bolt Versione *Bluetooth®* Low Energy (BLE): 5.1 – Raggio d'azione wireless: fino a 10 m con linea di vista in campo aperto<sup>1</sup>

#### Tastiera:

**Batteria:** Alcaline, 2 batterie AAA (incluse); fino a 3 anni<sup>2</sup>

Layout standard con tastierino numerico

Interruttore di accensione/spegnimento

Piedini inclinabili: angolo di digitazione di 4º (predefinito) o 8º

Luci LED: indicatori luminosi per Bloc Maiusc, batteria e tasti Easy-Switch

Layout stampato con più sistemi operativi (Windows/Mac/Chrome)

Tasti Easy-Switch (per connettere fino a 3 dispositivi)

#### Mouse:

Batteria: Alcalina, 1 batteria AA (inclusa); fino a 2 anni².

Tecnologia SmartWheel

Forma sagomata con impugnature in gomma

Numero di pulsanti: 6 (clic sinistro/destro, scroller con clic centrale, pulsanti laterali, pulsante DPI)

Interruttore di accensione/spegnimento Luci LED: indicatore di carica della batteria ed Easy-Switch

#### Tecnologia del sensore:

tracciamento ottico avanzato Logitech Valore nominale: 1000 DPI

DPI (valore minimo e massimo): 400-4000 DPI (impostabile con incrementi di 100 DPI)

#### App per la personalizzazione

Supportato da Logi Options+ in Windows e macOS

 $^{\rm 1}{\rm II}$  raggio d'azione wireless può variare in base al sistema operativo e alle impostazioni del computer.

 $^{2}\,\mathrm{La}$  durata della batteria varia in base alla frequenza e al tipo di utilizzo.

# **COMPONENTES DEL PRODUCTO**



#### PARA EMPEZAR

#### Conecte el teclado y el ratón al dispositivo

Decida cómo emparejar el teclado al dispositivo. Tiene 2 opciones:

Opción 1: Mediante nuestro receptor Logi Bolt

Opción 2: Mediante una conexión *Bluetooth®* Low Energy (BLE) directa

#### Para conectar mediante el **receptor Logi Bolt:**

#### PASO 1:

Saque el receptor Logi Bolt de la bandeja de embalaje que sujetaba el teclado.

**IMPORTANTE:** No quite todavía las lengüetas del teclado.



#### PASO 2:

Inserte el receptor en un puerto USB disponible en el ordenador o portátil.



#### PASO 3:

Ahora puede quitar las lengüetas del teclado y el ratón.

El LED blanco de la primera tecla Easy-Switch del teclado y el ratón empieza a emitir destellos.



#### PASO 4:

Elija la distribución de teclado adecuada para el sistema operativo del ordenador:

Mantenga pulsados durante 3 segundos los siguientes accesos directos para configurarla para *Windows, macOS o ChromeOS.* 

- Windows: Fn + P
- *macOS*: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**IMPORTANTE:** *Windows* es la distribución de sistema operativo predeterminada. Si utiliza un ordenador con *Windows*, puede omitir este paso. El teclado y el ratón ya están listos para usar.



#### Para emparejar mediante **Bluetooth®:**

#### PASO 1:

Quite las lengüetas del teclado y el ratón. Ambos se encenderán automáticamente.



🖌 ACTIVACIÓN

El LED blanco de la primera tecla Easy-Switch del teclado y el ratón empieza a emitir destellos.

#### PASO 2:

Abra la configuración de *Bluetooth*<sup>®</sup> en el dispositivo. Añada un nuevo periférico seleccionando su teclado y y su ratón (teclado: Logi K950, ratón: Logi M750) de la lista de dispositivos.

Cuando el LED deje de emitir destellos, el teclado y el ratón se habrán emparejado.

#### PASO 3:

El ordenador le indicará que introduzca una serie aleatoria de números. Después de introducirlos todos, pulse la tecla "Intro" en el teclado. El teclado está listo para usar.







#### Conecte el teclado y el ratón a varios dispositivos

Hay 3 teclas Easy-Switch en el teclado y en la parte posterior del ratón. Conecte un dispositivo a cada una de ellas.

Después de realizar los pasos anteriores, la primera tecla Easy-Switch del teclado y el ratón ya debería estar conectada a un dispositivo.





#### PASO 1:

Para conectar la segunda tecla Easy-Switch a un segundo dispositivo, púlsela durante 3 segundos para activar el modo de emparejamiento. El LED empezará a emitir destellos.

#### PASO 2:

Continúe con cualquiera de los métodos de emparejamiento anteriores en función de cómo se conectó al primer dispositivo.

Use la imagen de la izquierda como ejemplo; si ha conectado el primer dispositivo con un receptor Logi Bolt, el segundo dispositivo se puede emparejar mediante *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**NOTA:** Tenga en cuenta que puede usar la conexión *Bluetooth®* en todas las teclas Easy-Switch, pero el receptor Logi Bolt solo se puede usar en una de ellas.

Use el mismo proceso para emparejar un dispositivo adicional a la tercera tecla Easy-Switch.



#### COMPARTIMIENTO DE LLAVE USB

Si no está usando el receptor USB Logi Bolt, puede guardarlo de forma segura dentro del teclado.

#### PASO 1:

Quite la tapa de las pilas/baterías, en la base del teclado.

El compartimento de la llave USB se encuentra junto a las pilas/baterías.



#### PASO 2:

Coloque el receptor Logi Bolt en el compartimento y deslícelo hacia la derecha para asegurarlo en su posición.





#### FUNCIONES DEL TECLADO

El teclado dispone de todo tipo de útiles herramientas productivas que ayudan a ahorrar tiempo y trabajar más rápido:

	Fila de teclas Fn									
		esc	ý: F1	* <sub>F2</sub>	F3	o BBB F4	<b>Q)</b> F5	F6		
Función principal	Windows	Escape	Reducir brillo	Aumentar brillo	Vista de tarea	Cambio de		Emojis* <sup>2</sup>		
	macOS				Mission Control	Launchpad	- Dictado*1	Emojis		
Función s	ecundaria	Bloqueo de Fn	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

	Fila de teclas Fn									
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$							I (I)			
Función	Windows	Silenciar	Pista aptorior	Reproducir/	Pista	Silenciar	Bajar	Subir		
principal macOS		micrófono		Pausa	siguiente	volumen	volumen	volumen		
Función secundaria		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_		

	Botones de acceso rápido										
							Â				
Función	Windows	Conmutador de idioma de	Easy-Switch		Calculadora	Herramienta	Buscar	Bloqueo			
principai	macOS	entrada				de recorte	un archivo	ae pantalla			
Función secundaria		Insertar	_		_	Menú contextual	Bloqueo de desplazamiento	Bloqueo de pantalla* <sup>3</sup>			

La mayoría de estas teclas funcionan sin necesidad de instalar software (Logi Options+), a excepción de estas:

- a. Tecla de silenciamiento de micrófono: Instale Logi Options+ para que funcione en Windows y macOS como silenciamiento de micrófono del sistema; funciona sin software en ChromeOS. En Windows, funciona sin software en Microsoft Teams y Webex en Windows.
- b. Tecla de calculadora: Instale Logi Options+ para que funcione en *mac*; funciona sin software en *Windows* y *ChromeOS*.

<sup>\*1</sup> Para Windows: La tecla de dictado requiere la instalación de la aplicación Logi Options+ para funcionar en coreano. Para macOS: La tecla de dictado requiere la instalación de Logi Options+ para funcionar en Macbook Air M1 y Macbook Pro 2022 (chip M1 Pro y M1 Max).

\*<sup>2</sup> Para Windows: La tecla de emojis requiere la instalación de la aplicación Logi Options+ para las distribuciones de teclado de Francia, Turquía y Bélgica.

<sup>\*&</sup>lt;sup>3</sup> Para macOS: La tecla de bloqueo de pantalla requiere la instalación de la aplicación Logi Options+ para las distribuciones de teclado de Francia.

#### **TECLADO MULTISISTEMA OPERATIVO**

Su teclado está diseñado para funcionar con varios sistemas operativos (SO): *Windows, macOS, ChromeOS*.

Para distribuciones de teclado de *Windows* y *macOS* 

- Si utiliza *Windows*, los caracteres especiales estarán en el lado superior de las teclas
- **NOTA:** La distribución de *Windows* también es compatible con *Linux* y *Android*.
- Si utiliza **mac**, los caracteres y teclas especiales estarán en el lado inferior de las teclas
- **NOTA:** La distribución de macOS también es compatible con *i*OS y *iPadOS*.

#### Para distribuciones de teclado de ChromeOS

 Si utiliza Chrome, encontrará una función específica de Chrome, la tecla de lanzamiento, en la parte superior de la tecla de inicio. Asegúrese de haber seleccionado la distribución de ChromeOS (Fn+C) al conectar el teclado al dispositivo.

#### NOTIFICACIÓN DEL ESTADO DE LAS PILAS

a. Cuando el nivel de carga esté entre el 6 % y el 100 %, el LED permanecerá verde.







- b. Cuando el nivel de carga sea inferior al 6 % (a partir del 5 %), el LED se volverá rojo.
  Puede seguir usando el dispositivo durante un mes cuando el nivel de carga sea bajo.
- **NOTA:** La duración de las pilas/baterías depende del uso y de los dispositivos.



# DIMENSIONES

#### Signature K950 for Business

Altura: 134,8 mm Anchura: 433,8 mm Profundidad: 23,1 mm Peso: 685 g (con pilas/baterías)

#### Para MK950 Signature Plus M750 L for Business

Altura: 108,2 mm (4,26 in) Anchura: 61 mm Profundidad: 38,8 mm (1,52 in) Peso: 101,3 g (con pilas/baterías)

#### Para MK955 Signature Plus M750 L for Business

Altura: 118,7 mm Anchura: 66,2 mm Profundidad: 42 mm Peso: 115,4 g (con pilas/baterías)

#### Receptor USB-A:

Altura: 18,7 mm Anchura: 14,4 mm Profundidad: 6,1 mm Peso: 1,7 g

# **REQUISITOS DEL SISTEMA**

Receptor USB Logi Bolt Windows 11 o posteriores<sup>1</sup> macOS 11 o posteriores<sup>2</sup>

ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Tecnología inalámbrica Bluetooth® Low Energy (BLE)

Windows 11 o posteriores<sup>1</sup> macOS 11 o posteriores<sup>1</sup> *iPadOS* 14 o posteriores<sup>2</sup> *iOS* 14 o posteriores<sup>2, 3</sup> *ChromeOS*<sup>2</sup> *Linux*<sup>2</sup> *Android* 9.0 o posteriores<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Personalización del dispositivo instalando la aplicación Logi Options+ disponible para *Windows* y *ma*cOS en la aplicación.logi.com

<sup>2</sup> De momento no se admite la aplicación Logi Options+. Las funciones básicas del dispositivo funcionarán sin ella.

<sup>3</sup> Ratón no compatible con *iOS*.

**Certificación para** Works With Chromebook

# **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

#### Tecnología inalámbrica

Receptor Logi Bolt USB-A Versión de *Bluetooth®* Low Energy (BLE): 5.1 Radio de acción inalámbrico: hasta 10 m (con línea de visión abierta)<sup>1</sup>

#### Teclado:

**Pilas/Baterías:** alcalinas, 2 pilas AAA (incluidas); hasta 3 años<sup>2</sup>

Tamaño normal con teclado numérico

Conmutador de encendido/apagado

Patas ajustables: ángulo de escritura de 4º (predeterminado) u 8º

Luces LED: indicadores luminosos de bloqueo de mayúsculas, carga y teclas Easy-Switch

Distribución impresa multisistema operativo (Windows/mac/Chrome)

Teclas Easy-Switch (se pueden conectar hasta 3 dispositivos)

#### Ratón:

Pilas/Baterías: alcalina, 1 pila AA (incluida); hasta 2 años².

Tecnología SmartWheel

Forma contorneada con recubrimiento de goma

Número de botones: 6 (clic izquierdo/derecho, botón rueda con clic de botón central, botones laterales, botón de DPI)

Conmutador de encendido/apagado

Luces LED: indicadores luminosos de carga e Easy-Switch

#### Tecnología de sensor:

Óptica avanzada de Logitech

Valor nominal: 1000 DPI

DPI (valores mínimo y máximo): 400-4000 DPI (ajustable en incrementos de 100 DPI)

#### Aplicación de personalización

Compatibilidad con Logi Options+ para *Windows* y macOS

<sup>1</sup>El radio de acción inalámbrico depende del entorno operativo y de la configuración del ordenador.

<sup>2</sup>La duración de las pilas/baterías depende del uso y de los dispositivos.

# CONHEÇA O SEU PRODUTO



#### COMEÇAR

#### Ligue o seu teclado e rato ao seu dispositivo

Escolha como pretende emparelhar o teclado com o dispositivo. Tem 2 opções:

Opção 1: Através do nosso receptor Logi Bolt

Opção 2: Através de ligação direta *Bluetooth*® de baixa energia (BLE)

#### Para emparelhar através do receptor Logi Bolt:

#### PASSO 1:

Retire o receptor Logi Bolt do tabuleiro da embalagem que continha o seu teclado.

**IMPORTANTE:** Não remova ainda as tiras plásticas das pilhas do seu teclado.



#### PASSO 2:

Insira o recetor numa porta USB disponível no seu computador de secretária ou portátil.



#### PASSO 3:

Pode agora remover as tiras plásticas das pilhas do seu teclado e rato.

O LED branco na primeira tecla Easy-Switch do teclado e rato começa a piscar.



#### PASSO 4:

Defina o esquema de teclado correto para o sistema operativo do seu computador:

Mantenha premido os seguintes atalhos durante 3 segundos, para os configurar para *Windows*, *macOS ou ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn + C

**IMPORTANTE:** *Windows* é o SO predefinido do esquema. Se estiver a utilizar um computador *Windows*, pode ignorar este passo. O seu teclado e rato já estão prontos a utilizar.



#### Para emparelhar através de **Bluetooth®:**

#### PASSO 1:

Remova as patilhas do teclado e do rato. Ambos ligam automaticamente.



1<u>–</u>0

-Öo 3\_⊑⊡



O LED branco na primeira tecla Easy-Switch do teclado e rato começa a piscar.

#### PASSO 2:

Abra as definições de *Bluetooth*<sup>®</sup> no seu dispositivo. Adicionar a novo periférico selecionando o seu teclado e rato (Teclado: Logi K950, Rato: Logi M750) da sua lista de dispositivos.

O teclado e o rato ficarão emparelhados quando os LED deixarem de piscar.

#### PASSO 3:

O seu computador solicita que introduza um conjunto aleatório de números, introduza-os e prima a tecla "Enter" no seu teclado. O seu teclado está agora pronto a utilizar.





 $\checkmark$ 

#### Ligue o seu teclado e rato a vários dispositivos

Existem 3 teclas Easy-Switch, cada uma no seu teclado e na parte traseira do seu rato. Ligar um dispositivo a cada tecla

Quando executa os passos acima, a primeira tecla Easy-Switch no teclado e no rato deve estar já ligada a um dispositivo.





#### PASSO 1:

Para ligar a um segundo dispositivo, prima a segunda tecla Easy-Switch, durante 3 segundos, para a colocar no modo de emparelhamento. A luz LED começa a piscar.

#### PASSO 2:

Continue com qualquer um dos métodos de emparelhamento acima com base na forma como se ligou ao seu primeiro dispositivo.

Use a imagem à esquerda como exemplo, se ligou o seu primeiro dispositivo a um recetor Logi Bolt, o seu segundo dispositivo pode ser emparelhado por *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**NOTA:** Tenha em atenção que pode utilizar a ligação *Bluetooth®* em todas as teclas Easy-Switch, mas o recetor Logi Bolt apenas pode ser usado numa delas.

Utilize o mesmo processo para emparelhar um dispositivo adicional à terceira tecla Easy-Switch.



#### COMPARTIMENTO DO DONGLE

Se não estiver a utilizar o recetor USB Logi Bolt, pode guardá-lo em segurança no interior do seu teclado:

#### PASSO 1:

Remova a porta do compartimento da pilha na parte inferior do seu teclado.

O compartimento do dongle está localizado junto às pilhas.



#### PASSO 2:

Coloque o seu recetor Logi Bolt no compartimento e deslize-o para o lado direito do compartimento para o fixar em segurança.





#### FUNÇÕES DO TECLADO

Tem uma gama completa de ferramentas produtivas e úteis no seu teclado que o ajudarão a poupar tempo e a trabalhar mais depressa:

	Teclas F-Rrow									
		esc	Ċ; F1	÷ F2	F3	0 888 F4	<b>Q)</b> F5	F6		
Função principal	Windows	Escape	Diminuir brilho	Aumentar brilho	Vista de tarefas	Mudar de aplicação		Emoji*²		
	macOS				Mission Control	Launchpad	- Ditado*1	Emoji		
Função se	Função secundária Fn lock			F2	F3	F4	F5	F6		

	Teclas F-Rrow										
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$							L(\$2)				
Função	Windows	Silenciar	Faixa anterior	Reproduzir/	Próxima	Desativar	Diminuir	Aumentar			
principal macOS		microfone		Pausa	faixa	som	volume	volume			
Função se	ecundária	F7	F8	F9	F10	F11	F12	—			

	Teclas de atalho										
Função	Windows	Tecla de entrada	Fasy Switch		Calculadora	Ferramenta	Procurar	Bloquear			
principal	macOS	de idioma	Easy-Switch		Culculadora	de recorte	riocului	ecrã			
Função secundária		Inserir	_		_	Menu de contexto	Scroll lock	Bloquear ecrã* <sup>3</sup>			

A maioria destas teclas funciona sem ser necessário instalar software (Logi Options+), exceto para:

- a. Tecla para desativar o som do microfone: Instale o Logi Options+ para funcionar em Windows e macOS como microfone com som do sistema; já está pronto a funcionar no ChromeOS. Funciona imediatamente no Microsoft Teams e Webex no Windows.
- b. Tecla de calculadora: Instale a aplicação Logi Options+ para que funcione no mac; funciona imediatamente no Windows e ChromeOS.
- <sup>\*1</sup>Para Windows: A tecla Ditado necessita da aplicação Logi Options+ instalada para funcionar com o idioma coreano. Para macOS: A tecla Ditado necessita do Logi Options+ instalado para funcionar no Macbook Air M1 e Macbook Pro de 2022 (chip M1 Pro e M1 Max).

\*<sup>2</sup> Para Windows: A tecla de Emoji necessita da aplicação Logi Options+ instalada para os esquemas de teclado da Bélgica, França e Turquia.

\*<sup>3</sup> Para macOS: A tecla para bloquear o ecrã necessita da aplicação Logi Options+ instalada para esquemas de teclado franceses.

#### **TECLADO PARA VÁRIOS SO**

O teclado foi concebido para funcionar com vários sistemas operativos (SO): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

Para esquemas de teclado *Windows* e *macOS* 

- Se for um utilizador de **Windows**, os carateres e teclas especiais estarão à direita da tecla.
- **NOTA:** O esquema *Windows* é compatível com *Linux* e *Android* também.
- Se for um utilizador de **mac**, os carateres e teclas especiais estarão à esquerda das teclas.
- **NOTA:** O esquema*macOS* é compatível com *iOS* e *iPadOS* também.

Para o esquema de teclado do ChromeOS

 Se for um utilizador do Chrome, encontrará uma função do Chrome dedicada, Tecla do iniciador, na parte superior da tecla iniciar. Certifique-se de que selecionou o esquema (FN+C) do ChromeOS quando ligar o seu teclado.

#### NOTIFICAÇÃO DO ESTADO DA BATERIA

a. Quando o nível da bateria está entre 6% e 100%, a cor do LED mantém-se verde.



Windows

macOS

alt

cmd₩





- b. Quando o nível da bateria estiver inferior a 6% (5% ou menos), o LED irá tornar-se vermelho. Pode continuar a usar o seu dispositivo durante 1 mês quando a bateria estiver baixa.
- **NOTA:** A vida útil da bateria pode variar com base nas condições do utilizador e do sistema.



# DIMENSÕES

#### Signature K950 for Business

Altura: 134,8 mm Largura: 433,8 mm Profundidade: 23,1 mm Peso: 685 g com pilhas

#### Para MK950 Signature Plus M750 L for Business

Altura: 108,2 mm Largura: 61 mm Profundidade: 38,8 mm Peso: 101,3 g com pilhas

#### Para MK955 Signature Plus M750 L for Business

Altura: 118,7 mm Largura: 66,2 mm Profundidade: 42 mm Peso: 115,4 g com pilhas

#### Recetor USB-A:

Altura: 18,7 mm Largura: 14,4 mm Profundidade: 6,1 mm Peso: 1,7 g

# **REQUISITOS DO SISTEMA**

#### Recetor USB Logi Bolt

Windows 11 ou superior<sup>1</sup> macOS 11 ou superior<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bluetooth® Tecnologia sem fio (BLE) de baixa energia

Windows 11 ou superior<sup>1</sup> macOS 11 ou posterior<sup>1</sup> *iPadOS* 14 ou posterior<sup>2</sup> *iOS* 14 ou superior<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 ou posterior<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Personalize o dispositivo ao instalar a aplicação Logi Options+ disponível para *Windows* e *macOS* em app.logi.com

<sup>2</sup> Atualmente, a aplicação Logi Options+ não é suportada. As funções básicas do dispositivo funcionam sem a aplicação.

<sup>3</sup>Rato não suportado por *iOS*.

#### Certificado para

Compatível com Chromebook

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

#### Tecnologia sem fios

Recetor USB-A Logi Bolt

Tecnologia*Bluetooth®* de baixa energia (BLE) versão: 5.1 Alcance sem fios: até 10 m (com o campo de visão desobstruído)<sup>1</sup>

#### Teclado:

Pilha: Alcalina, 2 pilhas AAA (incluídas); até 3 anos<sup>2</sup> Esquema completo com teclado numérico Botão Ligar/Desligar Suportes inclináveis: Ângulo de escrita de 4° (predefinição) ou 8° Luzes LED: Luzes indicadoras das teclas Caps Lock, bateria e Easy-Switch Esquema de impressão para vários SO (*Windows/Mac/ Chrome*) Teclas Easy-Switch (ligue até 3 dispositivos)

#### Rato:

Pilha: Alcalina, 1 pilha AA (incluída); até 2 anos<sup>2</sup>. Tecnologia SmartWheel Formato arredondado com pegas de borracha Número de botões: 6 (clique esquerdo/direito, roda de deslocamento com clique do meio, botões laterais, botão PPP) Botão Ligar/Desligar Luzes LED: Luzes indicadoras de bateria e Easy-Switch

#### Tecnologia de sensor:

Logitech Advanced Optical

Valor nominal: 1000 PPP

PPP (valor mínimo e máximo): 400-4000 PPP (pode ser definido em incrementos de 100 PPP)

#### Aplicação de personalização

Suportado pela aplicação Logi Options+ no *Windows* e *macOS* 

<sup>1</sup>O alcance da tecnologia sem fios pode variar com base no ambiente de funcionamento e na configuração do computador.

 $^2\mathrm{A}$  vida útil das pilhas pode variar com base nas condições do utilizador e do sistema.

## **KEN UW PRODUCT**



#### AAN DE SLAG

#### Verbind uw toetsenbord en muis met uw apparaat

Kies hoe u uw toetsenbord aan uw apparaat wilt koppelen. U hebt 2 opties:

Optie 1: Via onze Logi Bolt-ontvanger

Optie 2: Via een directe *Bluetooth®* Low Energyverbinding\* (BLE).

#### Koppelen via de Logi Bolt-ontvanger:

#### STAP 1:

Haal de Logi Bolt-ontvanger uit de verpakking van uw toetsenbord.

**BELANGRIJK:** Verwijder de treklipjes nog niet van uw toetsenbord.



#### **STAP 2:**

Plaats de ontvanger in een van de beschikbare USBpoorten op de desktop-pc of laptop.



#### STAP 3:

Nu kunt u de treklipjes van zowel het toetsenbord als de muis verwijderen.

De witte led op de eerste Easy-Switch-toets van het toetsenbord en de muis beginnen te knipperen.





Stel de juiste toetsenbordindeling in voor het besturingssysteem van de computer:

Houd de volgende sneltoetsen drie seconden lang ingedrukt om deze in te stellen voor *Windows, macOS of ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**BELANGRIJK:** *Windows*is de standaardindeling van het besturingssysteem. Als u een *Windows*-computer gebruikt, kunt u deze stap overslaan. Het toetsenbord en de muis zijn nu klaar voor gebruik.



#### Koppelen via **Bluetooth®:**

#### STAP 1:

Verwijder de lipjes van het toetsenbord en de muis. Beide worden automatisch ingeschakeld.



1<u>–</u>0

-Öo 3\_⊑⊡



De witte led op de eerste Easy-Switch-toets van het toetsenbord en de muis beginnen te knipperen.





#### **STAP 2:**

Open de *Bluetooth*<sup>®</sup>-instellingen op uw apparaat. Toevoegen van nieuwe randapparatuur door het toetsenbord en de muis te selecteren (Toetsenbord: Logi K950, muis: Logi M750) in de lijst met apparaten.

Het toetsenbord en de muis zijn gekoppeld zodra de leds stoppen met knipperen.

#### STAP 3:

De computer vereist dat u een willekeurige reeks cijfers invoert. Typ ze allemaal in en druk op de Entertoets op het toetsenbord. Het toetsenbord is nu klaar voor gebruik.



#### Verbind het toetsenbord en de muis met meerdere apparaten

Het toetsenbord en de achterkant van de muis hebben elk drie Easy-Switch-toetsen. Verbind één apparaat met: elk van hen.

Wanneer u de bovenstaande stappen uitvoert, moet de eerste Easy-Switch-toets op het toetsenbord en de muis al verbonden zijn met één apparaat.





#### STAP 1:

Als u verbinding wilt maken met een tweede apparaat, houdt u de tweede Easy-Switch-toets 3 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus in te schakelen. De led begint dan te knipperen.

#### STAP 2:

Ga verder met een van de bovenstaande koppelingsmethoden, afhankelijk van hoe u verbinding heeft gemaakt met het eerste apparaat.

Gebruik de afbeelding links als voorbeeld. Als u het eerste apparaat heeft verbonden met een Logi Boltontvanger, kan het tweede apparaat worden gekoppeld via*Bluetooth*®

**OPMERKING:** Houd er rekening mee dat u de *Bluetooth®*-verbinding op alle Easy-Switch-toetsen kunt gebruiken, maar dat de Logi Bolt-ontvanger slechts in één ervan kan worden gebruikt.

Volg dezelfde procedure om een extra apparaat aan de derde Easy-Switch-toets te koppelen.



#### VAKJE VOOR DONGLE

Als u de Logi Bolt USB-ontvanger niet gebruikt, kunt u deze veilig opbergen in het toetsenbord:

#### STAP 1:

Verwijder het batterijklepje aan de onderkant van het toetsenbord.

Het vak voor de dongle bevindt zich naast de batterijen.



#### **STAP 2:**

Plaats de Logi Bolt-ontvanger in het vakje en schuif deze naar de rechterkant van het vakje om hem stevig vast te zetten.





#### KENMERKEN VAN TOETSENBORD

U hebt een volledige reeks nuttige, productieve hulpmiddelen op het toetsenbord waarmee u tijd kunt besparen en sneller kunt werken.

	Rij met F-toetsen										
esc         (i)         (i) <th>F6</th>						F6					
Hoofd-	Windows	Escape	Helderheid omlaag	Helderheid omhoog	Taakweergave	Andere app		Emoji*²			
functie	macOS				Mission Control	Launchpad	- Dicteren*1	Emoji			
Secundaire functie Fn Lock F1				F2	F3	F4	F5	F6			

	Rij met F-toetsen									
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$							I (I)			
Hoofd-	Windows	Microfoon	Vorig num-	Afspelen/	Volgend	Volume	Volume om-	Volume		
Secundai	macOS re functie	F7	F8	F9	F10	F11	F12			

	Sneltoetsen										
Hoofd-	Windows	Invoertaalscha-	Facy Switch	Fasy-Switch Rekenma-		Knip-hulp-	Zookon	Schermver-			
functie	macOS	kelaar	Easy-Switch		chine	programma	ZUEKEIT	grendeling			
Secundaire functie		Invoegen	_		_	Contextme- nu	Scroll Lock	Schermver- grendeling* <sup>3</sup>			

De meeste van deze toetsen werken zonder dat er software (Logi Options+) geïnstalleerd hoeft te worden, behalve voor:

- a. De toets Microfoon dempen: Installeer de Logi Options+ app om deze te laten werken op *Windows* en *macOS*. Werkt direct uit de doos op *ChromeOS*. In *Windows* werkt het direct met *Microsoft Teams* en *Webex*.
- b. Toets Rekenmachine: Installeer Logi Options+ om het te laten werken op mac. Werkt direct uit de doos in Windows en ChromeOS.

\*<sup>1</sup>Voor Windows: Voor het gebruik van de dicteertoets in het Koreaans moet de Logi Options+ app geïnstalleerd zijn. Voor macOS: Voor het gebruik van de dicteertoets op de Macbook Air M1 en 2022 Macbook Pro (M1 Pro en M1 Max Chip) moet Logi Options+ geïnstalleerd zijn.

<sup>+2</sup> Voor Windows: Voor de Emoji-toets moet de Logi Options+-app geïnstalleerd zijn voor de toetsenbordindelingen van Frankrijk, Turkije en België.

\*<sup>3</sup> Voor macOS: Voor de schermvergrendelingstoets moet de Logi Options+ app geïnstalleerd zijn voor Franse toetsenbordindelingen.

# TOETSENBORD VOOR MEERDERE BESTURINGSSYSTEMEN

Het toetsenbord is ontworpen om met meerdere besturingssystemen (OS) te werken: *Windows, macOS, ChromeOS.* 

Voor Windows - en macOS-toetsenbordindeling

• Als u een *Windows*-gebruiker bent, staan de speciale tekens op de bovenkant van de toets:

**OPMERKING:** Windows-indeling is ook compatibel met Linux en Android

• Als u een **macOS**-gebruiker bent, staan de speciale tekens en aan de onderkant van de toetsen:

**OPMERKING:** macOS-indeling is ook compatibel met *i*OS EN *iPadOS* 

#### Toetsenbordindeling voor ChromeOS

• Als u een **Chrome**-gebruiker bent, vindt u een speciale Chrome-functie, de **Launcher-toets**, bovenop de Start-toets. Zorg ervoor dat u de ChromeOS-indeling (FN+C) hebt geselecteerd wanneer u het toetsenbord aansluit.

# start O Launcher-toets

Windows

macOS

alt

cmd₩

#### MELDING BATTERIJSTATUS

a. Wanneer het batterijniveau **tussen 6% en 100%** ligt, blijft de ledkleur groen.



- b. Wanneer het batterijniveau lager is dan
  6% (vanaf 5% en lager), wordt de led rood.
  Als de batterij bijna leeg is, kunt u uw apparaat nog een maand lang blijven gebruiken.
- **OPMERKING:** Batterijduur kan variëren, afhankelijk van gebruiksen computeromstandigheden.



# AFMETINGEN

#### Signature K950 for Business

Hoogte: 134,8 mm Breedte: 433,8 mm Diepte: 23,1 mm Gewicht: 685 g (met batterijen)

#### MK950 Signature Plus M750 L for Business

Hoogte: 108,2 mm (4,26 in) Breedte: 61 mm Diepte: 38,8 mm (1,52 in) Gewicht: 101,3 g met batterijen

#### MK955 Signature Plus M750 L for Business

Hoogte: 118,7 mm Breedte: 66,2 mm Diepte: 42 mm Gewicht: 115,4 g met batterijen

#### USB-A-ontvanger:

Hoogte: 18,7 mm (0,74 in) Breedte: 14,4 mm (0,57 in) Diepte: 6,1 mm (0,24 in) Gewicht: 1,7 g (0,06 oz)

# SYSTEEMVEREISTEN

#### Logi Bolt USB-ontvanger

Windows 11 of later<sup>1</sup> macOS 11 of later<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bluetooth® Low Energy Wireless (BLE) Technology

Windows 11 of later<sup>1</sup> macOS 11 of later<sup>1</sup> *iPadOS* 14 of later<sup>2</sup> *iOS* 14 of later<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 of later<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Pas het apparaat aan door de Logi Options+ app voor *Windows* end *macOS* te installeren via logi.com/nl-nl/optionsplus

<sup>2</sup> De Logi Options+ app wordt momenteel niet ondersteund. De basisfuncties van het apparaat werken zonder de app.

 $^{3}\text{De}$  muis wordt niet ondersteund op iOS.

#### Gecertificeerd voor

Works With Chromebook

# **TECHNISCHE SPECIFICATIES**

#### Draadloze technologie

Logi Bolt USB-A-ontvanger Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy (BLE) version: 5.1 Draadloos bereik: tot 10 m (met een open gezichtsveld)<sup>1</sup>

#### Toetsenbord:

Batterij: Alkaline, 2 x AAA-batterijen (inbegrepen); tot 3 jaar $^2$ 

Indeling van normaal formaat met numeriek toetsenblok

Aan-uitschakelaar

Verstelbare pootjes Typehoek van 4° (standaard) of 8°  $\,$ 

Ledlampjes Indicatielampjes voor Caps Lock, batterij en Easy-Switch-toetsen

Gedrukte lay-out voor meerdere besturingssystemen (Windows/Mac/Chrome)

Easy-Switch-toetsen (verbind tot drie apparaten)

#### Muis:

Batterij: Alkaline, 1 x AA-batterij (inbegrepen); tot 2 jaar².

SmartWheel-technologie

Geronde vorm met rubberen handgrepen

Aantal knoppen: 6 (links-/rechtsklikken,

scrolwiel met middenklik, zijknoppen, DPI-knop)

Aan-uitschakelaar

Ledlampjes Batterij-indicator en Easy-Switchindicatorlampjes

#### Sensortechnologie:

Logitech Advanced Optical Nominale waarde: 1000 DPI

DPI (minimale en maximale waarde): 400-4000 DPI (instelbaar in stappen van 100 DPI)

#### Aanpassingsapp

Ondersteund door Logi Options+ op *Windows* en *macOS* 

<sup>1</sup>Het draadloze bereik kan variëren, afhankelijk van de bedrijfsomgeving en instelling van computer.

<sup>2</sup> Batterijduur kan variëren, afhankelijk van gebruiksen computeromstandigheden.

# PRODUKTÖVERSIKT



## KOM IGÅNG

#### Anslut ditt tangentbord och musen till din enhet

Välj hur du vill parkoppla tangentbordet till din enhet. Du har två alternativ:

Alternativ 1: Med vår Logi Bolt-mottagare

Alternativ 2: Direkt via *Bluetooth®* Low Energyanslutning (BLE)

#### Så här parkopplar du via Logi Bolt-mottagaren:

#### STEG 1:

Ta ut Logi Bolt-mottagaren från tangentbordets förpackningslåda.

**VIKTIGT!** Ta inte bort dragflikarna från tangentbordet än.



#### STEG 2:

Anslut mottagaren till en ledig USB-port på en stationär eller bärbar dator.



#### STEG 3:

Nu kan du ta bort dragflikarna från tangentbordet och musen.

Den vita indikatorlampan på den första Easy-Switchknappen på tangentbordet och musen börjar blinka.



#### STEG 4:

Ställ in rätt tangentbordslayout för datorns operativsystem:

Tryck på följande genvägar i tre sekunder för att konfigurera den för *Windows, macOS eller ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**VIKTIGT!** *Windows* operativsystemslayout används som standard. Om du använder en *Windows*-dator kan du hoppa över det här steget. Tangentbordet och musen är nu redo att användas.



#### Så här parkopplar du **Bluetooth**®:

#### STEG 1:

Ta bort dragflikarna från tangentbordet och musen. Båda aktiveras automatiskt.



Den vita indikatorlampan på den första Easy-Switchknappen på tangentbordet och musen börjar blinka.





#### STEG 2:

Öppna *Bluetooth*<sup>®</sup>-inställningarna på enheten. Lägg till ett nytt tillbehör genom att välja ditt tangentbord och din mus (tangentbord: Logi K950, mus: Logi M750) i listan över enheter.

Tangentbordet och musen är parkopplade när indikatorlamporna slutar blinka.

#### STEG 3:

Din dator kräver att du matar in en slumpmässig uppsättning siffror. Skriv in alla och tryck på knappen "Retur" på ditt tangentbord. Ditt tangentbord är nu klart att användas.





# Anslut tangentbordet och musen till flera enheter

Det finns tre Easy-Switch-knappar vardera på tangentbordet och på baksidan av musen. Anslut en enhet till var och en av dem.

När du går igenom stegen ovan bör den första Easy-Switch-knappen på tangentbordet och musen redan vara ansluten till en enhet.





#### STEG 1:

För att ansluta till en andra enhet trycker du på den andra Easy-Switch-knappen i tre sekunder för att sätta den i parkopplingsläge. Indikatorlampan börjar blinka.

#### STEG 2:

Fortsätt med någon av parkopplingsmetoderna ovan baserat på hur du har anslutit till din första enhet.

Använd bilden till vänster som exempel, om du har anslutit din första enhet med en Logi Bolt-mottagare kan den andra enheten parkopplas via *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**OBS!** Tänk på att du kan använda *Bluetooth®*anslutning med alla Easy-Switch-knappar, men Logi Bolt-mottagaren kan bara användas i en av dem.

Samma process för att koppla ytterligare en enhet med den tredje Easy-Switch-knappen.



# FACK FÖR DONGEL

Om du inte använder Logi Bolt USB-mottagaren kan du förvara den på ett säkert sätt i tangentbordet.

#### STEG 1:

Ta bort batteriluckan från undersidan av tangentbordet.

Facket för dongeln är placerat bredvid batterierna.



#### STEG 2:

Placera Logi Bolt-mottagaren i facket och för den till höger sida av facket för att säkra den ordentligt.





#### TANGENTBORDSFUNKTIONER

Du har ett komplett utbud av användbara produktivitetsverktyg på ditt tangentbord som hjälper dig att spara tid och jobba snabbare.

	Rad med F-knappar										
esc $\overrightarrow{p}$							F6				
Huvud-	Windows	Escape	Sänkning av ljusstyrka	Höjning av Ijusstyrka	Uppgiftsvy	Appväxel		Emoji*2			
funktion	macOS				Mission Control	Launchpad	- Diktering*1	Emoji			
Sekundär funktionFn-låsF1F2F3F4F5F6						F6					

	Rad med F-knappar									
Image: state         Image: state<					I X F11		L(\$2)			
Huvud- funktion	Windows macOS	Stäng av mikrofonljud	Föregående spår	Spela upp/ pausa	Nästa spår	Ljud av	Volym -	Volym +		
Sekundär	funktion	F7	F8	F9	F10	F11	F12	-		

	Snabbknappar										
Huvud-	Windows	Byte av inmat-	Fasy-Switch		Kalkylator	Klippverktva	Sök	Skärmlås			
funktion	macOS	ningsspråk	Lusy-Switch		rancylator	Rippvenkeyg	OOK	okannias			
Sekundär funktion		Infoga	-		-	Snabbmeny	Scroll Lock	Skärmlås* <sup>3</sup>			

De flesta av dessa knappar fungerar utan att du behöver installera en programvara (Logi Options+), detta gäller dock inte:

- a. Knapp för mikrofonljud av: Installera Logi Options+ för att den ska fungera på Windows och macOS som systemets avstängning av mikrofonen. Fungerar direkt på ChromeOS. Det fungerar direkt för Microsoft Teams och Webex på Windows.
- b. Knapp för miniräknare: Installera Logi Options+ för att det ska fungera på mac. Fungerar direkt på Windows och ChromeOS.

\*<sup>1</sup>För Windows: Dikteringsknappar måste ha appen Logi Options+ installerad för att fungera på koreanska. För macOS: Dikteringsknappen kräver att Logi Options+ är installerad för att fungera på Macbook Air M1 och 2022 Macbook Pro (M1 Pro och M1 Max-kretsar).

\*2 För Windows: Emoji-knappen kräver att appen Logi Options+ är installerad för tangentbordslayouterna för Frankrike, Turkiet och Belgien.

\*<sup>3</sup> För *ma*cOS: Skärmlåsknappen kräver att appen Logi Options+ är installerad för franska tangentbordslayouter.

#### TANGENTBORD FÖR FLERA OPERATIVSYSTEM

Tangentbordet är utformat för att fungera med flera operativsystem: *Windows, macOS, ChromeOS.* 

Tangentbordslayouter för **Windows** och **macOS** 

- Om du är **Windows**-användare finns specialtecknen på den övre delen av knappen.
- **OBS!** Windows-layouten är även kompatibel med Linux och Android.
- Om du är **mac**-användare finns specialtecknen och knapparna på den undre sidan av knapparna.
- **OBS!** macOS -layouten är även kompatibel med *i*OS och *iPadOS* .

# 5.



• Om du är **Chrome**-användare hittar du en dedikerad *Chrome*-funktion, **appstartarknappen**, ovanför startknappen. Se till att du har valt *ChromeOS*-layouten (FN+C) när du ansluter tangentbordet till enheten.

#### MEDDELANDE OM BATTERISTATUS

a. När batterinivån är **mellan 6 % och 100%** förblir färgen på indikatorlampan grön.



Appstartarknapp

- b. När batterinivån är under 6 % (från 5 % och lägre) lyser indikatorlampan med ett rött sken. När batterinivån är låg kan du fortsätta använda enheten i en månad.
- **OBS!** Batteritiden varierar beroende på datormiljö och användning





start 💽

opt 🖵
# MÅTT

## Signature K950 för företag

Höjd: 134,8 mm Bredd: 433,8 mm Djup: 23,1 mm Vikt: 685 g (med batterier)

#### För MK950 Signature Plus M750 L för företag

Höjd: 108,2 mm (4,26 tum) Bredd: 61 mm Djup: 38,8 mm (1,52 tum) Vikt: 101,3 g (med batterier)

#### För MK955 Signature Plus M750 L för företag

Höjd: 118,7 mm Bredd: 66,2 mm Djup: 42 mm Vikt: 115,4 g (med batterier)

#### USB-A-mottagare:

Höjd: 18,7 mm Bredd: 14,4 mm (0,57 tum) Djup: 6,1 mm Vikt: 1,7 g

# SYSTEMKRAV

#### Logi Bolt USB-mottagare

Windows 11 eller senare<sup>1</sup> macOS 11 eller senare<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Trådlös Bluetooth® Low Energy-teknik (BLE)

Windows 11 eller senare<sup>1</sup> macOS 11 eller senare<sup>1</sup> *iPadOS* 14 eller senare<sup>2</sup> *iOS* 14 eller senare<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 eller senare<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Anpassa enheten genom att installera appen Logi Options+ som finns för *Window*soch *macOS* på app.logi.com

<sup>2</sup> Appen Logi Options+ stöds för närvarande inte. Enhetens grundläggande funktioner fungerar utan den.

<sup>3</sup> Musen stöds inte av *iOS*.

**Certifierad för** Kompatibel med *Chromebook* 

# **TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

#### Trådlös teknik

Logi Bolt USB-A-mottagare Bluetooth® Low Energy-version (BLE): 5.1 Trådlös aktionsradie: upp till 10 m (med öppet funktionsavstånd)<sup>1</sup>

#### Tangentbord:

#### Batteri:

Alkaliska, 2 AAA-batterier (ingår); upp till 3 år<sup>2</sup> Layout i normalstorlek med numeriskt tangentbord På/av-reglage Justerbara fötter: Skrivvinkel på 4° (standard) eller 8° Indikatorlampor: Indikatorlampor för Caps Lock, batteri och Easy-Switch-knappar Tryckt layout för flera operativsystem (Windows/Mac/Chrome) Easy-Switch-knappar (anslut upp till tre enheter)

#### Mus:

Batteri: Alkaliskt, 1 AA-batteri (ingår); upp till 2 år². SmartWheel-teknik

Rundad form med gummigrepp

Antal knappar: 6 (vänster-/högerklick, rullningshjul med mittklick, sidoknappar, DPI-knapp)

På/av-reglage

Indikatorlampor: Batteriindikator och Easy-Switchindikatorlampor

#### Sensorteknik:

Logitech – avancerad optisk Nominellt värde: 1 000 DPI DPI (minimalt och maximalt värde): 400–4 000 DPI (kan anges i steg om 100 DPI)

#### Anpassningsapp

Stöds av Logi Options+ på Windows och macOS

<sup>1</sup>Den trådlösa aktionsradien kan variera beroende på miljöfaktorer och vilken datorutrustning som används.

 $^{\rm 2}\,{\rm Batteritiden}$  kan variera beroende på datormiljö och användning.

# **OVERSIGT OVER PRODUKTET**



#### KOM GODT I GANG

#### Slut dit tastatur og din mus til din enhed

Vælg, hvordan du vil parre dit tastatur med din enhed. Du har 2 muligheder:

1. mulighed: Via vores Logi Bolt-modtager

2. mulighed: Via direkte *Bluetooth®* Low Energyforbindelse (BLE)

#### Sådan tilslutter du via Logi Bolt-modtageren:

#### TRIN 1:

Tag Logi Bolt-modtageren fra emballagen, som dit indeholdte dit tastatur.

**VIGTIGT:** Fjern ikke strimlerne fra dit tastatur endnu.



#### **TRIN 2:**

Indsæt modtageren i en hvilken som helst tilgængelig USB-port på din stationære eller bærbare computer.



#### TRIN 3:

Nu kan du fjerne tapperne fra tastaturet og musen.

Den hvide LED på den første Easy-Switch-tast på tastaturet og musen begynder at blinke.



#### TRIN 4:

Indstil det rigtige tastaturlayout til din computers operativsystem:

Hold følgende genvejstaster nede i tre sekunder for at konfigurere det til *Windows, macOS eller ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**VIGTIGT:** *Windows* er OS-layout som standard. Hvis du bruger en *Windows*-computer,

kan du springe dette trin over. Tastaturet og musen er nu klar til brug.



Sådan danner du par gennem **Bluetooth®:** 

#### TRIN 1:

Fjern strimlerne fra tastaturet og musen. Begge tændes automatisk.



다. 3 다.



Den hvide LED på den første Easy-Switch-tast på tastaturet og musen begynder at blinke.





# **TRIN 2:**

Åbn *Bluetooth*<sup>®</sup>-indstillingerne på din enhed. Tilføj en ny perifer enhed ved at vælge tastaturet og musen (tastatur: Logi K950, mus: Logi M750) fra listen over enheder.

Tastaturet og musen forbindes, når LED-indikatoren holder op med at blinke.

#### TRIN 3:

Din computer kræver, at du indtaster et tilfældigt sæt tal, skriv dem alle, og tryk på "Enter"-tasten på tastaturet. Tastaturet er nu klar til brug.





#### Forbind tastaturet og musen med flere enheder

Der er 3 Easy-Switch-taster både på tastaturet og bag på musen. Tilslut én enhed til hver af dem.

Når du gennemgår ovenstående trin, bør den første Easy-Switch-tast på tastaturet og musen allerede være tilsluttet én enhed.





#### TRIN 1:

For at oprette forbindelse til en anden enhed skal du trykke på den anden Easy-Switch-tast i 3 sekunder for at sætte den i pardannelsestilstand. LED-lyset begynder at blinke.

#### **TRIN 2:**

Fortsæt med en af ovenstående metoder til pardannelse, afhængigt af hvordan du oprettede forbindelse til din første enhed.

Brug billedet til venstre som eksempel; hvis du har tilsluttet din første enhed med en Logi Boltmodtager, kan din anden enhed parres via *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**BEMÆRK:** Bemærk, at du kan bruge *Bluetooth®*forbindelse til alle Easy-Switch-taster, men Logi Boltmodtageren kan kun bruges i én af dem.

Brug den samme fremgangsmåde til at danne par mellem en ekstra enhed og den tredje Easy-Switch-tast.



#### DONGLE-RUMMET

Hvis du ikke bruger din Logi Bolt USB-modtager, kan du trygt opbevare den inde i tastaturet:

#### **TRIN 1:**

Fjern batteridækslet fra undersiden af tastaturet.

Dongle-rummet er placeret ved siden af batterierne.



#### **TRIN 2:**

Placer Logi Bolt-modtageren i rummet, og skub den til højre side af rummet for at sikre den.





#### TASTATURETS FUNKTIONER

Du har et komplet udvalg af nyttige produktive værktøjer på dit tastatur, som hjælper dig med at spare tid og arbejde hurtigere:

Fn-rækketaster									
esc $\hat{\mathbf{m}}$ $\hat{\mathbf{v}}$ $_{F2}$ $\mathbf{El}$ $_{F3}$ $\mathbf{El}$ $_{F4}$ $\mathbf{O}$ $_{F5}$ $\mathbf{O}$ $_{F6}$									
	Windows	_	Skru ned for	Skru op for	Opgavevisning	App- omskifter		Emoji*²	
Hovedfunktion	macOS	Escape	lysstyrken	lysstyrken	Mission Control	Launchpad	Diktat*'	Emoji	
Sekundær fun	htion	Fn-lås	F1	F2	F3	F4	F5	F6	

Fn-rækketaster									
	$ \begin{array}{c c}  & & & \\  & & & &$								
Hovedfunktion	Windows macOS	Slå mikrofon fra	Forrige nummer	Afspil/pause	Næste nummer	Slå lyden fra	Skru ned for lydstyrken	Knap til at skrue op for lydstyrken	
Sekundær fur	htion	F7	F8	F9	F10	F11	F12	_	

	Genvejsknapper								
Hoved- funktion	Windows macOS	Skift inputsprog	Easy-Switch	Lommeregner	Klipningsværktøj	Søg	Skærmlås		
Sekundær funktion Indsæ			_	_	Genvejsmenu	Scroll Lock	Skærmlås* <sup>3</sup>		

De fleste af disse taster fungerer, uden at det er nødvendigt at installere software (Logi Options+), bortset fra:

- a. Slå mikrofon fra: Installer Logi Options+, så den fungerer på *Windows* og *ma*cOS som systemmikrofon, der kan slås fra. Er klar til brug på *ChromeOS*. I Windows fungerer den uden ekstra konfiguration i *Microsoft Teams* og *Webex* i *Windows*.
- b. Lommeregner-tast: Installer Logi Options+, når den skal bruges på mac. Er klar til brug i Windows og ChromeOS.

<sup>&</sup>lt;sup>\*1</sup>Til Windows: Diktattasten skal have Logi Options+-appen installeret for at fungere på koreansk. Til macOS: Diktattasten skal have Logi Options+ installeret for at fungere på Macbook Air M1 og 2022 Macbook Pro (M1 Pro og M1 Max-chip).

<sup>&</sup>lt;sup>\*2</sup> til Windows: Emoji-tasten skal have Logi Options+-appen installeret til tastaturlayouterne i Frankrig, Tyrkiet og Belgien.

<sup>&</sup>lt;sup>\*3</sup> til *macOS*: Skærmlåstasten skal have Logi Options+-appen installeret til franske tastaturlayouts.

#### **MULTI-OS TASTATUR**

Dit tastatur er designet til at fungere med flere operativsystemer (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

#### Til Windows- og macOS-tastaturlayout

- Hvis du bruger **Windows**, skal du kigge øverst på tasten efter specialtegn.
- **BEMÆRK:** Windows-layout er også kompatibelt med Linux og Android.
- Hvis du bruger **mac**, vil specialtegnet og taster være nederst på tasten.
- **BEMÆRK:** macOS-layout er også kompatibelt med iOS og iPadOS .
- Til ChromeOS-tastaturlayout
- Hvis du er Chrome-bruger, kan du finde én dedikeret Chrome-funktion, Launcher-tasten, oven på Start-tasten. Sørg for, at du har valgt ChromeOS-layoutet (FN+C), når du tilslutter tastaturet til din enhed.

#### INDIKATOR FOR BATTERISTATUS

a. Når batteriniveauet er **mellem 6 % og 100 %**, forbliver LED-indikatoren at lyse grønt.



start 💽

opt 🖵



Launcher-tast

- **b.** Når batteriniveauet er **under 6 % (fra 5 % og derunder)**, lyser LED-indikatoren rødt. Du kan fortsætte med at bruge din enhed i en måned, når batteristanden er lav.
- **BEMÆRK:** Batterilevetiden kan variere, afhængigt af hvordan produktet bruges.



# MÅL

#### Signature K950 til erhvervsbrug

Højde: 134,8 mm Bredde: 433,8 mm Dybde: 23,1 mm Vægt: 685 g med batterier

#### Til MK950 Signature Plus M750 L til erhvervsbrug

Højde: 108,2 mm Bredde: 61 mm Dybde: 38,8 mm Vægt: 101,3 g med batterier

#### Til MK955 Signature Plus M750 L til erhvervsbrug

Højde: 118,7 mm Bredde: 66,2 mm Dybde: 42 mm Vægt: 115,4 g med batterier

#### USB-A-modtager:

Højde: 18,7 mm Bredde: 14,4 mm Dybde: 6,1 mm Vægt: 1,7 g

# SYSTEMKRAV

#### Logi Bolt USB-modtager

Windows 11 eller nyere<sup>1</sup> macOS 11 eller nyere<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bluetooth® Low Energy Wireless-teknologi (BLE)

Windows 11 eller nyere<sup>1</sup> macOS 11 eller nyere<sup>1</sup> iPadOS 14 eller nyere<sup>2</sup> iOS 14 eller nyere<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 eller nyere<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Tilpas enheden ved at installere Logi Options+-appen, der er tilgængelig på *Windows* og *macOS* på app.logi.com

<sup>2</sup> Logi Options+ +-appen understøttes ikke i øjeblikket. Enhedens basisfunktioner fungerer uden den.

<sup>3</sup> Musen understøttes ikke af *iOS*.

**Certificeret til** Fungerer med Chromebook

# **TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

#### Trådløs teknologi

Logi Bolt USB-A-modtager Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy-version (BLE): 5.1 Trådløs rækkevidde: op til 10 m (uden forhindringer)<sup>1</sup>

#### Tastatur:

**Batteri:** Alkaliske, 2 x AAA-batterier (medfølger); op til 3 år<sup>2</sup> Layout i fuld størrelse med numerisk tastatur Tænd/sluk-knap Ben, der kan slås ud: Skrivevinkel på 4° (standard) eller 8° LED-lys: Indikatorlys for Caps Lock, batteri og Easy-Switch-taster Tastaturlayout til flere operativsystemer (*Windows/Mac/Chrome*) Easy-Switch-taster (tilslut op til 3 enheder)

#### Mus:

Batteri: Alkalisk, 1 x AA-batteri (medfølger); op til 2 år<sup>2</sup>. SmartWheel technology Afrundet form med gummigreb Antal knapper: 6 (venstre/højre-klik, scrollehjul med midterklik, sideknapper, DPI-knap) Tænd/sluk-knap LED-lys: Batteriindikator og Easy-Switch-indikatorlys

#### Sensorteknologi:

Logitech Avanceret optisk Nominel værdi: 1000 DPI

DPI (minimums- og maksimumsværdi): 400-4000 DPI (kan indstilles i trin på 100 DPI)

#### Tilpasningsapp

Understøttet af Logi Options+ på Windows og macOS

<sup>1</sup>Den trådløse rækkevidde kan variere afhængigt af omgivelserne og computerens indstillinger.

 $^2\,{\rm Batterilevetiden}$  kan variere afhængigt af, hvordan produktet bruges.

# **BLI KJENT MED PRODUKTET**



#### **KOMME I GANG**

#### Koble tastaturet og musen til enheten

Velg hvordan du vil pare tastaturet med enheten. Du har to alternativer:

Alternativ 1: Gjennom vår Logi Bolt-mottaker

Alternativ 2: Gjennom direkte *Bluetooth*® Low Energy-tilkobling (BLE)

# Pare via Logi Bolt-mottakeren:

#### TRINN 1:

Ta ut Logi Bolt-mottakeren fra emballasjen som inneholdt tastaturet.

**VIKTIG:** Ikke fjern fliken på tastaturet ennå.



#### TRINN 2:

Sett inn mottakeren i en ledig USB-port på den stasjonære eller bærbare datamaskinen.



#### TRINN 3:

Nå kan du fjerne fliken fra tastaturet og musen.

Den hvite indikatorlampen på den første Easy-Switch-tasten på tastaturet og musen begynner å blinke.



#### TRINN 4:

Angi riktig tastaturoppsett for operativsystemet: Trykk lenge på følgende hurtigtaster i tre sekunder for å konfigurere den for *Windows, macOS eller ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**VIKTIG:** Windows er standard OS-oppsett. Hvis du bruker en Windows-datamaskin, kan du hoppe over dette trinnet. Tastaturet og musen er nå klare til bruk.



#### Slik parer du via **Bluetooth**®:

#### **TRINN 1:**

Fjern flikene fra tastaturet og musen. Begge slås på automatisk.



Den hvite indikatorlampen på den første Easyå blinke.

Switch-tasten på tastaturet og musen begynner





#### TRINN 2:

Åpne *Bluetooth*<sup>®</sup>-innstillingene på enheten. Legg til en ny ekstern enhet ved å velge tastaturet og musen din (tastatur: Logi K950, mus: Logi M750) fra listen over enheter.

Tastaturet og musen er paret når LED-en slutter å blinke.

#### **TRINN 3:**

Datamaskinen krever at du oppgir et tilfeldig sett med tall. Skriv inn alle og trykk på «Enter»-tasten på tastaturet. Tastaturet er nå klart til bruk.





#### Koble tastaturet og musen til flere enheter

Det er tre Easy-Switch-taster hver på tastaturet og på baksiden av musen. Koble én enhet til hver av dem.

Når du går gjennom trinnene ovenfor, skal den første Easy-Switch-tasten på tastaturet og musen allerede være tilkoblet én enhet.





#### TRINN 1:

For å koble til en annen enhet trykker du på den andre Easy-Switch-tasten i tre sekunder for å sette den i paringsmodus. Indikatorlampen begynner å blinke.

#### **TRINN 2:**

Fortsett med en av paringsmetodene ovenfor, avhengig av hvordan du koblet til den første enheten.

Bruk bildet til venstre som eksempel. Hvis du har koblet til den første enheten med en Logi Bolt-mottaker, kan den andre enheten pares via *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**MERK:** Vær oppmerksom på at du kan bruke Bluetooth<sup>®</sup>-tilkobling for alle Easy-Switch-tastene, men Logi Bolt-mottakeren kan bare brukes for én av dem.

Bruk den samme prosessen for å pare en ekstra enhet til den tredje Easy-Switch-tasten.



## ROM FOR MASKINVARELÅS

Hvis du ikke bruker Logi Bolt USB-mottakeren, kan du trygt oppbevare den i tastaturet.

#### **TRINN 1:**

Fjern batteriluken på undersiden av tastaturet.

Rommet for maskinvarelåsen er plassert ved siden av batteriene.



#### **TRINN 2:**

Legg Logi Bolt-mottakeren i rommet og skyv den mot høyre i rommet for å feste den.





#### TASTATURFUNKSJONER

Du har et helt utvalg av nyttige produktivitetsverktøy på tastaturet som gjør at du sparer tid og jobber raskere:

	Rad med Fn-taster									
		esc	ý: F1	÷ F2	F3	0 888 F4	<b>Q)</b> F5	F6		
Havad	Windows				Oppgavevis- ning	Appbryter		Emoji*²		
funksjon	macOS	Esc	Lysstyrke ned	Lysstyrke opp	Oppdrags- kontroll	Launchpad	Diktering* <sup>1</sup>	Emoji		
Sekundæi	r funksjon	Fn-lås	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

Rad med Fn-taster										
		<b>₽</b> × F7	O ← F8	F9	F10	I X FII		L(\$2)		
Hoved- funksjon	Hoved- funksjon         Windows         Demp mikrofon         Forrige spor         Spill av / pause         Neste spor         Demp volumet         Volum ned         Volum opp									
Sekundæ	r funksjon	F7	F8	F9	F10	F11	F12	_		

	Hurtigtaster										
Hoved-	Windows	Bryter for	Easy Switch	Kallulatar	Klippev-	Sale	Chie weel & e				
funksjon	macOS	inndataspråk	Lusy-Switch	Kulkulutoi	erktøy	JØK	Skjernilas				
Sekundær funksjon		Innlegg	_	_	Kontek- stavhengig meny	Scroll Lock	Skjermlås* <sup>3</sup>				

De fleste av disse tastene fungerer uten at du trenger å installere programvare (Logi Options+), bortsett fra:

- a. Demp mikrofon-tast: Logi Options+-appen må installeres for at den skal fungere på Windows og macOS. Fungerer rett fra esken på ChromeOS. På Windows fungerer den rett fra esken med Microsoft Teams og Webex.
- b. Kalkulatortast: Logi Options+ må installeres for at den skal fungere på *mac*. Den fungerer rett fra esken på *Windows* og *ChromeOS*.

<sup>\*3</sup> For macOS: Skjermlåstasten må ha Logi Options+-appen installert for fransk tastaturoppsett.

<sup>\*&</sup>lt;sup>1</sup> For Windows: Dikteringsnøkkelen må ha Logi Options+-appen installert for å fungere på koreansk. For macOS: Dikteringsnøkkelen må ha Logi Options+ installert for å fungere på Macbook Air M1 og 2022 Macbook Pro (M1 Pro og M1 Max-brikke).

<sup>&</sup>lt;sup>+2</sup> For Windows: Emoji-tasten trenger Logi Options+-appen installert for fransk, tyrkisk og belgisk tastaturoppsett.

#### TASTATUR FOR FLERE OPERATIVSYSTEMER

Tastaturet er konstruert for å fungere med flere operativsystemer (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

#### For **Windows** og **macOS** tastaturoppsett

- Hvis du bruker *Windows*, er spesialtegnene ovenfor tasten.
- MERK: Windows-oppsettet er også kompatibelt med Linux og Android.
- Hvis du bruker **mac**, er spesialtegnene og tastene nedenfor tastene.
- **MERK:** macOS -oppsettet er også kompatibelt med *iOS* og *iPadOS* .

#### For **ChromeOS** tastaturoppsett

 Hvis du bruker Chrome, finner du finne en spesiell Chrome-funksjon, oppstartstasten, oppå Start-tasten. Sørg for at du har valgt ChromeOS-oppsettet (FN+C) når du kobler til tastaturet på enheten din.

#### VARSEL OM BATTERISTATUS

a. Når batterinivået er **mellom 6 og 100 %**, vil LEDfargen lyse fast grønt.



Oppstartstast

- b. Når batterinivået er under 6 % (fra 5 % og lavere), lyser LED-lampen rødt. Du kan fortsette å bruke enheten i én måned når batterinivået er lavt.
- **MERK:** Batteritiden avhenger av bruk og driftsforhold.



alt	Windows
cmd X	macOS

start 💽

opt 🖵

# MÅL

#### Signature K950 for Business

Høyde: 134,8 mm Bredde: 433,8 mm Dybde: 23,1 mm Vekt: 685 g (med batterier)

#### For MK950 Signature Plus M750 L for Business

Høyde: 108,2 mm Bredde: 61 mm Dybde: 38,8 mm Vekt: 101.3 g (med batterier)

#### For MK955 Signature Plus M750 L for Business

Høyde: 118,7 mm Bredde: 66,2 mm Dybde: 42 mm Vekt: 115,4 g (med batterier)

#### USB-A-mottaker:

Høyde: 18,7 mm Bredde: 14,4 mm Dybde: 6,1 mm Vekt: 1.7 g

# SYSTEMKRAV

#### Logi Bolt USB-mottaker

Windows 11 eller nyere<sup>1</sup> macOS 11 eller nyere<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bluetooth® Low Energy trådløs teknologi (BLE)

Windows 11 eller nyere<sup>1</sup> macOS 11 eller nyere<sup>1</sup> iPadOS 14 eller nyere<sup>2</sup> iOS 14 eller nyere<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 eller nyere<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Konfigurer enheten ved å installere appen Logi Options+, som er tilgjengelig for *Windows* og *ma*cOS på app.logi.com

<sup>2</sup>Appen Logi Options+ støttes ikke for øyeblikket. Enhetens standardfunksjoner fungerer uten den.

<sup>3</sup>Musen støttes ikke av *i*OS.

#### Sertifisert for

Fungerer med Chromebook

# **TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

#### Trådløsteknologi

Logi Bolt USB-A mottaker *Bluetooth®* Low Energy (BLE) versjon: 5.1 Trådløs rekkevidde: opptil 10 m (med åpen siktlinje)<sup>1</sup>

#### Tastatur:

Batteri: Alkaliske, 2 x AAA-batterier (inkludert), opptil 3 år<sup>2</sup> Oppsett i full størrelse med numerisk tastatur Av/på-bryter Nedfellbare tastaturstøtter: 4° (standard) eller 8° skrivevinkel LED-lys: Indikatorlamper for Caps Lock-, batteri- og Easy-Switch-taster Trykt oppsett for flere operativsystemer (*Windows/Mac/Chrome*) Easy-Switch-taster (kobler til opptil 3 enheter)

#### Mus:

Batteri: Alkalisk, 1 x AA-batteri (inkludert), opptil 2 år<sup>2</sup>. SmartWheel-teknologi Komfortable, avrundet form med gummigrep Antall knapper: 6 (venstre/høyre-klikk, rullehjul med midtklikk, sideknapper, ppt-knapp) Av/på-bryter LED-lys: Batteriindikatoren og Easy-Switch-indikatoren lyser

#### Sensorteknologi:

Avansert optisk sporing fra Logitech Nominell verdi: 1000 PPT PPT (minimal og maksimal verdi) 400-4000 ppt (kan stilles inn i trinn på 100 ppt)

#### Tilpassingsapp

Støttet av Logi Options+ på Windows og macOS

<sup>1</sup>Trådløs rekkevidde kan variere etter omgivelser og driftsforhold. <sup>2</sup>Batteritiden avhenger av bruk og driftsforhold.

# **TUNNE TUOTTEESI**



#### ALOITUS

#### Yhdistä näppäimistö ja hiiri laitteeseen

Valitse, kuinka haluat pariliittää näppäimistön laitteeseesi. Vaihtoehtoja on kaksi: Vaihtoehto 1: Logi Bolt -vastaanottimen kautta Vaihtoehto 2: Suoran *Bluetooth®* Low Energy (BLE) -yhteyden kautta

#### Pariliitoksen muodostaminen Logi Bolt -vastaanottimen kautta

#### VAIHE 1:

Ota Logi Bolt -vastaanotin näppäimistön pakkauksesta.

**TÄRKEÄÄ:** Älä vielä poista näppäimistön vetoliuskoja.



#### VAIHE 2:

Liitä vastaanotin mihin tahansa vapaaseen USB-porttiin pöytäkoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen.

# 

#### VAIHE 3:

Nyt voit irrottaa vetoliuskat näppäimistöstä ja hiirestä.

Valkoinen LED-valo näppäimistön ensimmäisessä Easy-Switch-näppäimessä ja hiiri alkavat vilkkua.



#### VAIHE 4:

Valitse oikea näppäimistöasettelu tietokoneen käyttöjärjestelmää varten:

Määritä se Windows-, macOS- tai ChromeOSkäyttöjärjestelmään painamalla seuraavia pikanäppäimiä kolmen sekunnin ajan.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**TÄRKEÄÄ:** Windows on käyttöjärjestelmän oletusasettelu. Jos käytät Windows-tietokonetta, jonka voit ohittaa tämän vaiheen. Näppäimistö ja hiiri ovat nyt valmiina käyttöön.



#### Pariliitoksen muodostaminen Bluetooth®yhteyden kautta:

#### VAIHE 1:

Poista näppäimistön ja hiiren vetoliuskat. Molemmat käynnistyvät automaattisesti.



KÄYTÖSSÄ

Valkoinen LED-valo näppäimistön ensimmäisessä Easy-Switch-näppäimessä ja hiiri alkavat vilkkua.





-Öo 3 ⊑ 🖳

1<u>–</u>0

## VAIHE 2:

Avaa laitteesi Bluetooth®-asetukset. Lisää uusi oheislaite valitsemalla näppäimistö ja hiiri (näppäimistö: Logi K950, hiiri: Logi M750) laiteluettelosta.

Näppäimistö ja hiiri muodostavat pariliitoksen, kun LED lakkaa vilkkumasta.

#### VAIHE 3:

Tietokone pyytää syöttämään satunnaisia numeroita. Kirjoita ne kaikki ja paina näppäimistön Enter-näppäintä. Näppäimistösi on nyt käyttövalmis.





#### Näppäimistön yhdistäminen useaan laitteeseen

Näppäimistössä ja hiiren takaosassa on kolme Easy-Switch-näppäintä. Yhdistä yksi laite kuhunkin niistä.

Kun suoritat yllä olevat vaiheet, näppäimistön ja hiiren ensimmäisen Easy-Switch-näppäimen pitäisi olla jo yhdistetty yhteen laitteeseen.





#### VAIHE 1:

Jos haluat muodostaa yhteyden toiseen laitteeseen, paina toista Easy-Switch-näppäintä kolmen sekunnin ajan, jotta laite siirtyy laiteparin muodostustilaan. LED alkaa vilkkua.

#### VAIHE 2:

Jatka millä tahansa edellä mainituista pariliitosmenetelmistä sen mukaan, miten muodostit yhteyden ensimmäiseen laitteeseen.

Käytä esimerkkinä vasemmalla olevaa kuvaa: jos olet yhdistänyt ensimmäisen laitteesi Logi Bolt -vastaanottimeen, toinen laite voidaan pariliitää *Bluetoothin®* kautta.

**HUOMAUTUS:** Huomaa, että voit käyttää Bluetooth<sup>®</sup> -yhteyttä kaikissa Easy-Switchnäppäimissä, mutta Logi Bolt -vastaanotinta voi käyttää vain yhdessä niistä.

Pariliitä uusi laite samalla tavalla kolmanteen Easy-Switch-näppäimeen.



#### SOVITINLOKERO

Jos et käytä Logi Bolt -USB-vastaanotinta, voit säilyttää sen turvallisesti näppäimistön sisällä.

#### VAIHE 1:

Irrota paristolokeron luukku näppäimistön pohjasta.

Sovitinlokero sijaitsee paristojen vieressä.



#### VAIHE 2:

Aseta Logi Bolt -vastaanotin lokeroon ja kiinnitä se tiukasti työntämällä se lokeron oikealle puolelle.





## NÄPPÄIMISTÖN TOIMINNOT

Näppäimistösi ominaisuuksiin sisältyy runsaasti hyödyllisiä tuottavuustyökaluja, jotka auttavat sinua säästämään aikaa ja työskentelemään nopeammin:

	Fn-näppäinrivi									
	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$									
	Windows		Kirkkauden	Kirkkauden	Tehtävänäkymä	Sovelluskytkin		Emoji*2		
Päätoiminto	macOS	Escape	vähentäminen	lisääminen	Mission Control	Launchpad	Sanelu*1	Emoji		
Toissijainen t	oiminto	Fn Lock	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

Fn-näppäinrivi								
Image: state							49	
	Windows	Mykistä	Edellinen	<b>T</b> /	Seuraava		Äänenvoi-	Äänenvoi-
Päätoiminto macOS		mikrofoni	kappale	Toisto/tauko	kappale	Mykistys	makkuuden vähennys	makkuuden lisäys
Toissijainen t	oiminto	F7	F8	F9	F10	F11	F12	-

	Pikanäppäimet									
Päätoiminto	Windows macOS	Syöttökie- len vaihto	Easy-Switch	Laskin	Leikkaustyökalu	Haku	Näytön lukitus			
Toissijainen toiminto Lisää			-	-	Pikavalikko	Scroll lock -näppäin	Näytön lukitus*³			

Useimmat näistä näppäimistä toimivat ilman ohjelmiston (Logi Options+) asentamista lukuun ottamatta seuraavia:

- a. Mikrofonin mykistysnäppäin: Asenna Logi Options+, jotta se toimii Windows- ja macOS-laitteilla järjestelmän mikrofonin mykistimenä. Se on heti toimintavalmis ChromeOS-käyttöjärjestelmässä. Se on heti toimintavalmis Microsoft Teamsissa ja Webexissä Windowsissa.
- b. Laskin-näppäin: Asenna Logi Options+, jotta se toimii macissa. Se on heti toimintavalmis Windowsja ChromeOS-laitteilla.
- <sup>\*1</sup> Windows-laitteet: Sanelunäppäin edellyttää Logi Options+ -sovelluksen asentamista, jotta se toimii korean kielellä. macOS-laitteet: Sanelunäppäin vaatii Logi Options+ -asennuksen, jotta se toimiiMacbook Air M1 -laitteessa ja vuoden 2022 Macbook Prossa (M1 Pro- ja M1 Max -siru).
- <sup>\*2</sup> Windows-laitteet: Emoji-näppäin vaatii Logi Options+ -sovelluksen asennuksen ranskalaista, turkkilaista tai belgialaista näppäimistöasettelua varten.

<sup>\*&</sup>lt;sup>3</sup> macOS: Näytön lukitusnäppäin vaatii Logi Options+ -sovelluksen asennuksen ranskalaista näppäimistöasettelua varten.

## MONEN KÄYTTÖJÄRJESTELMÄN NÄPPÄIMISTÖ

Näppäimistösi on suunniteltu toimimaan useiden käyttöjärjestelmien (OS) kanssa: *Windows, macOS, ChromeOS*.

#### Windows- ja macOS-näppäimistöasettelu

- Jos käytät Windows-käyttöjärjestelmää, erikoismerkit näkyvät näppäimen yläosassa:
- HUOMAUTUS: Windows-asettelu on yhteensopiva myös Linuxin ja Androidin kanssa.
- Jos olet mac-käyttäjä, erikoismerkit ja -näppäimet ovat näppäinten alaosassa.
- HUOMAUTUS: macOS-asettelu on yhteensopiva myös iOS:n ja iPadOS:n kanssa.

# alt Windows cmd # macOS

start 💽

opt 🖵

#### ChromeOS-näppäimistöasettelu

 Jos käytät Chromea, löydät Start-näppäimen yläpuolelta erityisen Chrome-näppäimen nimeltä Launcher. Varmista, että olet valinnut ChromeOS-asettelun (FN+C), kun yhdistät näppäimistön laitteeseen.

#### ILMOITUS PARISTON VARAUSTASOSTA

a. Kun akun varaustaso on **6–100 %**, LED-valon väri pysyy vihreänä.



Launcher-näppäin

- kun pariston varaustaso on alle 6 % (5 % tai vähemmän), LED muuttuu punaiseksi. Voit jatkaa laitteen käyttöä kuukauden ajan, kun akku on vähissä.
- **HUOMAUTUS:** Paristojen kesto voi vaihdella käyttäjän ja tietokoneen mukaan.



# MITAT

#### Signature K950 for Business

Korkeus: 134,8mm Leveys: 433,8mm Syvyys: 23,1mm Paino: 685 g (paristojen kanssa)

#### MK950 Signature Plus M750 L for Business -laitteelle

Korkeus: 108,2 mm (4,26 tuumaa) Leveys: 61 mm Syvyys: 38,8 mm (1,52 tuumaa) Paino: 101,3 g (paristojen kanssa)

#### MK955 Signature Plus M750 L for Business -laitteelle

Korkeus: 118,7 mm Leveys: 66,2 mm Syvyys: 42 mm Paino: 115,4 g (paristojen kanssa)

#### USB-A-vastaanotin:

Korkeus: 19 mm Leveys: 15 mm Syvyys: 7 mm Paino: 2 g

# JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

#### **Logi Bolt -USB-vastaanotin** *Windows* 11 tai uudempi<sup>1</sup>

macOS 11 tai uudempi<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bluetooth® Low Energy Wireless (BLE) -tekniikka

Windows 11 tai uudempi<sup>1</sup> macOS 11 tai uudempi<sup>1</sup> iPadOS 14 tai uudempi<sup>2</sup> iOS 14 tai uudempi<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 tai uudempi<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Mukauta laitetta asentamalla Logi Options+ -sovellus, joka on saatavilla *Windows-* ja *macOS*-laitteille osoitteessa logi.com

<sup>2</sup> Logi Options+ App -sovellusta ei tueta tällä hetkellä. Laitteen perustoiminnot toimivat ilman sitä.

<sup>3</sup>*i*OS ei tue hiirtä.

Sertifioinnit: Works With Chromebook

# **TEKNISET TIEDOT**

#### Langaton tekniikka

Logi Bolt -USB-A -vastaanotin Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy (BLE) -versio: 5.1 Langaton kantama: jopa 10 m (avoin näköyhteys)<sup>1</sup>

#### Näppäimistö:

Akku: 2 AAA-alkaliparistoa (mukana); enintään 3 vuotta<sup>2</sup> Täysikokoinen, sisältää numeronäppäimistön Virtakytkin Taittuvat jalat: 4 asteen (oletus) tai 8 asteen kirjoituskulma LED-valot: Merkkivalot Caps Lockille, paristoille ja Easy-Switch-näppäimille Usean käyttöjärjestelmän asettelut painettuna (*Windows/Mac/Chrome*) Easy-Switch-näppäimet (yhdistä jopa kolme eri laitetta)

#### Hiiri:

Akku: Alkali, 1 AA-paristo (mukana); enintään 2 vuotta<sup>2</sup>. SmartWheel-tekniikka Linjakas muotoilu ja kumiset tarttumapinnat Painikkeiden määrä: 6 (ykkös- ja kakkospainike, vierityspyörä keskipainikkeella, sivupainikkeet, DPI-painike) Virtakytkin

LED-valot: Pariston merkkivalo ja Easy-Switch-merkkivalot

#### Tunnistintekniikka:

Logitechin edistyksellinen optinen

Nimellisarvo: 1 000 DPI DPI (vähimmäis- ja enimmäisarvo): 400 – 4 000 DPI (asetukset 100 DPI:n välein)

#### Mukautussovellus

Logi Options+ -sovelluksen tukema *Windowsissa* ja macOS:ssä

<sup>1</sup>Langaton kantama voi vaihdella käyttöympäristön ja tietokoneen asetusten mukaan.

<sup>2</sup> Akun kesto voi vaihdella käyttäjän ja tietokoneen mukaan.

# ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



#### ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ

# Σύνδεση του πληκτρολογίου και του ποντικιού στη συσκευή σας

Επιλέξτε πώς θέλετε να γίνει σύζευξη του πληκτρολογίου με τη συσκευή σας. Έχετε 2 επιλογές:

- Επιλογή 1: Μέσω του δέκτη μας Logi Bolt
- Επιλογή 2: Μέσω απευθείας σύνδεσης Bluetooth® σύνδεση Low Energy (BLE)

#### Για σύζευξη μέσω του δέκτη Logi Bolt:

#### BHMA 1:

Αφαιρέστε τον δέκτη Logi Bolt από τη συσκευασία του πληκτρολογίου.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην αφαιρέσετε ακόμα τις ταινίες ασφαλείας από το πληκτρολόγιο.



#### BHMA 2:

Εισαγάγετε τον δέκτη σε οποιαδήποτε διαθέσιμη θύρα USB στον επιτραπέζιο ή φορητό υπολογιστή σας.



ΕΝΕΡΓΟ

#### BHMA 3:

Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε τις ταινίες ασφαλείας από το πληκτρολόγιο και το ποντίκι.

Το λευκό LED στο πρώτο πλήκτρο Easy-Switch του πληκτρολογίου και του ποντικιού ξεκινά να αναβοσβήνει.



Ορίστε τη δεξιά διάταξη πληκτρολογίου για το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας: Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα τις παρακάτω συντομεύσεις για να την ορίσετε

για Windows , Windows, macOS ή ChromeOS.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η προεπιλεγμένη διάταξη λειτουργικού συστήματος είναι Windows. Αν χρησιμοποιείτε υπολογιστή με Windows, μπορείτε να παραλείψετε αυτό το βήμα. Το πληκτρολόγιο και το ποντίκι είναι πλέον έτοιμα για χρήση.





#### Για σύζευξη μέσω **Bluetooth**®:

#### BHMA 1:

Αφαιρέστε τις ταινίες ασφαλείας από το πληκτρολόγιο και το ποντίκι. Και τα δύο θα ενεργοποιηθούν αυτόματα.



ΕΝΕΡΓΟ

Το λευκό LED στο πρώτο πλήκτρο Easy-Switch του πληκτρολογίου και του ποντικιού ξεκινά να αναβοσβήνει.

# BHMA 2:

Ανοίξτε τις ρυθμίσεις *Bluetooth®* στη συσκευή σας. Προσθέστε ένα νέο περιφερειακό επιλέγοντας το πληκτρολόγιο και το ποντίκι σας (Πληκτρολόγιο: Logi K950, Ποντίκι: Logi M750) από τη λίστα των συσκευών σας.

Η σύζευξη του πληκτρολογίου και του ποντικιού θα έχει ολοκληρωθεί όταν οι λυχνίες LED σταματήσουν να αναβοσβήνουν.

#### BHMA 3:

Ο υπολογιστής θα σας ζητήσει να εισαγάγετε ένα τυχαίο σύνολο αριθμών. Πληκτρολογήστε τους όλους και πατήστε το πλήκτρο "Enter" στο πληκτρολόγιο. Το πληκτρολόγιο είναι τώρα έτοιμο για να το χρησιμοποιήσετε.







#### Σύνδεση του πληκτρολογίου και του ποντικιού σας σε πολλές συσκευές

Υπάρχουν 3 πλήκτρα Easy-Switch το καθένα στο πληκτρολόγιό σας και στο πίσω μέρος του ποντικιού σας. Συνδέστε μία συσκευή σε καθένα από αυτά.

Όταν ακολουθείτε τα παραπάνω βήματα, το πρώτο πλήκτρο Easy-Switch στο πληκτρολόγιο και το ποντίκι θα πρέπει να είναι ήδη συνδεδεμένο σε μία συσκευή.





#### BHMA 1:

Για να συνδεθείτε σε μια δεύτερη συσκευή, πατήστε το δεύτερο πλήκτρο Easy-Switch για 3 δευτερόλεπτα για να τη θέσετε σε λειτουργία σύζευξης. Η λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

#### BHMA 2:

Συνεχίστε με οποιαδήποτε από τις παραπάνω μεθόδους σύζευξης με βάση τον τρόπο σύνδεσης στην πρώτη σας συσκευή.

Χρησιμοποιήστε την εικόνα στα αριστερά ως παράδειγμα, εάν έχετε συνδέσει την πρώτη σας συσκευή με δέκτη Logi Bolt, η δεύτερη συσκευή σας μπορεί να συζευχθεί μέσω Bluetooth<sup>®</sup>.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Έχετε υπόψη ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση *Bluetooth®* σε όλα τα πλήκτρα Easy-Switch, αλλά ο δέκτης Logi Bolt μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ένα μόνο από αυτά.

Χρησιμοποιήστε την ίδια διαδικασία για τη σύζευξη μιας πρόσθετης συσκευής στο τρίτο πλήκτρο Easy-Switch.



#### YΠO∆OXH DONGLE

Αν δεν χρησιμοποιείτε τον δέκτη Logi Bolt USB, μπορείτε να τον αποθηκεύσετε με ασφάλεια μέσα στο πληκτρολόγιο:

#### BHMA 1:

Αφαιρέστε τη θύρα της υποδοχής μπαταριών από την κάτω πλευρά του πληκτρολογίου.

Η υποδοχή dongle βρίσκεται δίπλα από τις μπαταρίες.



#### BHMA 2:

Τοποθετήστε τον δέκτη Logi Bolt στην υποδοχή και σύρετέ τον προς τη δεξιά πλευρά για να σταθεροποιηθεί.





#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ

Έχετε μια πλήρη σειρά χρήσιμων εργαλείων παραγωγικότητας στο πληκτρολόγιο τα οποία θα σας βοηθήσουν να κερδίζετε χρόνο και να εργάζεστε πιο γρήγορα:

	Πλήκτρα σειράς F									
		esc	Ç: F1	÷ F2	F3	0 ### F4	<b>Q)</b> F5	E F6		
Κύρια	Windows		Μείωση	Αύξηση	Προβολή εργασιών	Εναλλαγή εφαρμογών	V*1	Emoji*²		
λειτουργία	macOS	Escape	φωτεινότητας	φωτεινότητας	Mission Control	Launchpad	παγορευση	Emoji		
Δευτερεύουσα λειτουργία		Κλείδωμα Fn	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

	Πλήκτρα σειράς F										
		<b>⊉</b> × F7	• • F8	F9	F10	I K FII	0 (1) F12	49			
Κύρια λειτουργία	Windows macOS	Σίγαση μικροφώνου	Προηγούμενο κομμάτι	Αναπαραγωγή / Παύση	Επόμενο κομμάτι	Σίγαση ήχου	Μείωση έντασης ήχου	Αύξηση έντασης ήχου			
Δευτερεύουσα λειτουργία		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_			

Πλήκτρα συντόμευσης									
		(w) ins		°2 <u>–</u>	°3⊡•		<u>ا</u> تم	Q	Â
Κύρια λειτουργία	Windows	Εναλλαγή γλώσσας εισαγωγής	Easy-Switch			Αριθμομηχανή	Εργαλείο αποκόμματος	Αναζήτηση	Κλείδωμα οθόνης
	macOS								
Δευτερεύουσα λειτουργία		Insert	_		_	Μενού περιβάλλοντος	Κλείδωμα κύλισης	Κλείδωμα οθόνης*³	

Τα περισσότερα από αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν χωρίς να απαιτείται εγκατάσταση λογισμικού (Logi Options+), εκτός από τα εξής:

- a. Πλήκτρο σίγασης μικροφώνου: Εγκαταστήστε την εφαρμογή Logi Options+ για να λειτουργεί σε Windows και macOS ως σύστημα σίγασης μικροφώνου, λειτουργεί απευθείας σε ChromeOS. Στα Windows, λειτουργεί απευθείας στα Microsoft Teams και Webex.
- b. Πλήκτρο αριθμομηχανής: Εγκαταστήστε το Logitech Options+ για να λειτουργεί σε Mac. Λειτουργεί απευθείας στα Windows και στο Chrome OS.

\*1 Για Windows: Το πλήκτρο υπαγόρευσης απαιτεί εγκατάσταση της εφαρμογής Logi Options+ για να λειτουργήσει στα Κορεάτικα. Για macOS: Το πλήκτρο υπαγόρευσης απαιτεί εγκατάσταση του Logi Options+ για να λειτουργήσει σε Macbook Air M1 και 2022 Macbook Pro (τσιπ M1 Pro και M1 Max).

\*<sup>2</sup> Για Windows: Το πλήκτρο Emoji απαιτεί την εγκατάσταση της εφαρμογής Logi Options+ για διατάξεις πληκτρολογίου Γαλλίας, Τουρκίας και Βελγίου.

<sup>\*&</sup>lt;sup>3</sup> Για macOS: Το πλήκτρο κλειδώματος οθόνης απαιτεί την εγκατάσταση της εφαρμογής Logi Options+ για διατάξεις πληκτρολογίου Γαλλίας.

#### ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ ΓΙΑ ΠΟΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Το πληκτρολόγιο έχει σχεδιαστεί για λειτουργία με πολλά λειτουργικά συστήματα: Windows, macOS, ChromeOS.

Για διάταξη πληκτρολογίου Windows και macOS

- Αν είστε χρήστης Windows, οι ειδικοί χαρακτήρες
   θα είναι στην επάνω πλευρά του πλήκτρου
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** \*Η διάταξη Windows είναι επίσης συμβατή με Linux και Android
- Αν είστε χρήστης macOS, οι ειδικοί χαρακτήρες και τα πλήκτρα θα είναι στην κάτω πλευρά των πλήκτρων
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η διάταξη macOS είναι επίσης συμβατή με iOS και iPadOS .

Για διάταξη πληκτρολογίου ChromeOS

 Αν είστε χρήστης Chrome, θα βρείτε μία αποκλειστική λειτουργία Chrome, το πλήκτρο εκκίνησης, πάνω από το πλήκτρο Start. Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη διάταξη ChromeOS (FN+C) κατά τη σύνδεση του πληκτρολογίου.

#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οταν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας είναι από
 6% έως 100%, η λυχνία LED παραμένει πράσινη.







- b. Όταν το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας είναι κάτω από 6% (από 5% και κάτω), η λυχνία LED γίνεται κόκκινη . Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας για έναν μήνα, όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** \* Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χρήση και τις συνθήκες λειτουργίας του υπολογιστή.


# ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

## Signature K950 για επιχειρήσεις

Ύψος: 134,8 mm Πλάτος: 433,8 mm Βάθος: 23,1 mm Βάρος: 685 g (24,16 oz) (με τις μπαταρίες)

## Για MK950 Signature Plus M750 L για επιχειρήσεις

Ύψος: 108,2 mm (4,26 in) Πλάτος: 61 mm Βάθος: 38,8 mm (1,52 in) Βάρος: 101.3 g (3,57 oz) (με τις μπαταρίες)

## Για MK955 Signature Plus M750 L για επιχειρήσεις

Ύψος: 118,7 mm Πλάτος: 66,2 mm Βάθος: 42 mm Βάρος: 115.4 g (4,07 oz) (με τις μπαταρίες)

# Δέκτης USB-A:

Ύψος: 18,7 mm Πλάτος: 14,4 mm Βάθος: 6,1 mm Βάρος: 1,7 g

# ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

## Δέκτης USB Logi Bolt

- Windows 11 ή νεότερες εκδόσεις<sup>1</sup>
- macOS 11 ή νεότερες εκδόσεις<sup>2</sup>
- ChromeOS<sup>2</sup>
- Linux²

## Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® Low Energy

- Windows 11 ή νεότερες εκδόσεις<sup>1</sup>
- macOS 11 ή νεότερες εκδόσεις<sup>1</sup>
- *iPadOS* 14 ή νεότερες εκδόσεις<sup>2</sup>
- **iOS** 14 ή νεότερες εκδόσεις<sup>2,3</sup>
- $ChromeOS^2$

Linux<sup>2</sup>

- Android 9.0 ή νεότερες εκδόσεις<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Προσαρμόστε τη συσκευή εγκαθιστώντας την εφαρμογή Logi Options+, διαθέσιμη για Windows και macOS στο app.logi.com

<sup>2</sup> Η εφαρμογή Logi Options+ δεν υποστηρίζεται προς το παρόν. Οι βασικές λειτουργίες της συσκευής θα λειτουργήσουν χωρίς αυτήν.

(3) Το ποντίκι δεν υποστηρίζεται από το iOS.

## Πιστοποίηση για

Works With Chromebook

# ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

## Ασύρματη τεχνολογία

Δέκτης USB-A Logi Bolt Bluetooth® Low Energy (BLE) Έκδοση: 5.1 – Εμβέλεια ασύρματης σύνδεσης: έως 10 m με ελεύθερο οπτικό πεδίο <sup>1</sup>

## Πληκτρολόγιο:

Μπαταρία: Αλκαλικές, 2 x ΑΑΑ μπαταρίες (περιλαμβάνονται). έως 3 χρόνια<sup>2</sup>

Διάταξη πλήρους μεγέθους με αριθμητικό πληκτρολόγιο

Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας

Υποστηρίγματα με δυνατότητα κλίσης:

Γωνία πληκτρολόγησης 4° (προεπιλογή) ή 8°

Φώτα LED: Ενδεικτικές λυχνίες Caps Lock, μπαταρίας καιπλήκτρων Easy-Switch

Διάταξη με εκτύπωση για πολλά λειτουργικά συστήματα (Windows/Mac/Chrome)

Πλήκτρα Easy-Switch (συνδέστε έως και 3 συσκευές)

## Ποντίκι:

Μπαταρία: Αλκαλικές, 1 x ΑΑΑ μπαταρίες (περιλαμβάνονται). έως 2 χρόνια<sup>2</sup> Τεχνολογία SmartWheel

Εργονομικό σχήμα με λαβές από καουτσούκ

Αριθμός κουμπιών: 6 (αριστερό/δεξί κλικ, τροχός κύλισης με- μεσαίο κλικ, πλαΐνά κουμπιά, κουμπί DPI)

Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας

Φώτα LED: Ενδεικτική λυχνία μπαταρίας και ενδεικτικές λυχνίες εύκολης εναλλαγής Easy-Switch

## Τεχνολογία αισθητήρα:

Προηγμένη οπτική τεχνολογία Logitech Ονομαστική τιμή: 1000 DPI DPI (Ελάχιστη και μέγιστη τιμή): 400-4000 DPI (μπορούν να οριστούν σε διαστήματα των 100 DPI)

# Εφαρμογή προσαρμογής

Υποστηρίζεται από το Logi Options+ σε Windows και macOS

<sup>(1)</sup>Η εμβέλεια της ασύρματης σύνδεσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον λειτουργίας και τη ρύθμιση του υπολογιστή.

<sup>(2)</sup> Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χρήση και τις συνθήκες λειτουργίας του υπολογιστή.

# ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ



#### НАЧАЛО РАБОТЫ

#### Подключите клавиатуру и мышь к устройству

Выберите метод подключения клавиатуры

к устройству. Есть 2 варианта:

Вариант 1. Подключение через приемник Logi Bolt

Вариант 2. Напрямую через *Bluetooth*<sup>®</sup> Low Energy (BLE)

#### Подключение через приемник Logi Bolt.

#### ШАГ1

Достаньте приемник Logi Bolt из отделения в коробке, в котором находились клавиатура.

**ВНИМАНИЕ!** Пока не вытаскивайте защитные ярлычки из клавиатуры.



#### ШАГ 2:

Вставьте приемник в любой свободный USB-порт на вашем компьютере или ноутбуке.



вкл.

#### ШАГ 3:

Теперь вытащите защитные ярлычки из клавиатуры и мыши.

Белый светодиод на первой клавише Easy-Switch клавиатуры и мыши начнет мигать.



Настройка правильной раскладки клавиатуры для вашей операционной системы.

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд одновременно следующие клавиши для Windows, macOS или ChromeOS.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

ВНИМАНИЕ! По умолчанию установлена раскладка для Windows. Если ваш компьютер работает под управлением Windows, вы можете пропустить этот шаг. Теперь клавиатура и мышь готовы к использованию.





#### Для сопряжения по Bluetooth® выполните указанные ниже действия.

#### ШАГ 1:

Вытащите защитные ярлычки из клавиатуры и мыши. Они оба включатся автоматически.





Белый светодиод на первой клавише Easy-Switch клавиатуры и мыши начнет мигать.



## ШАГ 2

Откройте меню настроек Bluetooth® на вашем устройстве. Добавьте новое периферийное устройство, выбрав клавиатуру и мышь (клавиатура: Logi K950, мышь: Logi M750) из списка устройств.

Когда сопряжение клавиатуры и мыши завершится, индикатор перестанет мигать.

## ШАГ 3:

Вам необходимо будет ввести случайный набор цифр на компьютере. Введите их и нажмите клавишу Enter на клавиатуре. Теперь клавиатура готова к использованию.





# Подключение клавиатуры и мыши к нескольким устройствам

На клавиатуре и на задней панели мыши имеется по 3 клавиши Easy-Switch. К каждой из них можно подключить по одному устройству.

На момент выполнения описанных выше действий первая клавиша Easy-Switch на клавиатуре и мыши должна быть подключена к одному устройству.





## ШАГ 1:

Чтобы подключиться ко второму устройству, нажмите вторую клавишу Easy-Switch и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения. Соответствующий индикатор начнет мигать.

#### ШАГ 2:

Продолжите, используя любой из указанных выше способов сопряжения, в зависимости от способа подключения к первому устройству.

Используйте изображение слева в качестве примера. Если вы подключили свое первое устройство при помощи приемника Logi Bolt, второе устройство можно будет подключить по Bluetooth®.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Обратите внимание, что при соединении через *Bluetooth®* можно использовать все клавиши Easy-Switch, но при подключении через приемник Logi Bolt — только одну.

Для подключения устройства к третьей клавише Easy-Switch выполните те же действия.



## ОТСЕК ДЛЯ АДАПТЕРА

Если вы не используете USB-приемник Logi Bolt, можно хранить его внутри клавиатуры:

#### ШАГ 1:

Снимите крышку отсека для батарей на нижней стороне клавиатуры.

Отсек для адаптера расположен рядом с батареями .



## ШАГ 2:

Поместите приемник Logi Bolt в отсек и сдвиньте его вправо, чтобы плотно зафиксировать.





#### ФУНКЦИИ КЛАВИАТУРЫ

Клавиатура обладает полным набором полезных функций, которые помогут сэкономить время и работать быстрее.

	Функциональные клавиши										
		esc	Ç: F1	× F2	F3	0 888 F4	<b>Q</b> ) F5	F6			
	Windows	Escape			<b>D</b>	Переключе-					
Основная функция	macOS		Уменьшение яркости	Увеличение яркости	і іредставление задач	ние между приложени- ями	Диктовка*1	Эмодзи*²			
функция					Mission Control	Launchpad		Эмодзи			
Дополнительная функция		Fn Lock	F1	F2	F3	F4	F5	F6			

			Φ	ункциональные	клавиши			
		<b>₽</b> × F7		F9	F10	I¶× F11		I (I)
Основная	Windows	Выключение	Предыдущая	Воспроизве-	Следующая	Отключение	Уменьшение	Увеличение
функция	macOS	микрофона	композиция	дение / пауза	композиция	звука	громкости	громкости
Дополнительная функция		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_

	Функциональные клавиши										
		(ju) ins		°3 ⊑⊡•			Q	Â			
0.000	Windows					Инструмент		Frouverories			
Основная функция	macOS	Выбор языка ввода	Easy-Switch		Калькулятор	для создания снимков экрана	Поиск	экрана			
Дополнительная функ- ция		Insert	_		_	Контекстное меню	Блокировка прокрутки	Блокировка экрана* <sup>3</sup>			

Большинство клавиш работают без дополнительного программного обеспечения (Logi Options+), за исключением некоторых из них.

- a. Клавиша отключения микрофона: установите Logi Options+ для использования функции в Windows и macOS в качестве системного отключения микрофона; в ChromeOS работает по умолчанию. Устройство по умолчанию работает с Microsoft Teams и Webex для Windows.
- b. Клавиша калькулятора: установитeLogi Options+ для использования функции на устройствах mac; работает по умолчанию на Windows и ChromeOS.
- <sup>\*1</sup> Для Windows: для работы клавиши диктовки на корейском языке необходимо установить приложение Logi Options+. Для macOS: для использования кнопки диктовки на Macbook Air M1 и 2022 Macbook Pro (чипы M1 Pro и M1 Max) необходима установка Logi Options+.
- \*2Для Windows: для использования эмодзи на французской, турецкой и бельгийской раскладке необходима установка приложения Logi Options+.
- \*3 Для macOS: для использования клавиши блокировки экрана на французской раскладке требуется установка приложения Logi Options+.

#### КЛАВИАТУРА ДЛЯ РАЗНЫХ ОС

Клавиатура поддерживает различные операционные системы (OC) без установки дополнительного программного обеспечения: Windows, macOS, ChromeOS.

Раскладка клавиатуры для Windows и macOS

- Специальные символы для *Windows*, расположены на клавишах сверху.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Раскладка для Windows также поддерживается в Linux и Android.
- Специальные символы для **тас** расположены на клавишах снизу.
- **ПРИМЕЧАНИЕ**. Раскладка для MacOS также поддерживается в *iOS* и *iPadOS*.

#### Раскладка клавиатуры для ChromeOS

 Для устройств под управлением Chrome предусмотрена специальная функция клавиша программы запуска приложений, которая находится на над клавишей «Пуск». Убедитесь, что при подключении клавиатуры была выбрана раскладка для ChromeOS (FN+C).

#### УВЕДОМЛЕНИЯ О СОСТОЯНИИ БАТАРЕИ

а. При уровне заряда от 6% до 100% светодиодный индикатор будет светиться зеленым.

- b. Если уровень заряда ниже 6% (5% и ниже), светодиодный индикатор изменит цвет на красный. При низком заряде вы можете продолжать использовать устройство еще в течение 1 месяца.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Время работы батареи зависит от режима эксплуатации и используемого компьютера.



Windows

macOS

alt

cmd₩





# РАЗМЕРЫ

#### Signature K950 for Business

Высота: 134,8 мм (5,31 дюйма) Ширина: 433,8 мм (17,08 дюйма) Глубина: 23,1 мм (0,91 дюйма) Вес: 685 г (24,16 унции) — с батареями

#### Для MK950 Signature Plus M750 L for Business

Высота: 108,2 мм Ширина: 61 мм (2,4 дюйма) Толщина: 38,8 мм Вес: 101,3 г (3,57 унции) — с батареями

#### Для MK955 Signature Plus M750 L for Business

Высота: 118,7 мм (4,67 дюйма) Ширина: 66,2 мм (2,61 дюйма) Глубина: 42 мм (1,65 дюйма) Вес: 115,4 г (4,07 унции) — с батареями

#### Приемник USB-A:

Длина: 18,7 мм Ширина: 14,4 мм Высота: 6,1 мм Вес: 1,7 г

# СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

#### USB-приемник Logi Bolt

Windows 11 или более поздних версий<sup>1</sup> macOS 11 или более поздних версий<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Беспроводная технология Bluetooth® Low Energy (BLE)

Windows 11 или более поздних версий<sup>1</sup> macOS 11 или более поздних версий<sup>1</sup> iPadOS 14 или более поздних версий<sup>2</sup> iOS 14 или более поздних версий<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

Android 9.0 или более поздних версий<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Настройте устройство, установив приложение Logi Options+, доступное для *Windows* и *macOS* по адресу app.logi.com

<sup>2</sup> На данный момент приложение Logi Options+ не поддерживается. Это не влияет на работу основных функций устройства.

<sup>3</sup> Мышь не поддерживается устройствами с *iOS*.

#### Сертификация

Works With Chromebook

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Технология беспроводной связи

Приемник Logi Bolt USB-A Bluetooth® Low Energy (BLE) версии: 5.1 Радиус действия беспроводной связи: до 10 м / 33 фута (в зоне прямой видимости)<sup>1</sup>

#### Клавиатура:

Батарея: щелочные, 2 батареи типа ААА (входят в комплект); до 3 лет<sup>2</sup>

Полноразмерная раскладка с цифровой панелью

Переключатель питания

Ножки для наклона клавиатуры: Угол наклона 4° (по умолчанию) или 8°

Светодиодные индикаторы: световые индикаторы на клавише Caps Lock, батарее и клавишах Easy-Switch

Обозначение клавиш для разных ОС (Windows/Mac/Chrome)

Клавиши Easy-Switch (возможность подключения до 3 устройств)

#### Мышь:

Батарея: щелочная, 1 батарея типа АА (входит в комплект поставки); до 2 лет<sup>2</sup>.

Технология SmartWheel

Обтекаемая форма корпуса с прорезиненными вставками

Количество кнопок: 6 (левая и правая кнопки мыши, колесико прокрутки с функцией центральной кнопки, боковые кнопки, кнопка переключения чувствительности)

Переключатель питания

Светодиодные индикаторы: Индикатор заряда батареи и световые индикаторы Easy-Switch

#### Датчик:

усовершенствованная технология оптического отслеживания Logitech

Номинальное значение: 1000 точек на дюйм

Чувствительность (минимальное и максимальное значения): 400–4000 точек на дюйм (регулируется с шагом 100 точек на дюйм)

#### Приложение для настройки

Поддерживается приложением Logi Options+ для Windows и macOS

<sup>1</sup>Радиус действия беспроводной связи зависит от условий эксплуатации и конфигурации компьютера.

<sup>2</sup> Время работы батареи зависит от условий эксплуатации и используемого компьютера.

# **OPIS URZĄDZENIA**



## **ROZPOCZYNANIE UŻYTKOWANIA**

# Podłącz klawiaturę i mysz do urządzenia

Wybierz sposób, w jaki chcesz sparować klawiaturę z urządzeniem. Masz dwie opcje:

Opcja 1: Za pomocą naszego odbiornika Logi Bolt

Opcja 2: Bezpośrednio połączeniem Bluetooth® Low Energy (BLE)

# Aby sparować za pomocą odbiornika Logi Bolt:

# KROK 1:

Wyjmij odbiornik Logi Bolt z tacki, w której znajdowała się klawiatura.

**WAŻNE:** Nie zdejmuj jeszcze taśmy zabezpieczającej z klawiatury.



## KROK 2:

Podłącz odbiornik do dowolnego wolnego portu USB w komputerze stacjonarnym lub laptopie.



#### KROK 3:

Teraz możesz wyjąć taśmę z klawiatury i myszy.

Biała dioda na pierwszym klawiszu Easy-Switch klawiatury i myszy zacznie migać.

#### D. I. I.



WŁĄCZONA



## KROK 4:

Ustaw odpowiedni układ klawiatury dla systemu operacyjnego komputera:

Naciśnij i przytrzymaj następujące skróty przez 3 sekundy, aby skonfigurować ją dla systemu *Windows, macOS lub ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**WAŻNE:** *Windows* jest domyślnym układem systemu operacyjnego. Jeśli używasz komputera z systemem *Windows*, możesz pominąć ten krok. Klawiatura i mysz są teraz gotowe do użytku.



#### Aby sparować za pomocą **Bluetooth**®:

#### KROK 1:

Wyjmij taśmy zabezpieczające z klawiatury i myszy. Oba urządzenia włączą się automatycznie.



WŁĄCZONA

Biała dioda na pierwszym klawiszu Easy-Switch klawiatury i myszy zacznie migać.



{}}



+ Bluetooth

Logi K950

Logi M750

 $\overline{\checkmark}$ 

 $\checkmark$ 

## KROK 2:

Otwórz ustawienia *Bluetooth®* na urządzeniu. Dodaj nowe urządzenie peryferyjne, wybierając z listy urządzeń swoją klawiaturę i mysz (klawiatura: Logi K950, mysz: Logi M750).

Zakończenie parowania klawiatury i myszy ma miejsce, gdy dioda LED przestaje migać.

## KROK 3:

Twój komputer będzie wymagał wprowadzenia losowego zestawu cyfr, wpisz je wszystkie i naciśnij klawisz "Enter" na klawiaturze. Klawiatura jest teraz gotowa do użycia.



## Podłącz klawiaturę i mysz do wielu urządzeń

Znajdź 3 klawisze Easy-Switch na klawiaturze i z tyłu myszy. Do każdego z nich możesz podłączyć jedno urządzenie.

Po wykonaniu powyższych czynności pierwszy klawisz Easy-Switch klawiatury i myszy powinien już być podłączony do jednego urządzenia.





## KROK 1:

Aby podłączyć drugie urządzenie, naciśnij drugi klawisz Easy-Switch i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby włączyć tryb parowania. Dioda LED zacznie migać.

#### KROK 2:

Kontynuuj przy użyciu dowolnej z powyższych metod parowania w zależności od sposobu podłączenia pierwszego urządzenia.

Przykład przedstawiono na ilustracji po lewej stronie. Jeżeli pierwsze urządzenie podłączono za pośrednictwem odbiornika Logi Bolt, drugie urządzenie można sparować za pośrednictwem modułu *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**UWAGA:** Należy pamiętać, że z połączenia *Bluetooth®* można korzystać we wszystkich klawiszach Easy-Switch, ale odbiornik Logi Bolt może być używany tylko w jednym z nich.

Użyj tej samej procedury, aby sparować dodatkowe urządzenie z trzecim kluczem Easy-Switch.



## KOMORA KLUCZA SPRZĘTOWEGO

Jeśli nie używasz odbiornika Logi Bolt USB, możesz go bezpiecznie przechowywać wewnątrz klawiatury:

#### KROK 1:

Zdejmij pokrywę baterii z dolnej części klawiatury.

Komora klucza sprzętowego znajduje się obok baterii.



#### KROK 2:

Umieść odbiornik Logi Bolt w komorze i przesuń go w prawo, aby go zabezpieczyć.





#### FUNKCJE KLAWIATURY

Klawiatura oferuje pełną gamę przydatnych narzędzi, które pomogą Ci zaoszczędzić czas i pracować szybciej:

	Rząd klawiszy funkcyjnych										
		esc â	ý: F1	÷ F2	F3	0 888 F4	<b>Q!</b> F5	() F6			
Główna	Windows	Escape	Zmnieiszenie	Zwiekszenie Widok zadań	Przełącznik	Dyktowa-	Emoji*2				
Główna funkcja	macOS		jasności	jasności	Widok zadań     Przetącznik aplikacji     Dyktowa- nie*1       Mission Control     Launchpad     Image: Control information of the second	Emoji					
Funkcja d	odatkowa	Fn Lock	F1	F2	F3	F4	F5	F6			

	Rząd klawiszy funkcyjnych										
		<b>ب</b> × F7		F9	F10	I X FII		140)			
Główna funkcja	Windows macOS	Wycisz mikrofon	Poprzedni utwór	Odtwórz/ Wstrzymaj	Następny utwór	Wyciszenie dźwięku	Zmniejszenie głośności	Zwiększenie głośności			
Funkcja dodatkowa		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_			

			Klawisze dostępu				
					Q	Â	
Główna	Windows	Klawisz Przełą-	5 . C		Narzędzie	Wyszukiwa-	Blokada
Głowna – funkcja	macOS	czenie języka	Easy-Switch	Kalkulator	do wycina- nia	nie	ekranu
Funkcja dodatkowa		Wstaw	_	_	Menu kon- tekstowe	Scroll Lock	Blokada ekranu*³

Większość z tych klawiszy działa bez konieczności instalowania oprogramowania (Logi Options+), z wyjątkiem poniższych:

- a. Klawisz Wycisz mikrofon: Zainstaluj aplikację Logi Options+, aby działał jako wyciszenie mikrofonu w systemach *Windows* i macOS; ta funkcja działa od razu po podłączeniu w systemie ChromeOS. W systemie Windows działa ona od razu po wyjęciu z pudełka w usługach Microsoft Teams i Webex.
- b. Przycisk kalkulatora: Zainstaluj oprogramowanie Logitech Options+, aby funkcja działała na komputerze Mac; funkcja działa od razu po podłączeniu na systemach Windows i ChromeOS.
- \*1 Na komputerze z systemem Windows: Klawisz dyktowania wymaga zainstalowania aplikacji Logi Options+ do pracy w języku koreańskim. Na komputerze z systemem macOS: Klawisz dyktowania wymaga zainstalowania oprogramowania Logi Options+ do pracy na komputerach Macbook Air M1 i Macbook Pro 2022 (układ M1 Pro i M1 Max).
- <sup>\*2</sup>Na komputerze z systemem *Windows*: Klawisz Emoji wymaga zainstalowania aplikacji Logi Options+ dla francuskiego, tureckiego i belgijskiego układu klawiatury.
- \*<sup>3</sup> Na komputerze z systemem macOS: Klawisz Screen Lock wymaga zainstalowania aplikacji Logi Options+ dla francuskiego układu klawiatury.

#### **KLAWIATURA MULTI-OS**

Klawiatura została zaprojektowana do pracy z wieloma systemami operacyjnymi (OS): *Windows, ma*cOS, *Chrome*OS.

Układ klawiatury systemu Windows i macOS

- Jeśli jesteś użytkownikiem systemu Windows, znaki specjalne będą znajdowały na górze klawiszy.
- **UWAGA:** Układ systemu *Windows* jest kompatybilny również z systemem *Linux* i *Android*.
- Jeśli jesteś użytkownikiem systemu mac, znaki specjalne i klawisze będą znajdowały na dole klawiszy.

**UWAGA:** Układ systemu *macOS* jest kompatybilny również z systemem *iOS* i *iPadOS*.

Układ klawiatury systemu ChromeOS

 Jeśli jesteś użytkownikiem systemu Chrome, na górze klawisza Start znajdziesz jedną dedykowaną funkcję Chrome – klawisz Launcher. Upewnij się, że po podłączeniu klawiatury do urządzenia wybrano układ ChromeOS (FN+C).

#### **POWIADOMIENIE O STANIE BATERII**

a. Gdy poziom naładowania baterii wynosi od 6% do 100%, kolor diody LED pozostanie zielony.







- b. Gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej
   6% (od 5% i mniej), dioda LED zmieni kolor na czerwony. Przy niskim stanie baterii można kontynuować korzystanie z urządzenia przez miesiąc.
- **UWAGA:** Żywotność baterii zależy od intensywności użytkowania i charakteru pracy na komputerze.



# WYMIARY

## Signature K950 dla biznesu

Wysokość: 134,8 mm Szerokość: 433,8 mm Głębokość: 23,1 mm Masa: 685 g z baterią

#### Dla klawiatury MK950 Signature Plus M750 L dla biznesu

Wysokość: 108,2 mm (4,26 cala) Szerokość: 61 mm Głębokość: 38,8 mm (1,52 cala) Masa: 101,3 g z baterią

#### Dla klawiatury MK955 Signature Plus M750 L dla biznesu

Wysokość: 118,7 mm Szerokość: 66,2 mm Głębokość: 42 mm Masa: 115,4 g z baterią

## Odbiornik USB-A:

Wysokość: 18,7 mm Szerokość: 14,4 mm (0,57 cala) Głębokość: 6,1 mm Waga: 1,7 g

# WYMAGANIA SYSTEMOWE

## Odbiornik USB Logi Bolt

Windows 11 lub nowszy<sup>1</sup> macOS 11 lub nowszy<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Technologia łączności bezprzewodowej Bluetooth® Low Energy Wireless (BLE)

Windows 11 lub nowszy<sup>1</sup> macOS 11 lub nowszy<sup>1</sup> *iPadOS* 14 lub nowszy<sup>2</sup> *iOS* 14 lub nowszy<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 lub nowszy<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Dostosuj urządzenie, instalując aplikację Logi Options+ dostępną dla systemu *Windows* i *macOS* pod adresem app.logi.com

<sup>2</sup> Aplikacja Logi Options+ nie jest obecnie obsługiwana. Podstawowe funkcje urządzenia będą działać bez niej.

<sup>3</sup> Mysz nieobsługiwana w systemie *i*OS.

## Certyfikat

Works With Chromebook

# DANE TECHNICZNE

#### Technologia łączności bezprzewodowej

Odbiornik USB-A Logi Bolt Wersja *Bluetooth®* Low Energy (BLE): 5.1 Zasięg bezprzewodowy: do 10 m przy otwartej przestrzeni)<sup>1</sup>

#### Klawiatura:

Bateria: 2 alkaliczne baterie AAA (dołączone do zestawu) – nawet do 3 lat<sup>2</sup>
Pełnowymiarowy układ z klawiaturą numeryczną
Wyłącznik zasilania
Odchylane nóżki: Kąt pisania 4° lub 8°
Lampki LED: wskaźniki świetlne klawisza Caps Lock, baterii i klawiszy Easy-Switch
Układ z nadrukiem dla wielu systemów operacyjnych (*Windows/Mac/Chrome*)
Klawisze Easy-Switch (możliwość podłączenia do 3 urządzeń)

#### Mysz:

Bateria: 1 alkaliczna bateria AA (dołączona do zestawu) – nawet do 2 lat<sup>2</sup>

Technologia SmartWheel

Wyprofilowany kształt z gumowymi bokami Liczba przycisków: 6 (prawy/lewy, kółko przewijania ze środkowym przyciskiem, przyciski boczne, przycisk DPI) Wyłącznik zasilania

Lampki LED: wskaźnik świetlny baterii i klawiszy Easy-Switch

## Technologia czujnika:

Zaawansowany czujnik optyczny Logitech

Wartość nominalna: 1000 DPI

DPI (wartość minimalna i maksymalna): 400–4000 DPI (możliwość ustawienia co 100 DPI)

#### Aplikacja do personalizacji

Obsługa oprogramowania Logi Options+ w systemach *Windows* i *macOS* 

<sup>1</sup>Zasięg łączności bezprzewodowej może się różnić w zależności od warunków otoczenia i konfiguracji komputera.

<sup>2</sup>Żywotność baterii zależy od intensywności użytkowania i charakteru pracy na komputerze.

# A TERMÉK ISMERTETÉSE



# ELSŐ LÉPÉSEK

# Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egeret az eszközhöz.

Válassza ki, hogyan szeretné párosítani a billentyűzetét az eszközhöz. 2 lehetőség van:

1. lehetőség: Logi Bolt vevőegység használatával

2. lehetőség: Közvetlen *Bluetooth®* Low Energykapcsolaton (BLE) keresztül

# Párosítás Logi Bolt vevőegységgel:

# 1. LÉPÉS:

Vegye ki a Logi Bolt vevőegységet a billentyűzet csomagolásában található tálcáról.

**FONTOS:** Még ne húzza ki a füleket a billentyűzetből.



# 2. LÉPÉS:

Csatlakoztassa a vevőegységet asztali vagy laptop számítógépe egy szabad USB-portjához.



# 3. LÉPÉS:

Most már kihúzhatja a fület a billentyűzetből és az egérből.

A billentyűzet és az egér első Easy-Switch billentyűjén lévő fehér LED villogni kezd. BE VAN KAPCSOLVA





# 4. LÉPÉS:

Állítsa be a megfelelő billentyűzetkiosztást a számítógép operációs rendszeréhez:

Tartsa 3 másodpercig lenyomva a következő billentyűparancsokat a *Windows, macOS* vagy *ChromeOS* beállításához.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**FONTOS:** A kiosztásnál a *Windows* az alapértelmezett operációs rendszer. Amennyiben *Windows* rendszerű számítógépet használ, ezt a lépést kihagyhatja. Billentyűzete és egere használatra kész.



## Párosítás **Bluetooth®:**

## **1. LÉPÉS:**

Távolítsa el a kihúzható füleket a billentyűzetből és az egérből. Mindkettő automatikusan bekapcsol. BE VAN KAPCSOLVA

BE VAN KAPCSOLVA

 $\overline{\checkmark}$ 

A billentyűzet és az egér első Easy-Switch billentyűjén

lévő fehér LED villogni kezd.

# **2. LÉPÉS:**

Nyissa meg a *Bluetooth®*-beállításokat az eszközén. Adjon hozzá egy új perifériát a billentyűzet és az egér kiválasztásával (Billentyűzet: Logi K950, Egér: Logi M750) az eszközök listájából.

A billentyűzet és az egér párosítása akkor sikeres, ha a LED villogása megszűnik.

# 3. LÉPÉS:

A számítógép egy véletlenszerű számsor bevitelét fogja kérni. Írja be az összes számot, majd nyomja meg billentyűzetén az "Enter" billentyűt. A billentyűzet készen áll a használatra.





{}}



+ Bluetooth

Logi K950



# Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egeret több eszközhöz.

A billentyűzeten és az egér hátulján 3 Easy-Switch billentyű található. Mindegyikhez egy eszközt tud csatlakoztatni.

A fenti lépések végrehajtásakor a billentyűzet és az egér első Easy-Switch gombjának már csatlakozva kell lennie egy eszközhöz.





# 1. LÉPÉS:

Egy második eszközhöz való csatlakozáshoz nyomja meg a második Easy-Switch gombot 3 másodpercig, hogy párosítási módba helyezze. A LED fény villogni kezd.

# 2. LÉPÉS:

Folytassa a fenti párosítási módszerek bármelyikével, attól függően, hogy hogyan csatlakozott az első eszközödhöz.

Használja a bal oldali képet példaként, ha az első eszközhöz Logi Bolt vevőegységet csatlakoztatott; a második eszköz *Bluetooth®* segítségével párosítható.

**MEGJEGYZÉS:** Kérjük, vegye figyelembe, hogy *Bluetooth®*-kapcsolatot minden Easy-Switch billentyűhöz használhat, de a Logi Bolt vevőegységet csak egyhez közülük.

A harmadik Easy-Switch billentyűhöz ugyanígy tud egy eszközt csatlakoztatni.



# VEVŐEGYSÉGREKESZ

Ha nem használja a Logi Bolt USB-s vevőegységet, biztonságosan tárolhatja a billentyűzet belsejében:

# 1. LÉPÉS:

Vegye le a billentyűzet alsó részén található elemtartó rekesz fedelét.

A vevőegység rekesze az elemek mellett található.



# 2. LÉPÉS:

Helyezze be a Logi Bolt vevőegységet a rekeszbe, és csúsztassa a vevőegységet jobbra a rögzítéséhez.





# A BILLENTYŰZET FUNKCIÓI

A billentyűzeten számos hasznos produktív eszköz áll rendelkezésére, amelyek segítségével időt takaríthat meg és gyorsabban dolgozhat:

	Billentyűk a funkciósoron										
		esc	Ç: Fl		F3	O ### F4	<b>Q!)</b> F5	Fó			
Fő funkció	Windows	Escape	Fényerő csökkentése	Fényerő	Feladatnézet Alkalmazásváltó			Emoji*2			
	macOS			növelése	Mission Control	Launchpad	Diktálás*1	Emoji			
Másodlagos funkció		Fn zárolás	F1	F2	F3	F4	F5	F6			

	Billentyűk a funkciósoron										
		<b>↓</b> × F7	O ← F8	F9	F10	I¶× F11	0 10 F12	IØ3)			
Fő funkció	Windows macOS	Mikrofon némítása	Előző szám	Lejátszás/ szünet	Következő szám	Hangerő elnémítása	Hangerő csökkentése	Hangerő növelése			
Másodlagos funkció		F7	F8	F9	F10	F11	F12	-			

	Gyorsbillentyűk										
		(ju) ins				Q	Î				
Fő funkció	Windows macOS	Beviteli nyelvváltás	Easy-Switch	Számológép	Képmetsző	Keresés	Képernyőzár				
Másodlagos funkció		Beszúrás	_	_	Helyi menü	Scroll Lock	Képernyőzár* <sup>3</sup>				

A legtöbb ilyen billentyű szoftver (Logi Options+) telepítése nélkül is működik, kivéve:

- a. Mikrofon elnémítása gomb: Telepítse a Logi Options+ alkalmazást, hogy mikrofon elnémításként működjön *Windows* és *macOS* rendszeren; *ChromeOS* rendszeren azonnal működik. *Windows* rendszeren a *Microsoft Teams* és a Webex alkalmazásban azonnal használható.
- b. Számológép billentyű: Hogy mac operációs rendszeren is használni lehessen, telepítse a Logi Options+ szoftvert. Windows és ChromeOS használata esetén azonnal használható.

\*1 Windows rendszeren: Koreai nyelv esetén a diktálás gombhoz telepíteni kell a Logi Options+ alkalmazást is. macOS rendszeren: A diktálás gombhoz telepíteni kell a Logi Options+ szoftvert, hogy Macbook Air M1 és 2022 Macbook Pro (M1 Pro és M1 Max chip) használata esetén működjön.

<sup>\*2</sup> Windows rendszeren: Az Emoji gombhoz a Logi Options+ alkalmazás telepítése szükséges francia, török és belga billentyűzetkiosztás esetén.

\*<sup>3</sup> macOS rendszeren: A képernyőzár billentyű működéséhez francia billentyűzetkiosztás esetében telepíteni kell a Logi Options+ alkalmazást.

#### TÖBB OPERÁCIÓS RENDSZERT TÁMOGATÓ BILLENTYŰZET

A billentyűzetet úgy tervezték, hogy több operációs rendszerrel (OS) is működjön: *Windows, macOS, ChromeOS*.

#### Windows és macOS billentyűzetkiosztáshoz

 Ha Windows operációs rendszert használ, a különleges karakterek a billentyűk felső részén láthatóak.

**MEGJEGYZÉS:** \*A Windows-kiosztás kompatibilis a Linux és Android rendszerrel is.

- Ha **mac** operációs rendszert használ, a különleges karakterek a billentyűk alsó részén láthatóak.
- **MEGJEGYZÉS:** a macOS-kiosztás kompatibilis az *i*OS and *iPad*OS rendszerrel is.

#### ChromeOS billentyűzetkiosztáshoz

 Ha Ön Chrome felhasználó, egy dedikált Chromefunkciót fog találni, az indítógombot, a Start gomb felett. Ellenőrizze, hogy a ChromeOSkiosztást választotta ki (FN+C), amikor a billentyűzetét az eszközéhez csatlakoztatta.

#### **AKKUMULÁTOR-TÖLTÖTTSÉGJELZŐ**

**a.** Amikor az akkumulátor töltöttsége **6% és 100%** között van, a LED színe zöld marad.





Indítógomb

start 💽



b. Ha az elem töltöttségi szintje 6% alatti (5% vagy kevesebb), a LED pirosra vált. Amikor a töltöttség alacsony, még 1 hónapig használhatja az eszközt.





# MÉRETEK

# Üzleti használatra készült Signature K950

Magasság: 134,8mm Szélesség: 433,8mm Vastagság: 23,1mm Tömeg: 685 g elemekkel

## Üzleti használatra készült MK950 Signature Plus M750 L egységhez

Magasság: 108,2 mm (4,26 hüvelyk) Szélesség: 61 mm Mélység: 38,8 mm (1,52 hüvelyk) Tömeg: 101.3 g elemekkel

## Üzleti használatra készült MK955 Signature Plus M750 L egységhez

Magasság: 118,7 mm Szélesség: 66,2 mm Vastagság: 42 mm Tömeg: 115,4 g elemekkel

# USB-A-s vevőegység:

Magasság: 18,7 mm Szélesség: 14,4 mm Mélység: 6,1 mm Tömeg: 1,7 g

# RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

Logi Bolt USB-s vevőegység Windows 11 vagy újabb<sup>1</sup> macOS 11 vagy újabb<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

# Bluetooth® Low Energy vezeték nélküli (BLE) technológia

Windows 11 vagy újabb<sup>1</sup> macOS 11 vagy újabb<sup>1</sup> iPadOS 14 vagy újabb<sup>2</sup> iOS 14 vagy újabb<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 vagy újabb<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Testre szabhatja az eszközt a *Windows* és *macOS* rendszeren elérhető Logi Options+ App telepítésével az app.logi.com webhelyről

<sup>2</sup>A Logi Options+ alkalmazás jelenleg nem támogatott. Az eszköz alapfunkciói

e nélkül is működnek.

<sup>3</sup>Az egér nem támogatott az *i*OS rendszeren.

#### Minősítve az alábbiakhoz:

Works With Chromebook

# MŰSZAKI ADATOK

## Vezeték nélküli technológia

Logi Bolt USB-A-s vevőegység A *Bluetooth®* Low Energy (BLE) verziója: 5.1 Vezeték nélküli hatótávolság: maximum 10 méter (közvetlen rálátás mellett)<sup>1</sup>

## Billentyűzet:

**Elem:** 2 darab AAA méretű alkáli elemmel (tartozék); legfeljebb 3 év<sup>2</sup>

Teljes méretű billentyűzet számbillentyűzettel

Bekapcsológomb

Dönthető lábak: 4°-os (alapértelmezett) v

agy 8°-os gépelési szög

LED-es világítás: Caps Lock és Easy-Switch gombok jelzőfényei, töltöttségjelző

Billentyűzetelrendezés több operációs rendszerhez (Windows/Mac/Chrome)

Easy-Switch billentyűk (csatlakoztasson akár 3 különböző eszközt)

## Egér:

Elem: 1 darab AAA méretű alkáli elemmel (tartozék); legfeljebb 2 év $^2$ 

SmartWheel technológia

Kézbe simuló forma gumiborítással

Gombok száma: 6 (bal/jobb kattintás, görgetőkerék középső kattintógombbal, oldalsó gombok, felbontásbeállító (DPI) gomb)

Bekapcsológomb

LED-es világítás: Töltöttségjelző és az Easy-Switch jelzőfényei

# Érzékelőtechnológia:

Logitech korszerű optikai mozgáskövetés

Névleges felbontás: 1000 dpi

DPI (legkisebb és legnagyobb felbontás): 400–4000 DPI (100 DPI-s lépésekkel állítható)

## Testreszabást végző alkalmazás

Windows és macOS operációs rendszereken a Logi Options+ támogatja

<sup>1</sup>A vezeték nélküli hatótávolság a használati körülményektől és a számítógép beállításától függően változhat.

<sup>2</sup> Az üzemidő a felhasználótól és a használati körülményektől függően változhat.







## شروع کار

#### صفحه کلید و ماوس خود را به دستگاه وصل کنید

روش جفتسازی صفحهکلید با دستگاه را انتخاب کنید. شما 2 گزینه دارید:

- گزینه 1: از طریق گیرنده Logi Bolt
- گزينه 2: از طريق اتصال مستقيم BLE (Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy)



برای جفتسازی از طریق **گیرنده Logi Bolt:** 

# مرحله 1:

گیرنده Logi Bolt را از سینی بستهبندی که صفحهکلید در آن قرار گرفته بود، بردارید.

**مهم:** زبانههای حائل را فعلاً از صفحهکلید جدا نکنید.



مرحله 2: گیرنده را درون درگاه USB رایانه رومیزی یا لپتاپ خود وارد کنید.



اکنون میتوانید زبانههای حائل را از صفحهکلید و ماوس جدا کنید.

LED سفید کلید Easy-Switch صفحهکلید و ماوس شروع به چشمک زدن میکند.





# مرحله 4:

آر ایش صفحهکلید را بر اساس سیستمعامل رایانه خود انتخاب کنید: در ای تنظره آر از از مدروط به Windows; macOS را Windows:

- برای نتظیم آر ایش مربوط به Windows، macOS یا ChromeOS، میانبر های زیر را 3 ثانیه فشرده نگه دارید.
  - Windows: Fn + P •
  - macOS: Fn+O •
  - ChromeOS: Fn+C •

مهم: Windows آرایش سیستمعامل پیشفرض محسوب می شود. اگر از رایانه دار ای سیستمعامل Windows استفاده میکنید، می توانید این مرحله را نادیده بگیرید. اکنون صفحهکلید و ماوس شما آماده استفاده است.



برای جفتسازی از طریق "Bluetooth:

مرحله 1:

زبانههای حائل را از صفحهکلید و ماوس جدا کنید. هر دو به طور خودکار روشن شوند.



LED سفید کلید Easy-Switch صفحهکلید و ماوس شروع به چشمکزدن میکند.



#### مرحله <u>2:</u>

و ارد قسمت نتظیمات ®Bluetooth دستگاه خود شوید. بر ای افزودن وسیله جانبی جدید، صفحهکلید و ماوس (صفحهکلید: Logi K950، ماوس: Logi) ماوس: M750) (M750) را از فهرست دستگاهها انتخاب کنید.

پس از جفت شدن صفحهکلید و ماوس، چشمک زدن LED متوقف می شود.



## مرحله 3:

ر ایانه از شما میخواهد که مجموعهای تصادفی از اعداد را وارد کنید. پس از وارد کردن آنها، کلید Enter صفحهکلید را فشار دهید. اکنون صفحهکلید شما آماده استفاده است.





روی ر صفحهکاید و در قسمت پشت 3 کلید Easy-Switch وجود دارد. شما میتوانید یک دستگاه به هریک از آنها متصل کنید.

پس از طی کردن مر احل بالا، نخستین کلید Easy-Switch مربوط به صفحهکلید و ماوس باید به یک دستگاه وصل شده باشد.



## مرحله 1:

1도만 2도만 3도만

برای وصل کردن دستگاه دوم، Easy-Switch دوم را 3 ثانیه فشرده نگه دارید تا حالت جفتسازی آن فعال شود. چراغ LED شروع به چشمک زدن میکند.

#### مرحله 2:

بر اساس روش اتصال انتخابشده برای دستگاه اول، یکی از روشهای جفتسازی را دنبال کنید.

از تصویر سمت چپ به عنوان نمونه استفاده کنید. اگر دستگاه اول را با گیرنده Logi Bolt وصل کرده باشید، دستگاه دوم را میتوانید از طریق ®Bluetooth جفت کنید.

**توجه:** توجه کنید که شما میتوانید از اتصال <sup>®</sup>Bluetooth برای همه کلیدهای Easy-Switch استفاده کنید، ولی از گیرنده Logi Bolt فقط میتوان برای یکی از آنها استفاده کرد.

بر ای جفت کردن دستگاه بعدی به کلید Easy-Switch سوم، از فر آیند مرتبط استفاده کنید.

#### محفظه دانگل

اگر نخواهید از گیرنده USB مربوط به Logi Bolt استفاده کنید، مینوانید آن را درون صفحهکلید جاسازی کنید.

#### مرحله 1:

درپوش باتري را از قسمت پايين صفحهکليد جدا کنيد.

محفظه دانگل کنار باتریها قرار گرفته است.



# مرحله 2:

گیرنده Logi Bolt را در محفظه مرتبط قرار دهید و به سمت ر است محفظه بلغزانید تا در جای خود محکم شود.





#### عملكردهاى صفحهكليد

صفحهکاید شما دار ای ابز ار های منتوع و سودمندی است که با هدف صر فهجویی در زمان و افز ایش سر عت کار طر احی شدهاند:

				کلیدهای F-Row				
E F6	<b>()</b> () () () ()	0 888 F4	F3	F2	i cir. F1	esc		
ايموجى* <sup>2</sup>	1*>\ \	جابجایی بین بر نامهها	مشاهده کار	الدارة خرار	1:* * 16	Facana	Windows	عملكرد
ايموجى	امار .	لانځې	كنترل ماموريت	افرایس روستایی .	کاهس روستایی	∟scape	macOS	اصلی
F6	F5	F4	F3	F2	F1	قفل عملكر د	. فرعى	عملكرد

			F-I	کلیدهای Row				
I\$)	o IQ 7 F12	I¶× F11	F10	F9	O ← F8	<b>↓</b> × F7		
زیاد کردن صدا	کم کردن صدا	قطع صدا	أهنگ بعد	پخش / توقف موقت	آهنگ قبل	قطع ميكروفون	Windows macOS	عملکرد اصلی
—	F12	F11	F10	F9	F8	F7	. فرعى	عملكره

				کلیدهای پرکاربرد			
	Q				(ju) ins		
قفل صفحه	جستجو	ابزار برش	ماشين حساب	Easy-Switch	تغيير زبان ورودي	Windows macOS	عملکرد اصلی
قفل صفحه* <sup>3</sup>	قفل پيمايش	منوي بافت	—	_	واردسازی (insert)	د فرعی	عملكر

بیشتر این کلیدها بدون نیاز به نصب نرمافز ار (Logi Options+) کار میکنند؛ غیر از:

a. کلید قطع میکروفون: با نصب Logi Options+، میتوانید از آن به عنوان ابزار قطع صدای میکروفون سیستم در Windows
 و macOS استفاده کنید. در ChromeOS بدون دخالت خاصی کار میکند. در Microsoft Teams و Webex با سیستم عامل Windows

b. کلید ماشینحساب: با نصب Logi Options+ مینوانید از آن در mac استفاده کنید. در Windows و ChromeOS بدون دخالت خاصی کار میکند.

<sup>1</sup>؛ بر ای Windows: استقاده از کلید املا بر ای زبان کرهای، مستلزم نصب برنامه Logi Options+ است. بر ای *macOS*: استقاده از کلید املا در Macbook Air M1 و '1 است. Macbook Pro 2022 (تراشه M1 Max (تراشه M1 Max)، مستلزم نصب برنامه Logi Options+ است.

<sup>\*2</sup>بر ای Windows: استفاده از کلید ایموجی بر ای آر ایش های صفحه کلید فر انسوی، ترکی و بلژیکی، مستلزم نصب برنامه Logi Options+ است.

<sup>°</sup>دبرای macOS: استفاده از کلید قفل صفحه برای آرایش صفحهکلید فرانسوی، مستلزم نصب برنامه Logi Options+ است.

#### صفحهکلید سازگار با چندین سیستمعامل

صفحهکاید شما بر ای ساز گاری با چندین سیستم عامل (OS) طر احی شده است: Windows، macOS، ChromeOS.

#### برای آرایش صفحه کلید Windows و Mindows

 اگر کاربر Windows باشید، نویسههای ویژ های در سمت بالای کلیدها دیده می شود.

توجه: آر ایش Windows با Linux و Android نیز سازگار است.

 اگر کاربر mac باشید، نویسه های ویژ های و کلیدهایی در سمت پایین کلیدها دیده می شود.

**نکته:** آرایش macOS با iOS و iPadOS نیز سازگار است.

#### بر ای آر ایش صفحهکلید ChromeOS

 اگر کاربر Chrome باشید، یک کلید عملکرد chrome، کلید راهاندازی، در قسمت بالای کلید استارت دیده می شود. هنگام وصل کردن صفحه کلید به دستگاه، حتماً آر ایش ChromeOS (یا FN+C) را انتخاب کنید.

#### اعلان وضعيت باترى

 a. اگر سطح باتری بین %6 و %100 باشد، رنگ LED سبز خواهد بود.

> > 9

9

b. اگر سطح باتری کمتر از %6 (از %5 به پایین) باشد، رنگ LED قرمز میشود. حتی اگر سطح باتری پایین باشد، میتوانید تا 1 ماه از صفحهکلید استفاده کنید.

**توجه:** عمر باتری به رفتار کاربر و شر ایط محاسبه بستگی دارد.

	7
•	

+

+

Windows

macOS

کلید راهاندازی

alt

cmd₩

start 💽

opt 🖵

8

8
#### ابعاد

ارتفاع: 134.8 میلیمتر (5.31 اینچ) عرض: 134.8 میلیمتر (5.31 اینچ) عرض: 23.1 میلیمتر (0.91 اینچ) وزن: 685 گرم (24.16 اونس) با باتری

برای MK950 Signature Plus M750 L for Business

ارتفاع: 108.2 میلیمتر (4.26 اینچ) عرض: 61 میلیمتر (2.4 اینچ) عمق: 38.8 میلیمتر (1.52 اینچ) وزن: 101.3 گرم (3.57 اونس) با باتری

برای MK955 Signature Plus M750 L for Business

ارتفاع: 118.7 میلیمتر (4.67 اینچ) عرض: 66.2 میلیمتر (2.61 اینچ) عمق: 42 میلیمتر (1.65 اینچ) وزن: 115.4 گرم (4.07 اونس) با باتری

#### گیرنده USB-A:

ارتفاع: 18.7 میلیمتر (0.74 اینچ) عرض: 14.4 میلیمتر (0.57 اینچ) عمق: 6.1 میلیمتر (0.24 اینچ) وزن: 1.7 گرم (0.06 اونس)

> **شرایط الزامی سیستم** گیرنده Logi Bolt USB یا بالاتر<sup>1</sup> 11 macOS یا بالاتر<sup>2</sup>

> > ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

فناور ی ®Bluetooth بیسیم کمصرف (BLE) 11 یا بالاتر <sup>1</sup> 14 macOS یا بالاتر <sup>1</sup> 14 iPadOS یا بالاتر <sup>2</sup> 14 iOS 14 یا بالاتر <sup>3</sup>،2 14 chromeOS<sup>2</sup> 14 Linux<sup>2</sup> 2001 یا بالاتر <sup>2</sup>

<sup>1</sup>بر ای سفار شی کردن دستگاه، میتوانید برنامه Logi Options+ را که بر ای Windows و macOS طراحی شده است، از app.logi.com دانلود و نصب کنید. <sup>2</sup>برنامه Logi Options+ فعلاً پشتیبانی نمیشود. عملکردهای پایه دستگاه بدون آن نیز کار میکند. 3سیستم عامل *ioS* از ماوس پشتیبانی نمیکند.

> گواهیشدهبرای سازگار با Chromebook

# ویژگیهای فنی

فناوری بی سیم گیرنده Logi Bolt USB-A ®*Bluetooth* نسخه کممصرف (BLE :(5.1 فوت برد بی سیم: تا 10 متر /33 فوت (با خط دید باز)<sup>1</sup>

#### صفحهکلید:

باتری: 2 عدد باتری قلیایی نیمقلمی (AAA) (همراه دستگاه)؛ تا 3 سال<sup>2</sup> آرایش اندازه کامل با صفحه اعداد کلید روشن/خاموش چایههای نتظیم ز اویه: ز اویه تایپ 4 درجه (پیش فرض) یا 8 درجه چراغهای LED: چراغهای نشانگر Caps Lock، باتری و کلیدهای قرایش چاپی سازگار با چندین سیستمعامل آرایش چاپی سازگار با چندین سیستمعامل کلیدهای LESy-Switch (قابل اتصال حداکثر 3 دستگاه)

#### موشوارہ:

باتری: 1 عدد باتری قلیایی قلمی (AA) (همراه دستگاه)؛ تا 2 سال<sup>2</sup>. فناوری SmartWheel دارای شکل سازگار با کف دست با پوشش لاستیکی دکمههای عددی: 6 (چپ/ر است-کلیک، چرخ اسکرول با کلیک وسط، دکمههای کناری، دکمه DPI) کلید روشن/خاموش چراغهای LED: چراغهای نشانگر باتری و نشانگر Easy-Switch

فناور يحسگر :

Logitech Advanced Optical

مقدار اسمی: DPI 1000

DPI (مقدار کمینه و بیشینه): DPI 400-4000 (قابلتنظیم با گام 100 DPI)

برنامەسفارشىسازى

پشتيبانی شده به وسيله Logi Options در Windows و Mindows

<sup>1</sup> برد بیسیم ممکن است بر اساس محیط استفاده و تنظیمات رایانه تغییر کند. <sup>2</sup>عمر باتری به رفتار کاربر و شرایط محاسبه بستگی دارد.

# POPIS PRODUKTU



# ZAČÍNÁME

#### Připojte klávesnici a myš k vašemu zařízení

Zvolte způsob spárování klávesnice s vaším zařízením. Máte dvě možnosti:

- Možnost 1: Prostřednictvím našeho přijímače Logi Bolt
- Možnost 2: Prostřednictvím přímého připojení Bluetooth® Low Energy (BLE)

# Postup spárování prostřednictvím **přijímače** Logi Bolt:

#### KROK 1:

Vyjměte přijímač Logi Bolt z přihrádky v balení, ve kterém byla dodána klávesnice.

**DŮLEŽITÉ:** Zatím nevytahujte izolační proužky z klávesnice.



#### KROK 2:

Zapojte přijímač do volného portu USB na stolním počítači nebo notebooku.



#### KROK 3:

Nyní můžete vytáhnout izolační proužky z klávesnice i myši.

Bílý indikátor LED u první klávesy Easy-Switch na klávesnici a myš začne blikat.



#### KROK 4:

Nastavte správné rozvržení klávesnice pro operační systém vašeho počítače:

Podržte po dobu 3 sekund následující klávesové zkratky pro nastavení pro systémy *Windows, macOS nebo ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**DŮLEŽITÉ:** Výchozí rozvržení je operační systém *Windows*. Pokud používáte počítač se systémem *Windows*, můžete tento krok přeskočit. Klávesnice a myš jsou nyní připraveny k použití.



#### Postup spárování prostřednictvím **Bluetooth®:**

#### KROK 1:

Vytáhněte izolační proužky z klávesnice a myši. Obojí se automaticky zapne.



ZAPNUTO

Bílý indikátor LED u první klávesy Easy-Switch na klávesnici a myš začne blikat.





{}}



🛨 Bluetooth 🌔

 $\overline{\checkmark}$ 

 $\checkmark$ 

Logi K950

Logi M750

#### KROK 2:

Otevřete nastavení *Bluetooth*<sup>®</sup> na svém zařízení. Přidání nového periferního zařízení výběrem klávesnice a myši (klávesnice: Logi K950, Myš: Logi M750) ze seznamu zařízení.

Klávesnice a myš budou spárovány, jakmile indikátory LED přestanou blikat.

#### KROK 3:

Váš počítač bude vyžadovat zadání náhodné sady čísel – zadejte je všechny a stiskněte klávesu "Enter" na klávesnici. Klávesnice je nyní připravena k použití.



#### Připojení klávesnice a myši k více zařízením

K dispozici jsou 3 klávesy Easy-Switch na klávesnici a na zadní straně myši. Ke každé z nich můžete připojit jedno zařízení.

Při provedení výše uvedených kroků by již měla být první klávesa Easy-Switch na klávesnici a myši připojena k jednomu zařízení.





#### KROK 1:

Chcete-li připojit druhé zařízení, stiskněte druhou klávesu Easy-Switch na 3 sekundy, čímž se přepne do režimu párování. Indikátor LED začne blikat.

#### KROK 2:

Pokračujte libovolným z výše uvedených způsobů párování v závislosti na způsobu připojení k prvnímu zařízení.

Obrázek vlevo slouží jako příklad. Pokud jste své první zařízení připojili pomocí přijímače Logi Bolt, bude možné druhé zařízení spárovat prostřednictvím *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**POZNÁMKA:** Upozorňujeme, že připojení prostřednictvím *Bluetooth®* můžete využít na všech klávesách Easy-Switch, avšak přijímač Logi Bolt lze použít pouze na jedné z nich.

Stejným postupem spárujte další zařízení s třetí klávesou Easy-Switch.



# PŘIHRÁDKA PRO ADAPTÉR

Pokud přijímač Logi Bolt USB nepoužíváte, můžete jej bezpečně uložit dovnitř klávesnice:

#### KROK 1:

Sejměte kryt prostoru pro baterie na spodku klávesnice.

Přihrádka pro adaptér se nachází vedle baterií.



#### **KROK 2:**

Umístěte přijímač Logi Bolt do přihrádky a posunutím v přihrádce doprava jej zajistěte.





#### **FUNKCE KLÁVESNICE**

Na klávesnici máte k dispozici celou řadu užitečných produktivních nástrojů, které vám pomohou ušetřit čas a pracovat rychleji.

	Řada s funkčními klávesami											
		esc	Ç: F1	F2	F3	0 888 F4	<b>(2)</b> F5	E Fó				
Hlavní	Windows	Escape	Snížit jas	Zvýšit jas	Zobrazení úloh	Přepínání		Emotikony* <sup>2</sup>				
Hlavní funkce	macOS				Mission control	Launchpad	<ul> <li>Diktování*<sup>1</sup></li> </ul>	Emotikony				
Sekundární funkce		Fn lock	F1	F2	F3	F4	F5	F6				

	Řada s funkčními klávesami											
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$							L(\$2)					
Hlavní funkce	Windows macOS	Ztlumení mikrofonu	Předchozí stopa	Přehrát/Po- zastavit	Další stopa	Ztlumení hlasitosti	Snížit hlasitost	Zvýšit hlasitost				
Sekundární funkce		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_				

	Klávesové zkratky											
Hlavní	Windows	Přepínání jazyka	Facy Switch		Kalkulačka	Nástroj	Hladat	Zámek				
funkce	macOS	zadávání	Easy-Switch		Kulkulucku	výstřižky	Thedat	obrazovky				
Sekundární funkce		Insert	_		-	Místní nabídka	Funkce Scroll Lock	Zámek obrazovky* <sup>3</sup>				

Většina z těchto kláves funguje bez nutnosti instalace softwaru (Logi Options+), s výjimkou:

- a. Klávesa Ztlumení mikrofonu: Nainstalujte aplikaci Logi Options+ pro použití v systémech Windows a macOS jako funkci pro ztlumení mikrofonu; v systému ChromeOS funguje ihned po vybalení. V systému Windows funguje ihned po vybalení v Microsoft Teams a Webex.
- b. Klávesa Kalkulačka: Nainstalujte software Logitech Options+ pro funkčnost v systému *Mac*; v systémech *Windows* a *ChromeOS* funguje ihned po vybalení.

\*1 Pro Windows: Pro kompatibilitu klávesy diktování s korejštinou je třeba nainstalovat aplikaci Logi Options+. Pro macOS: Pro funkčnost klávesy diktování na zařízeních Macbook Air M1 a Macbook Pro 2022 (M1 Pro a M1 Max) je třeba nainstalovat Logi Options+.

\*2 Pro Windows: Pro funkčnost klávesy s emotikony s rozvrženími klávesnice Francie, Turecko a Belgie je třeba nainstalovat aplikaci Logi Options+.

\*<sup>3</sup> Pro macOS: Pro kompatibilitu klávesy Screen lock s rozvržením klávesnice Francie je třeba nainstalovat aplikaci Logi Options+.

## KLÁVESNICE PRO VÍCE OPERAČNÍCH SYSTÉMŮ

Vaše klávesnice je navržena tak, aby byla kompatibilní s různými operačními systémy (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

#### Pro rozvržení klávesnice Windows a macOS

- Pokud jste uživatelé **systému Windows**, platí pro vás speciální znaky na horní straně kláves.
- **POZNÁMKA:** Rozvržení Windows je kompatibilní rovněž se systémy Linux a Android.
- Pokud jste uživatelé systému mac, platí pro vás speciální znaky a klávesy na spodní straně kláves.
- **POZNÁMKA:** Rozvržení *ma*cOS je kompatibilní rovněž se systémy *i*OS a *iPad*OS.

# alt \_\_\_\_\_ Windows \_\_\_\_\_ macOS

#### Pro rozvržení klávesnice ChromeOS

 Jste-li uživatelem systému Chrome, v horní části klávesy Start naleznete jednu vyhrazenou funkci Chrome, klávesu Launcher. Po připojení klávesnice se ujistěte, že jste vybrali rozvržení systému ChromeOS (FN+C).



#### UPOZORNĚNÍ NA STAV BATERIE

**a.** Pokud je úroveň nabití baterie **mezi 6 % a 100 %**, barva indikátoru LED zůstane zelená.



 b. Pokud úroveň nabití baterie klesne pod 6 % (od 5 % a níže), barva indikátoru LED se změní na červenou. Pokud se blíží vybití baterie, můžete zařízení používat ještě po dobu jednoho měsíce.

**POZNÁMKA:** Životnost baterie se může lišit v závislosti na uživateli a podmínkách používání.



# ROZMĚRY

#### Signature K950 for Business

Výška: 134,8mm Šířka: 433,8mm Hloubka: 23,1mm Hmotnost: 685g (s bateriemi)

#### MK950 Signature Plus M750 L for Business

Výška: 108,2 mm (4,26 in) Šířka: 61 mm Hloubka: 38,8 mm (1,52 in) Hmotnost: 101,3 g (s bateriemi)

#### MK955 Signature Plus M750 L for Business

Výška: 118,7 mm Šířka: 66,2 mm Hloubka: 42 mm Hmotnost: 115,4 g (s bateriemi)

#### Přijímač USB-A:

Výška: 18,7 mm Šířka: 14,4 mm Hloubka: 6,1 mm Hmotnost: 1,7 g

# SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

#### Přijímač Logi Bolt USB

Windows 11 nebo novější<sup>1</sup> macOS 11 nebo novější<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bezdrátová technologie Bluetooth® Low Energy (BLE)

Windows 11 nebo novější<sup>1</sup> macOS 11 nebo novější<sup>1</sup> iPadOS 14 nebo novější<sup>2</sup> iOS 14 nebo novější<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 nebo novější<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Přizpůsobte zařízení instalací aplikace Logi Options+, která je dostupná pro *Windows* a *macOS* na stránce logi.com

<sup>2</sup> Aplikace Logi Options+ není v současné době podporována. Základní funkce zařízení budou fungovat bez ní.

<sup>3</sup> Myš není v systému *i*OS podporována.

#### Certifikováno pro

Kompatibilní s Chromebook

# TECHNICKÉ PARAMETRY

#### Bezdrátová technologie

Přijímač Logi Bolt USB-A Verze *Bluetooth®* Low Energy (BLE): 5.1 Bezdrátový dosah: až 10 metrů při přímé viditelnosti<sup>1</sup>

#### Klávesnice:

**Baterie:** 2x baterie AAA alkalické (přiložené); až 3 roky<sup>2</sup> Rozvržení úplné velikosti s numerickou klávesnicí Vypínač zap/vyp Sklopné nožky: úhel pro psaní 4° (výchozí) nebo 8° LED světla: Indikátory kláves Caps Lock, baterie a Easy-Switch Rozvržení s potiskem pro více operačních systémů (*Windows/Mac/Chrome*)

Klávesy Easy-Switch (připojení až 3 zařízení)

#### Myš:

Baterie: 1x baterie AA alkalická (přiložená); až 2 roky<sup>2</sup> Technologie SmartWheel Profilovaný tvar s pogumovanými úchyty Počet tlačítek: 6 (levé/pravé, rolovací kolečko s prostředním tlačítkem, boční tlačítka, tlačítko DPI) Vypínač napájení

LED světla: Indikátor baterie a indikátory Easy-Switch

#### Technologie senzoru:

Pokročilé optické snímání Logitech

Nominální hodnota: 1000 DPI

DPI (minimální a maximální hodnota): 400-4000 DPI (lze nastavit v krocích po 100 DPI)

#### Aplikace pro přizpůsobení

Podporováno aplikací Logi Options+ ve *Windows* a *macOS* 

<sup>1</sup>Dosah bezdrátového připojení se může lišit v závislosti na provozním prostředí a sestavě počítače.

<sup>2</sup>Životnost baterií se může lišit v závislosti na uživateli a podmínkách používání.

# **POPIS PRODUKTU**



# ZAČÍNAME

#### Pripojte klávesnicu a myš k vášmu zariadeniu

Zvoľte spôsob spárovania? klávesnice s vaším zariadením. Máte dve možnosti:

Možnosť 1: Prostredníctvom nášho prijímača Logi Bolt

Možnosť 2: Prostredníctvom priameho pripojenia Bluetooth® Low Energy (BLE)

Postup spárovania prostredníctvom **prijímača Logi Bolt:** 

#### KROK 1:

Vyberte prijímač Logi Bolt z priehradky v balení, v ktorom bola dodaná klávesnica.

**DÔLEŽITÉ:** Zatiaľ nevyťahujte izolačné prúžky z klávesnice.



#### KROK 2:

Zapojte prijímač do voľného portu USB na stolnom počítači alebo notebooku.



#### KROK 3:

Teraz môžete vytiahnuť izolačné prúžky z klávesnice a myši.

Biely indikátor LED na prvom tlačidle Easy-Switch klávesnice a myši začne blikať.



#### KROK 4:

Nastavte správne rozvrhnutie klávesnice pre operačný systém vášho počítača:

Podržte na 3 sekundy nasledujúce klávesové skratky na nastavenie pre systémy *Windows, macOS alebo ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**DÔLEŽITÉ:** Východiskové rozloženie operačného systému je *Windows*. Ak používate počítač so systémom *Windows*, môžete tento krok preskočiť. Klávesnica a myš sú teraz pripravené na použitie.



Postup spárovania prostredníctvom **Bluetooth®:** 

#### KROK 1:

Vytiahnite izolačné prúžky z klávesnice a myši. Obe zariadenia sa automaticky zapnú.



ZAPNUTÉ

Biely indikátor LED na prvom tlačidle Easy-Switch klávesnice a myši začne blikať.







#### KROK 2:

Otvorte nastavenie *Bluetooth®* na svojom zariadení. Pridajte nové periférne zariadenie výberom klávesnice a myši (klávesnica: Logi K950, myš: Logi M750) zo zoznamu zariadení.

Klávesnica a myš budú spárované, hneď ako indikátory LED prestanú blikať.

#### KROK 3:

Váš počítač bude vyžadovať zadanie náhodných čísel – zadajte ich všetky a stlačte kláves "Enter" na klávesnici. Klávesnica je teraz pripravená na použitie.







# Pripojenie klávesnice a myši k viacerým zariadeniam

Na klávesnici a na zadnej strane myši sa nachádzajú 3 tlačidlá Easy-Switch. Pripojte jedno zariadenie ku každému z nich.

Keď prejdete vyššie uvedenými krokmi, prvé tlačidlo Easy-Switch na klávesnici a myši by už malo byť pripojené k jednému zariadeniu.





#### KROK 1:

Ak sa chcete pripojiť k druhému zariadeniu, stlačte druhé tlačidlo Easy-Switch na 3 sekundy, aby ste ho uviedli do režimu párovania. Indikátor LED začne blikať.

#### KROK 2:

Pokračujte niektorým z vyššie uvedených spôsobov párovania podľa toho, ako ste sa pripojili k prvému zariadeniu.

Ako príklad použite obrázok vľavo. Ak ste prvé zariadenie pripojili k prijímaču Logi Bolt, môžete druhé zariadenie spárovať prostredníctvom *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**POZNÁMKA:** Upozorňujeme, že pripojenie Bluetooth<sup>®</sup> môžete používať na všetkých tlačidlách Easy-Switch, ale prijímač Logi Bolt možno používať len na jednom z nich.

Použite rovnaký postup na spárovanie ďalšieho zariadenia k tretiemu tlačidlu Easy-Switch.



# PRIEHRADKA PRE ADAPTÉR

Ak prijímač Logi Bolt USB nepoužívate, môžete ho bezpečne uložiť dovnútra klávesnice.

#### KROK 1:

Snímte kryt priestoru pre batérie na spodku klávesnice.

Priehradka na adaptér sa nachádza vedľa batérií.



#### KROK 2:

Umiestnite prijímač Logi Bolt do priehradky a posunutím v priehradke doprava ho zaistite.





#### **FUNKCIE KLÁVESNICE**

Na klávesnici máte k dispozícii celý rad užitočných produktívnych nástrojov, ktoré vám pomôžu ušetriť čas a pracovať rýchlejšie:

	Rad funkčných klávesov											
		esc	ý: F1	* F2	F3	0 888 F4	<b>()</b> F5	E Fé				
Hlavné funkcie	Windows	Escape	Znížiť jas	7 /	Zobrazenie úloh	Prepínanie aplikácií		Emotikony* <sup>2</sup>				
	macOS			Zvysit jas	Mission control	Launchpad	- Diktovanie*'	Emotikony				
Sekundári	na funkcia	Fn lock	F1	F2	F3	F4	F5	F6				

	Rad funkčných klávesov											
		<b>₽</b> × F7	O ← F8	F9	F10	I X F11	0 (1) F12	IØ)				
Hlavné funkcie	Windows macOS	Stlmenie mikrofónu	Predchádza- júca stopa	Prehrať/Po- zastaviť	Ďalšia stopa	Stlmenie hlasitosti	Znížiť hlasi- tosť	Zvýšiť hlasi- tosť				
Sekundári	na funkcia	F7	F8	F9	F10	F11	F12	_				

	Klávesové skratky											
						Q						
Hlavné	Windows	Prepínanie jazyka				Nástroj na		Zámka obra-				
funkcie	macOS zadávania Easy-Switch		Kalkulačka	vystrihova- nie	Hladat	zovky						
Sekundái	rna funkcia	Insert		_		_	Kontextová ponuka	Scroll lock	Zámok obra- zovky* <sup>3</sup>			

Väčšina z týchto klávesov funguje bez nutnosti inštalácie softvéru (Logi Options+), s výnimkou:

- a. Kláves Stlmenie mikrofónu: Nainštalujte aplikáciu Logi Options+ pre funkčnosť stlmenia mikrofónu v systémoch *Windows* a *macOS*, v systéme *ChromeOS* funguje ihneď po vybalení. V aplikácii *Microsoft Teams* a *Webex* v systéme *Windows* funguje ihneď po vybalení.
- b. Kláves Kalkulačka: Nainštalujte aplikáciu Logi Options+ pre funkčnosť v systéme mac; v systémoch Windows a ChromeOS funguje ihneď po vybalení.
- \*<sup>1</sup> Pre Windows: Pre kompatibilitu klávesu diktovanie s kórejčinou je potrebné nainštalovať aplikáciu Logi Options+. Pre macOS: Pre funkčnosť klávesu diktovanie na zariadeniach Macbook Air M1 a Macbook Pro 2022 (M1 Pro a M1 Max) je potrebné nainštalovať Logi Options+.
- \*² Pre Windows: Pre funkčnosť klávesu s emotikonmi s rozvrhnutiami klávesnice Francúzsko, Turecko a Belgicko je potrebné nainštalovať aplikáciu Logi Options+.

<sup>\*&</sup>lt;sup>3</sup> Pre *ma*cOS: Pre kompatibilitu klávesu Screen Lock s rozvrhnutím klávesnice Francúzsko je potrebné nainštalovať aplikáciu Logi Options+.

#### KLÁVESNICA PRE VIAC OPERAČNÝCH SYSTÉMOV

Vaša klávesnica je navrhnutá tak, aby bola kompatibilná s rôznymi operačnými systémami (OS): *Windows, macOS, ChromeOS*.

#### Pre rozloženie klávesnice Windows a macOS

- Ak ste používateľ systému *Windows*, platia pre vás špeciálne znaky na hornej strane klávesov:
- **POZNÁMKA:** Rozloženie systému *Windows* je kompatibilné aj so systémami *Linux* a *Android*.
- Ak ste používateľ systému mac, špeciálne znaky a klávesy budú na spodnej strane klávesov.
- **POZNÁMKA:** Rozloženie systému macOS je kompatibilné aj so systémom *i*OS a *iPadOS*.



#### Pre rozloženie klávesnice ChromeOS

 Ak ste používateľom systému Chrome, v hornej časti klávesu Štart nájdete jednu vyhradenú funkciu Chrome, kláves
 Launcher. Po pripojení klávesnice k vášmu zariadeniu sa uistite, že ste vybrali rozvrhnutie systému ChromeOS (FN+C).



#### **UPOZORNENIE NA STAV BATÉRIE**

 Ak je úroveň nabitia batérie medzi 6 % a 100 %, farba indikátora LED zostane zelená.



- b. Ak úroveň nabitia batérie klesne pod 6 %
   (5 % a nižšie), farba indikátora LED sa zmení na červenú. Ak sa blíži vybitie batérie, môžete zariadenie ďalej používať 1 mesiac.
- POZNÁMKA: Životnosť batérie sa môže líšiť v závislosti od používateľa a podmienok používania.



# ROZMERY

#### Signature K950 for Business

Výška: 134,8 mm Šírka: 433,8 mm Hĺbka: 23,1 mm Hmotnosť: 685 g s batériami

#### Pre MK950 Signature Plus M750 L for Business

Výška: 108,2 mm Šírka: 61 mm Hĺbka: 38,8 mm Hmotnosť: 101,3 g s batériami

#### Pre MK955 Signature Plus M750 L for Business

Výška: 118,7 mm Šírka: 66,2 mm Hĺbka: 42 mm Hmotnosť: 115,4 g s batériami

#### Prijímač USB-A:

Výška: 18,7 mm Šírka: 14,4 mm Hĺbka: 6,1 mm Hmotnosť: 1,7 g

# SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

#### Prijímač Logi Bolt USB

Windows 11 alebo novší<sup>1</sup> macOS 11 alebo novší<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bezdrôtová technológia Bluetooth® Low Energy (BLE)

Windows 11 alebo novší<sup>1</sup> macOS 11 alebo novší<sup>1</sup> iPadOS 14 alebo novší<sup>2</sup> iOS 14 alebo novší<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 alebo novší<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Prispôsobte si zariadenie inštaláciou aplikácie Logi Options+, ktorá je k dispozícii pre systémy *Windows* a *macOS* na adrese app.logi.com

<sup>2</sup> Aplikácia Logi Options+ v súčasnosti nie je podporovaná. Základné funkcie zariadenia budú fungovať aj bez nej.

<sup>3</sup> Myš nie je podporovaná systémom *iOS*.

#### Certifikácia

Funguje so systémom Chromebook

# TECHNICKÉ PARAMETRE

#### Bezdrôtová technológia

Prijímač Logi Bolt USB-A Verzia *Bluetooth®* Low Energy (BLE): 5.1 Bezdrôtový dosah: do 10 m (pri priamej viditeľnosti)<sup>1</sup>

#### Klávesnica:

Batéria: 2 alkalické batérie AAA (sú súčasťou balenia); maximálne 3 roky<sup>2</sup> Rozloženie plnej veľkosti s numerickou klávesnicou Vypínač Naklápacie nožičky: Uhol písania 4° (predvolené nastavenie) alebo 8° Indikátory LED: Indikátory klávesu Caps Lock, batérie a tlačidiel Easy-Switch Potlač s rozložením pre viac operačných systémov (Windows/Mac/Chrome)

Tlačidlá Easy-Switch (pripojenie až 3 zariadení)

#### Myš:

Batéria: 1 alkalická batéria AA (súčasť balenia); maximálne 2 roky<sup>2</sup>

Technológia SmartWheel

Profilovaný tvar s gumovými uchopovacími plochami

Počet tlačidiel: 6 (ľavé/pravé tlačidlo myši, rolovacie koliesko so stredným tlačidlom, bočné tlačidlá, tlačidlo DPI)

Vypínač

Indikátory LED: Indikátor batérie a svetelný indikátor tlačidiel Easy-Switch

#### Technológia snímača:

Logitech Advanced Optical

Nominálna hodnota: 1000 DPI DPI (minimálna a maximálna hodnota):

400 – 4000 DPI (možno nastaviť v krokoch po 100 DPI)

#### Aplikácia na prispôsobenie

Podporované aplikáciou Logi Options+ v systémoch *Windows* a *macOS* 

<sup>1</sup>Dosah bezdrôtového pripojenia sa môže líšiť v závislosti na prevádzkovom prostredí a zostave počítača.

<sup>2</sup> Životnosť batérie sa môže líšiť v závislosti od používateľa a podmienok používania.

# ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



#### ПОЧАТОК РОБОТИ

#### Підключіть до пристрою клавіатуру та мишу

Виберіть спосіб підключення клавіатури до пристрою. Є 2 способи:

Спосіб 1. За допомогою приймача Logi Bolt

Спосіб 2. Пряме підключення за допомогою *Bluetooth®* Low Energy (BLE)

Установлення підключення за допомогою приймача Logi Bolt

#### KPOK 1.

Дістаньте приймач Logi Bolt з упаковки, у якій містилася клавіатура.

**ВАЖЛИВО!** Не виймайте захисні ярлички з клавіатури на цьому етапі.



#### KPOK 2:

Підключіть приймач до будь-якого доступного порту USB настільного ПК або ноутбука.



**YBIMK**.

#### KPOK 3:

Тепер можна зняти захисні ярлички з клавіатури та миші.

Білий світлодіод на першій клавіші Easy-Switch клавіатури та миші починає блимати.



Налаштуйте необхідну розкладку клавіатури залежно від операційної системи комп'ютера:

Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд наведені нижче комбінації клавіш, щоб налаштувати розкладку для Windows, macOS aбo ChromeOS.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn+C

**ВАЖЛИВО:** За замовчуванням установлено розкладку для OC *Windows*. У разі використання комп'ютера з *Windows* цей крок можна пропустити. Тепер клавіатура та миша готові до використання.



**YBIMK**.

#### To pair through **Bluetooth**®:

#### KPOK 1:

Зніміть захисні ярлички з клавіатури та миші. Вони ввімкнуться автоматично.



УВІМК.

Білий світлодіод на першій клавіші Easy-Switch клавіатури та миші починає блимати.





 $\overline{\checkmark}$ 

 $\checkmark$ 

#### KPOK 2.

Відкрийте меню налаштувань Bluetooth® на пристрої. Додайте новий периферійний пристрій, вибравши клавіатуру та мишу (Клавіатура: Logi К950, Миша: Logi M750) з вашого списку пристроїв.

Клавіатуру й мишу буде підключено, щойно світлодіодні індикатори перестануть блимати.

#### KPOK 3:

На комп'ютері з'явиться повідомлення про необхідність ввести випадковий набір чисел. Введіть їх і натисніть клавішу Enter на клавіатурі. Клавіатура готова до використання.





#### Підключіть клавіатуру та мишу до декількох пристроїв

На клавіатурі та задній панелі миші є по 3 клавіші Easy-Switch. До кожної з них підключіть один пристрій.

Коли ви виконаєте наведені вище кроки, перша клавіша Easy-Switch на клавіатурі та миші вже має бути підключена до одного пристрою.





#### KPOK 1:

Щоб підключитися до другого пристрою, натисніть і утримуйте другу клавішу Easy-Switch протягом 3 секунд, щоб перевести її в режим сполучення. Світлодіод почне блимати.

#### KPOK 2:

Продовжте використовувати будь-який із наведених вище методів сполучення залежно від того, як ви підключилися до свого першого пристрою.

Використовуйте зображення ліворуч як приклад. Якщо ви підключили свій перший пристрій до приймача Logi Bolt, ваш другий пристрій можна з'єднати через *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**ПРИМІТКА:** Зверніть увагу, що ви можете використовувати з'єднання *Bluetooth®* на всіх клавішах Easy-Switch, але приймач Logi Bolt можна використовувати лише на одному з них.

Використовуйте той самий процес, щоб підключити додатковий пристрій до третьої клавіші Easy-Switch.



#### ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ АДАПТЕРА

Якщо USB-приймач Logi Bolt не використовується, його можна зберігати всередині клавіатури.

#### KPOK 1:

Зніміть кришку відділення для батарейок з нижнього боку клавіатури.

Відділення для адаптера розташоване поряд із батарейками.



#### KPOK 2:

Установіть приймач Logi Bolt у відділення й просуньте його в праву частину відділення для надійної фіксації.





## ФУНКЦІЇ КЛАВІАТУРИ

На клавіатурі можна знайти цілу низку корисних інструментів, які допоможуть заощадити час і підвищити швидкість роботи:

	Клавіши F-Row											
		esc	Ç. F1	* F2	F3	0 888 F4	Q) F5	F6				
Основна функція	Windows	Escape	2	Збільшення яскравості	Перегляд завдань	Перемикан-		Емодзі*2				
	macOS		Зменшення яскравості		Функція Mission Control	Панель запуску	ня*1	Емодзі				
Додаткова функція		Fn lock	F1	F2	F3	F4	F5	F6				

	Клавіши F-Row											
		<b>₽</b> × F7		F9	F10	I X F11	○ () () () () () () () () () ()	L(\$2)				
Основна функція	Windows	Вимкнення	Попередня	Відтворен-	Наступна	Вимкнення	Зменшення	Збільшення				
	macOS	звуку мікро- фона	композиція	ня/пауза	доріжка	гучності	гучності	гучності				
Додатков	а функція	F7	F8	F9	F10	F11	F12	_				

	Сполучення клавіш											
								Â				
Основна	Windows	Вибір мови вве-	<b>.</b>	uuia Easy Su	vitab	Калькуля-	Захоплення		Блокування			
функція	macOS	дення	Фун	ікція Easy-зи	vitch	тор	фрагментів	Пошук	екрана			
Додатко	ва функція	Вставлення		_		_	Контекстне меню	Блокування прокручу- вання	Блокування екрана* <sup>3</sup>			

Більшість клавіш працює без необхідності інсталювання програмного забезпечення (Logi Options+), за винятком таких клавіш:

- a. Клавіша вимкнення звуку мікрофона: Інсталюйте програму Logi Options+, щоб вона працювала на пристроях із Windows і macOS; на пристроях із ChromeOS клавіша працює без встановлення програмного забезпечення Працює без встановлення програмного забезпечення в Microsoft Teams i Webex y Windows.
- b. Клавіша калькулятора Інсталюйте програму Logi Options+, щоб вона працювала на пристроях із macOS на пристроях із Windows і ChromeOS. клавіші працюють без встановлення програмного забезпечення
- <sup>\*1</sup> Для Windows: для диктування корейською мовою потрібно встановити програму Logi Options+. Для macOS: щоб клавіша диктування працювала на пристроях Macbook Air M1 i Macbook Pro 2022 (чип M1 Pro i M1 Max), потрібно встановити програмне забезпечення Logi Options+.
- \*2 Для Windows: щоб клавіша емодзі працювала у французькій, турецькій і бельгійській розкладках, потрібно встановити програму Logi Options+.
- \*3 Для macOS: щоб клавіша блокування екрана працювала у французькій розкладці, потрібно встановити програму Logi Options+.

#### КЛАВІАТУРА СУМІСНА З РІЗНИМИ ОС

Клавіатура призначена для роботи з різними операційними системами (OC): Windows, macOS, ChromeOS.

Розкладка клавіатури для Windows і macOS

- У разі використання пристрою з *Windows* спеціальні символи знаходитимуться у верхній частині клавіші:
- **ПРИМІТКА:** Розкладка Windows також сумісна з Linux i Android.
- У разі використання пристрою з macOS спеціальні символи та клавіші знаходитимуться в нижній частині клавіш.

**ПРИМІТКА:** Розкладка macOS також сумісна з iOS i iPadOS.

Розкладка клавіатури для ChromeOS

 У разі використання пристрою з Chrome над клавішею «Пуск» ви знайдете клавішу Launcher, яка є однією зі спеціальних функцій Chrome. Переконайтеся, що під час підключення клавіатури обрано розкладку для ChromeOS (FN+C).

#### СПОВІЩЕННЯ ПРО РІВЕНЬ ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

 коли рівень заряду акумулятора становить
 від 6 % до 100 %, світлодіодний індикатор світиться зеленим.

b. Коли рівень заряду акумулятора сягає нижче 6 % (від 5 % і нижче), світлодіодний індикатор стає червоним. Якщо рівень заряду акумулятора низький, продовжувати використання пристрою можна ще до 1 місяця.

**ПРИМІТКА:** Термін служби батарей залежить від особливостей використання, а також від характеристик комп'ютера.









# РОЗМІРИ

#### Клавіатура Signature К950 для бізнесу

Висота: 134.8 мм Ширина: 433.8 мм Товщина: 23.1 мм Вага: 685 г з батарейками

#### MK950 Signature Plus M750 L для бізнесу

Висота: 108.2 мм Ширина: 61 мм Товщина: 38.8 мм Вага: 101.3 г з батарейками

#### MK955 Signature Plus M750 L для бізнесу

Висота: 118.7 мм Ширина: 66.2 мм Товщина: 42 мм Вага: 115.4 г з батарейками

#### Приймач USB-A

Довжина: 18,7 мм Ширина: 14,4 мм Товщина: 6,1 мм Вага: 1,7 г

# ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ

#### USB-приймач Logi Bolt

Windows 11 або пізніших версій<sup>1</sup> macOS 11 або пізніших версій<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bluetooth® LE (бездротова технологія)

Windows 11 або пізніших версій<sup>1</sup> macOS 11 або пізніших версій<sup>1</sup> iPadOS 14 або пізніших версій<sup>2</sup> iOS 14 або пізніших версій<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

Android 9.0 або пізніших версій<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Налаштуйте пристрій, установивши програму Logi Options+, доступну для *Windows* і *macOS* на app.logi.com

<sup>2</sup> Програма Logi Options+ наразі не підтримується. Основні функції пристрою працюватимуть і без неї.

<sup>3</sup> Миша не підтримується пристроями з OC *iOS*.

#### Сертифіковано

Сумісно з Chromebook

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Бездротова технологія Bluetooth

USB-приймач Logi Bolt:

Підтримка енергоощадної технології *Bluetooth®* 5.1 Бездротовий діапазон: до 10 м/33 футів (з відкритою лінією видимості) <sup>1</sup>

#### Клавіатура:

Батарея: Лужні, 2 х ААА батарейки (входять у комплект); до 3 років <sup>2</sup>

Повнорозмірний макет із цифровою панеллю

Перемикач увімкнення/вимкнення живлення

Ніжки для нахилу клавіатури: 4° (за замовчуванням) або 8° кут набору тексту

Світлодіодний індикатор: Індикатори клавіш Caps Lock, Battery i Easy-Switch

Друкований макет для кількох ОС (*Windows / Mac / Chrome*) Клавіші Easy-Switch (підключення до 3 пристроїв)

#### Миша:

Батарея: Лужні, 1 х ААА батарейки (входять у комплект); до 2 років<sup>2</sup>

Технологія SmartWheel

Рельєфна форма з гумовими ручками

Кількість кнопок: 6 (клацання лівою/правою кнопкою миші, коліщатко прокрутки з клацанням середньою кнопкою миші, бічні кнопки, кнопка DPI)

Перемикач увімкнення/вимкнення живлення

Світлодіодний індикатор: Індикатор батареї та індикатор Easy-Switch

#### Сенсорна технологія:

Logitech Advanced Optical

Номінальне значення: 1000 точок на дюйм

точок на дюйм (мінімальне й максимальне значення): 400-4000 точок на дюйм (можна встановити з кроком 100 точок на дюйм)

#### Застосунок для налаштування

Logi Options+, доступно для пристроїв з ОС Windows та macOS

<sup>1</sup>Радіус дії бездротового зв'язку залежить від умов використання та конфігурації комп'ютера

<sup>2</sup>Термін служби батарей залежить від особливостей використання, а також від характеристик комп'ютера.

# TOOTE TUTVUSTUS



#### ALUSTAMINE

#### Ühendage klaviatuur ja hiir seadmega.

Valige, kuidas soovite klaviatuuri seadmega siduda. Teil on kaks võimalust.

1. võimalus. Meie Logi Bolti vastuvõtja kaudu

2. võimalus. Otsese *Bluetooth®* Low Energy (BLE) ühenduse kaudu

#### Ühildamine Logi Bolti vastuvõtja kaudu.

#### 1. TOIMING.

Võtke Logi Bolti vastuvõtja välja pakendisalvest, kus oli klaviatuur.

NB! Ärge eemaldage veel klaviatuurilt lipikuid.



#### 2. TOIMING.

Sisestage vastuvõtja arvuti või sülearvuti mis tahes vabasse USB-porti.



#### 3. TOIMING.

Nüüd võite eemaldada klaviatuurilt ja hiirelt lipikud.

Valge LED-tuli klaviatuuri ja hiire esimesel Easy-Switch-klahvil hakkab vilkuma.



#### 4. TOIMING.

Valige oma arvuti operatsioonisüsteemile õige klaviatuuri paigutus.

Vajutage pikalt (3 sekundit) järgmistel otseteedel, et seadistada see *Windowsile, macOS-ile või ChromeOS-ile*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**NB!** *Windows* on OS-i vaikimisi paigutus. Kui te kasutate *Windowsi* arvutit, võite selle toimingu vahele jätta. Teie klaviatuur ja hiir on nüüd kasutamiseks valmis.



#### Ühildamine *Bluetooth*®-iga:

#### 1. ETAPP.

Eemaldage klaviatuurilt ja hiirelt lipikud. Mõlemad lülituvad automaatselt sisse.



Valge LED-tuli klaviatuuri ja hiire esimesel Easy-Switch-klahvil hakkab vilkuma.





Avage seadmes *Bluetooth®-*i seaded. Lisage uus välisseade, valides klaviatuuri ja hiire (klaviatuur: Logi K950, hiir: Logi M750) oma seadmete loendist.

Klaviatuur ja hiir ühildatakse, kui LED enam ei vilgu.

#### 3. TOIMING.

Arvuti palub teil sisestada juhusliku numbrite kombinatsiooni, tippige need kõik sisse ja vajutage klaviatuuril klahvi "Enter". Teie klaviatuur on nüüd kasutamiseks valmis.





1*⊑*₽•

⊏₽ 3\_\_₽



#### Klaviatuuri ja hiire mitme seadmega ühendamine

Klaviatuuril ja hiire tagaküljel on 3 Easy-Switchklahvi. Ühendage igaühega üks seade.

Kui teete ülaltoodud samme, peaks esimene Easy-Switch-klahv klaviatuuril ja hiirel olema juba ühe seadmega ühendatud.





#### 1. TOIMING.

Teise seadmega ühenduse loomiseks vajutage teist Easy-Switch-klahvi 3 sekundit, et lülitada see sidumisrežiimi. LED-tuli hakkab vilkuma.

#### 2. TOIMING.

Jätkake mis tahes ülaltoodud sidumismeetodiga, lähtudes sellest, kuidas ühendasite oma esimese seadmega.

Kasutage näitena vasakpoolset pilti, kui olete ühendanud oma esimese seadme Logi Bolti vastuvõtjaga, saab teist seadet siduda *Bluetooth®*-i kaudu.

**MÄRKUS.** Pange tähele, et saate *Bluetooth®*ühendust kasutada kõigi Easy-Switch-klahvide puhul, kuid Logi Bolti vastuvõtjat saab kasutada ainult ühes neist.

Kasutage sama protsessi täiendava seadme sidumiseks kolmanda Easy-Switch-klahviga.



#### TONGLI PESA

Kui te Logi Bolti USB-vastuvõtjat parajasti ei kasuta, võite seda hoida oma klaviatuuri sees.

#### 1. TOIMING.

Eemaldage klaviatuuri alumiselt küljelt patarei kate.

Tongli pesa asub patareide kõrval.



#### 2. TOIMING.

Asetage Logi Bolti vastuvõtja pessa ja libistage see kinnitamiseks pesao paremale küljele.





#### **KLAVIATUURI FUNKTSIOONID**

Klaviatuuril on palju kasulikke ja produktiivseid tööriistu, mis aitavad teil aega kokku hoida ja kiiremini töötada.

	F-rea klahvid											
		esc	Ç: F1	F2	F3	O HHH F4	<b>Q!)</b> F5	E FG				
	Windows	Paoklahv	Heleduse	Heleduse	Tegumivaade	Rakenduste vahetamine		Emotikon* <sup>2</sup>				
Põhifunktsioon	macOS		vähendamine	suurendamine	Mission Control	Stardiplatvorm	- Dikteerimine*'	Emotikon				
Teisene funktsioon		Fn-lukk	F1	F2	F3	F4	F5	F6				

	F-rea klahvid										
		<b>₽</b> × F7	O ← F8	F9	F10	I K FII		<b>1</b> (0)			
Põhifunktsioon	Windows	Mikrofoni	Felmine pala	Esitus/paus	Järamine pala	Heli	Helitugevuse	Helitugevuse			
	macOS	vaigistus				vaigistamine	vähendamine	suurendamine			
Teisene funktsioon		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_			

Kiirklahvid										
		(ju) ins						Q	Â	
Windows		Sicondkoolo lüliti	Eacy Switch			Kalkulaator	Lõikamistööriist	Otsing	Ekraanilukk	
Tonnunktsioon	macOS	Sisenakeele laita	Easy-switch		Kaikalaatoi	Loikarnistoornist	Otsing	EKIGGIIIGKK		
Teisene funktsioon		Klahv "Insert"		_		_	Kontekstipõhine menüü	Kerimislukk	Ekraanilukk*³	

Enamik neist klahvidest töötavad tarkvara (Logi Options+) installimata, välja arvatud järgmised:

- a. mikrofoni vaigistamise klahv: installige rakendus Logi Options+, et see töötaks Windowsis ja macOS-is süsteemi vaigistava mikrofonina; töötab ChromeOS-is kohe. Röörab rakendustes Microsoft Teams ja Webex süsteemis Windows kohe.
- b. Kalkulaatoriklahv: Installige rakendus Logi Options+, et see töötaks macOS-is; töötab Windowsis ja ChromeOS-is kohe.
- <sup>\*1</sup> Windowsi jaoks: korea keeles on dikteerimise klahvi jaoks vaja installida rakendus Logi Options+. MacOS-i jaoks: Logi Options+ on vaja paigaldada, et dikteerimise klahv töötaks Macbook Airil M1 ja 2022 Macbook Prol (M1 Pro ja M1 Max chip).

\*<sup>2</sup> Windowsi jaoks: Prantsusmaa, Türgi ja Belgia klaviatuuride paigutuse korral peab emotikonide klahvi jaoks installima rakenduse Logi Options+.

\*<sup>3</sup> For macOS-i jaoks: ekraaniluku klahvile on Prantsusmaa klaviatuuri paigutuse korral vaja installida rakendus Logi Options+.

#### MULTI-OS-KLAVIATUUR

Teie klaviatuur töötab mitme operatsioonisüsteemiga (OS): Windowsi, macOS-i, ChromeOS-iga.

#### Windowsi ja macOS-i klaviatuuri paigutus

- Kui te kasutate *Windowsi*, asuvad erimärgid klahvist üleval pool:
- MÄRKUS. Windowsi paigutus ühtib ka Linuxi ja Androidiga.
- Kui te kasutate **maclS-i**, asuvad erimärgid ja klahvid klahvide all.
- MÄRKUS: macOS-i paigutus ühtib ka iOS-i ja iPadOS-iga.

#### ChromeOS-i klaviatuuri paigutus

 Kui te kasutate Chrome'i, leiate stardiklahvi kohal ühe spetsiaalse Chrome'i funktsiooni, käivitusklahvi. Valige klaviatuuri ühendamisel ChromeOS-i paigutus (FN+C).





#### PATAREI OLEKU TEAVE

a. Kui aku laetuse tase on **6% ja 100%** vahel, jääb LED-i värv roheliseks.



b. Kui patarei laetuse tase on alla 6%
(5% ja vähem), muutub LED punaseks. Kui patarei laetuse tase on madal, saate jätkata seadme kasutamist kuni ühe kuu jooksul.

#### MÄRKUS. 3

Aku kasutusiga võib olenevalt kasutajast ja arvuti seisukorrast olla erinev.


# MÕÕTMED

# - Signature K950 for Business

Kõrgus: 134,8 mm (5,31 tolli) Laius: 433,8 mm (17,08 tolli) Sügavus: 23,1 mm (0,91 tolli) Kaal: 685 g koos patareidega

### - MK950 Signature Plus M750 L for Business

Kõrgus: 108,2 mm (4,26 tolli) Laius: 61 mm (2,4 tolli) Sügavus: 38,8 mm (1,52 tolli) Kaal: 101,3 g koos patareidega

# - MK955 Signature Plus M750 L for Business

Kõrgus: 118,7 mm (4,67 tolli) Laius: 66,2 mm (2,61 tolli) Sügavus: 42 mm (1,65 tolli) Kaal: 115,4 g koos patareidega

# - USB-A-vastuvõtja

Kõrgus: 18,7 mm (0,74 tolli) Laius: 14,4 mm (0,57 tolli) Sügavus: 6,1 mm (0,24 tolli) Kaal: 1,7 g (0,06 untsi)

# SÜSTEEMINÕUDED

### Logi Bolt USB vastuvõtja

Windows 11 või uuem<sup>1</sup> macOS 11 või uuem<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

# Bluetooth® Low Energy Wireless (BLE) tehnoloogia

Windows 11 või uuem<sup>1</sup> macOS 11 või uuem<sup>1</sup> iPadOS 14 või uuem<sup>2</sup> iOS 14 või uuem<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 või uuem<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Kohandage seadet, installides rakenduse Logi Options+, mis on saadaval *Windows-ile* ja *macOS-ile* aadressil app.logi.com

<sup>2</sup> Rakendust Logi Options+ hetkel ei toetata. Seadme põhifunktsioonid töötavad ilma selleta.

<sup>3</sup>*i*OS ei toeta hiirt.

# Sertifikaadiga:

töötab Chromebook-iga

# **TEHNILISED ANDMED**

# Juhtmevaba tehnoloogia

Logi Bolt USB-A-vastuvõtja *Bluetooth®* Low Energy (BLE) versioon: 5.1 Juhtmevaba leviala: kuni 10 m (avatud vaateväljaga)<sup>1</sup>

# Klaviatuur:

Patarei: Alkaline, 2 x AAA patareid (kaasas);<sup>2</sup> Täissuuruses numbriklahvistikuga paigutus Toite sisse/välja-lüliti Kaldjalad: 4° (vaikimisi) või 8° trükkimisnurk LED-tuled: Caps Lock, aku ja Easy-Switch klahvide märgutuled Mitme OS-iga prinditud paigutus (*Windows/Mac/ Chrome*) Easy-Switch-klahvid (saate ühendada kuni 3 erineva seadet)

# Hiir:

Patarei: Alkaline, 1 x AA patarei (kaasas);<sup>2</sup>. SmartWheel tehnoloogia Kontuurne kuju, kummist käepidemetega Nuppude arv: 6 (vasak/paremklõps, kerimisratas keskmise klõpsuga, külgmised nupud, DPI-nupp) Toite sisse/välja-lüliti LED-tuled: Aku ja Easy-Switch märgutuled

# Sensori tehnoloogia:

Logitech Advanced Optical

Nominaalväärtus: 1000 DPI

DPI (minimaalne ja maksimaalne väärtus): 400–4000 DPI (saab määrata 100 DPI sammuga)

### Kohandusrakendus

Logi Options+ süsteemi Windows ja macOS toega

<sup>1</sup>Juhtmevaba ühenduse leviala võib olenevalt töökeskkonnast ja arvuti seadistusest erineda.

 $^{\rm 2}\,{\rm Aku}$  kasutusiga võib olenevalt kasutajast ja arvuti seisukorrast olla erinev.

# **IERĪCES APRAKSTS**



# SAGATAVOŠANĀS

### Savienojiet tastatūru un peli ar savu ierīci

Izvēlieties veidu, kā savienot pārī jūsu tastatūru un ierīci. Jums ir divas iespējas.

1. iespēja. Izmantojot "Logi Bolt" uztvērēju.

2. iespēja. Izveidojot tiešu *Bluetooth®* zema enerģijas patēriņa (Bluetooth® Low Energy – BLE) savienojumu

### Savienošana pārī, izmantojot **"Logi Bolt" uztvērēju.**

# 1. DARBĪBA.

Izņemiet "Logi Bolt" uztvērēju no iepakojuma, kurā atrodas tastatūra un pele.

**SVARĪGI!** Pagaidām neizvelciet izolējošās strēmeles no tastatūras.



# 2. DARBĪBA.

levietojiet uztvērēju jebkurā no pieejamajām galddatora vai klēpjdatora USB pieslēgvietām.



### 3. DARBĪBA.

Tagad varat izvilkt izolējošās strēmeles no tastatūras un peles.

Baltā gaismas diode uz tastatūras pirmā Easy-Switch taustiņa un peles sāk mirgot.





# 4. DARBĪBA.

lestatiet datora operētājsistēmai pareizo tastatūras izkārtojumu.

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestas tālāk norādītās saīsnes, lai veiktu iestatīšanu operētājsistēmā *Windows, macOS vai ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn + C

**SVARĪGI!** *Windows* ir OS noklusējuma izkārtojums. Ja izmantojat datoru ar operētājsistēmu *Windows*, varat izlaist šo soli. Jūsu tastatūra un pele ir gatava lietošanai.



Lai savienotu pārī, izmantojot **Bluetooth®:** 

### 1. DARBĪBA.

Izvelciet izolējošās strēmeles no tastatūras un peles. Tās automātiski ieslēgsies.



IESLĒGTS

Baltā gaismas diode uz tastatūras pirmā Easy-Switch taustiņa un peles sāk mirgot.



 $\{\mathcal{O}\}$ 



🛨 Bluetooth 🌔

Logi K950

Logi M750

# 2. DARBĪBA.

lerīcē atveriet *Bluetooth®* iestatījumu sadaļu. Pievienojiet jaunu perifēro ierīci, atlasot tastatūru un peli (tastatūra: Logi K950, pele: Logi M750) ierīču sarakstā.

Gaismas diode pārstāj mirgot, kad tastatūra un pele ir savienotas pārī.

# 3. DARBĪBA.

Jums būs datorā jāievada nejauša skaitļu kopa. Lūdzu, ievadiet tos visus un nospiediet tastatūras taustiņu "Enter" (levadīt). Jūsu tastatūra tagad ir gatava lietošanai.





 $\checkmark$ 

 $\checkmark$ 

### Savienojiet tastatūru un peli ar vairākām ierīcēm

Jūsu tastatūrā un peles aizmugurē ir 3 vieglas pārslēgšanas taustiņi. Savienojiet vienu ierīci ar katru no tiem.

Veicot iepriekš minētās darbības, pirmajam vieglas pārslēgšanas taustiņam tastatūrā un uz peles jau ir jābūt savienotam ar vienu ierīci.





# 1. DARBĪBA.

Lai savienotu a otru ierīci, uz 3 sekundēm nospiediet otru vieglas pārslēgšanas taustiņu, lai to ieslēgti pārī savienošanas režīmā. Gaismas diode sāks mirgot.

### 2. DARBĪBA.

Turpiniet ar jebkuru no iepriekšējām pārī savienošanas metodēm, pamatojoties uz to, kā jūs izveidojāt savienojumu ar savu pirmo ierīci.

Izmantojiet attēlu kreisajā pusē kā piemēru, ja pirmo ierīci savienojāt ar Logi Bolt uztvērēju, un jūsu otru ierīci var savienot pārī, izmantojot *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**PIEZĪME.** Lūdzu, ņemiet vērā, ka varat izmantot Bluetooth<sup>®</sup> savienojumu visiem vieglas pārslēgšanas taustiņiem, taču Logi Bolt uztvērēju var izmantot vienam no tiem.

Izmantojiet to pašu procesu, lai papildu ierīci savienotu pārī ar trešo vieglas pārslēgšanas taustiņu.



# SARGSPRAUDŅA NODALĪJUMS

Ja neizmantojat Logi Bolt USB uztvērēju, varat to droši glabāt tastatūras iekšpusē.

# 1. DARBĪBA.

Noņemiet akumulatoru nodalījuma vāciņu tastatūras apakšdaļā.

Sargpraudņa nodalījums atrodas blakus akumulatoriem.



# 2. DARBĪBA.

levietojiet Logi Bolt uztvērēju nodalījumā un pabīdiet pa labi, lai uztvērēju cieši nostiprinātu tam paredzētajā vietā.





# TASTATŪRAS FUNKCIJAS

Tastatūrai ir liels noderīgu un produktivitāti veicinošu rīku klāsts, kas palīdz ietaupīt laiku un strādāt ātrāk.

	F rindas taustiņi									
		esc	Ç. FI	F2	F3	0 888 F4	<b>20)</b> F5	Fó		
	Windows	acOS "Escape" (Iziet)	Samazināt spilgtumu	Palielināt spilgtumu	Uzdevumu skats	Lietotņu pār-	Diktēšana* <sup>1</sup>	Emocijzīmes* <sup>2</sup>		
Galvenā						siegsana		-		
funkcija	macOS				"Mission Control" lietotne	Launchpad		Emocijzīmes		
Sekundārā funkcija		"Fn lock" funk- cija	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

	F rindas taustiņi									
		<b>₽</b> × F7		F9	F10	I X F11		140)		
Galvenā funkcija	Windows macOS	lzslēgt mikrofonu	lepriekšējais ieraksts	Atskaņot/ apstādināt	Nākamais ieraksts	lzslēgt skaņu	Mazināt skaļumu	Palielināt skaļumu		
Sekundārā funkcija		F7	F8	F9	F10	F11	F12			

	Karstie taustiņi										
		(ju) ins				Q					
Galvenā	Windows	levades valodas	"Egovouitah" alādaia	Kalkulators	Atgriešanas	Meklēt	Ekrāna bloķēšana				
funkcija	macOS	maiņa	Easy-switch siedzis		rīks						
Sekundārā funkcija		levietot	_	_	Kontekstu- ālā izvēlne	Scroll lock (ritslēga taustiņš)	Ekrāna bloķēšana*³				

Lielākā daļa šo taustiņu darbojas bez papildu programmatūras (Logi Options+), izņemot šādus taustiņus:

- a. mikrofona izslēgšanas taustiņš: instalējiet Logi Options+ darbam operētājsistēmā Windows un macOS, jo sistēma izslēdz mikrofonu; tūlīt var izmantot pārlūkā ChromeOS. Tūlīt darbojas ar Microsoft Teams u Webex operētājsistēmā Windows.
- b. Kalkulatora taustiņš: instalējiet Logi Options+ darbam ar mac; tūlīt darbojas ar Windows un ChromeOS.
- \*1Operētājsistēma Windows Korejiešu valodas gadījumā diktēšanas taustiņa izmantošanai ir jāinstalē lietotne "Logi Options+". Operētājsistēma macOS Macbook Air M1 un 2022 Macbook Pro (M1 Pro un M1 Max mikroshēma) gadījumā diktēšanas taustiņa izmantošanai ir jāinstalē "Logi Options+".
- \*2 Ar Windows: Franču, turku un beļģu valodas tastatūras izkārtojuma gadījumā emocijzīmju taustiņa izmantošanai ir jāinstalē lietotne "Logi Options+".

\*3 Ar macOS: Franču valodas tastatūras izkārtojuma gadījumā ekrāna bloķēšanas taustiņa izmantošanai ir jāinstalē lietotne "Logi Options+".

### "MULTI-OS" TASTATŪRA

Šī tastatūra ir paredzēta darbam ar vairākām operētājsistēmām (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

Tastatūras izkārtojums operētājsistēmām **Windows** un **macOS** 

- Ja esat Windows lietotājs, īpašās rakstzīmes atradīsies taustiņa augšpusē.
- **PIEZĪME.** Windows izkārtojums ir saderīgs arī ar Linux un Android.
- Ja esat mac lietotājs, īpašās rakstzīmes un taustiņi atradīsies taustiņu apakšpusē.
- **PIEZĪME:** macOS izkārtojums ir saderīgs arī ar iOS un iPadOS.

Tastatūras izkārtojums operētājsistēmai ChromeOS

 Ja esat Chrome lietotājs, sākuma taustiņa augšpusē būs viena īpaša Chrome funkcija palaišanas taustiņš. Savienojot tastatūru ar ierīci, pārbaudiet, vai ir atlasīts ChromeOS izkārtojums (FN+C).

#### **BATERIJAS STATUSA PAZIŅOJUMS**

a. Ja akumulatora uzlādes līmenis ir no 6 % līdz 100 %, gaismas diodes ir zaļas.



Palaišanas taustiņš

- b. Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zem 6 % (no 5 % uz leju), gaismas diode kļūst sarkana. Ja akumulatoram ir zems uzlādes līmenis, ierīces lietošanu var turpināt līdz 1 mēnesim.
- **PIEZĪME.** Akumulatora darbības laiks var atšķirties atkarībā no lietotāja un lietošanas apstākļiem.





start 💽

opt 🖵

# IZMĒRI

# "Signature K950" darbam

Augstums: 134,8 mm (5,31 colla) Platums: 433,8 mm (17,08 collas) Dziļums: 23,1 mm (0,91 colla) Svars: 685 g (24,16 unces) ar akumulatoriem

# Par "MK950 Signature Plus M750 L" darbam

Augstums: 108,2 mm (4,26 collas) Platums: 61 mm (2,4 collas) Dziļums: 38,8 mm (1,52 collas) Svars: 101,3 g (3,57 unces) ar akumulatoriem

# Par "MK955 Signature Plus M750 L" darbam

Augstums: 118,7 mm (4,67 collas) Platums: 66,2 mm (2,61 collas) Dziļums: 42 mm (1,65 collas) Svars: 115,4 g (4,07 unces) ar akumulatoriem

# USB-A uztvērējs:

Augstums: 18,7 mm (0,74 collas) Platums: 14,4 mm (0,57 collas) Dziļums: 6,1 mm (0,24 collas) Svars: 1,7 g (0,06 unces)

# SISTĒMAS PRASĪBAS

# Logi Bolt USB uztvērējs

Windows 11 vai jaunāka versija<sup>1</sup> macOS 11 vai jaunāka versija<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

# Bluetooth® zema enerģijas patēriņa tehnoloģija

Windows 11 vai jaunāka versija<sup>1</sup> macOS 11 vai jaunāka versija<sup>1</sup> iPadOS 14 vai jaunāka versija<sup>2</sup> iOS 14 vai jaunāka versija<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 vai jaunāka versija<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Pielāgojiet ierīci, instalējot Logi Options+ lietotni, kas ir pieejama ar Windows un macOS šeit: app.logi.com

 $^2\,{\rm Logi}$  Options+ lietotne pašlaik netiek atbalstīta. Ierīces pamatfunkcijas darbosies bez tās.

<sup>3</sup>*iOS* neatbalsta peli.

# **Sertificēta** Darbojas ar Chromebook

# TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

### Bezvadu tehnoloģija

Logi Bolt USB-A uztvērējs Bluetooth® Zema enerģijas patēriņa (BLE) versija: 1 Bezvadu savienojuma diapazons: līdz 10 m/33 pēdām (atklātā skata līnijā)<sup>1</sup>

### Tastatūra:

Akumulators: sārma, 2 x AAA akumulatori (iekļauti komplektā); līdz 3 gadiem<sup>2</sup> Pilna izmēra izkārtojums ar cipartastatūru Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis Saliekamās kājas: 4° (noklusējuma iestatījums) vai 8° rakstīšanas leņķis Gaismas diožu gaismas Caps Lock, akumulatora un vieglas pārslēgšanas taustiņu indikatora gaismas Vairāku OS izdrukātais izkārtojums (*Windows/Mac/Chrome*) Vieglas pārslēgšanas taustiņi (savienojiet līdz 3 ierīcēm)

### Pele:

Akumulators: sārma, 1 x AAA akumulators (iekļauts komplektā); līdz 2 gadiem². SmartWheel tehnoloģija Konturēta forma ar gumijas rokturiem Pogu skaits: 6 (kreisais/labais klikšķis, ritenītis ar vidējo klikšķi, sānu pogas, izšķirtspējas poga) Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis Gaismas diožu gaismas Akumulatora indikatora un vieglās pārslēgšanas indikatora gaismiņas **Sensoru tehnoloģija:** 

Logitech Advanced Optical

Nominālā vērtība: 1000 DPI

DPI (minimālā un maksimālā vērtība): 400-4000 DPI (var iestatīt 100 DPI soļos)

### Pielāgošanas lietotne

Atbalsta Logi Options+ operētājsistēmā Windows un macOS

<sup>1</sup>Bezvadu pārklājums var atšķirties atkarībā no darbības vides un datora iestatījumiem.

<sup>2</sup> Akumulatora darbības laiks var atšķirties atkarībā no lietotāja un lietošanas apstākļiem.

# SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



# DARBO PRADŽIA

### Prijunkite klaviatūrą ir pelę prie savo įrenginio.

Pasirinkite, kaip norite susieti klaviatūrą su savo įrenginiu. Turite 2 variantus:

1 variantas: per "Logi Bolt" imtuvą.

2 variantas: tiesiogiai prijungus prie "Bluetooth® Low Energy" (BLE)

### Norėdami susieti per "Logi Bolt" imtuvą:

### **1 VEIKSMAS.**

lšimkite "Logi Bolt" imtuvą iš pakuotės, kurioje buvo jūsų klaviatūra.

SVARBU: iš savo klaviatūros dar neištraukite ištraukiamų skirtukų.



### 2 VEIKSMAS.

Įstatykite imtuvą į bet kurį pasiekiamą USB prievadą, esantį jūsų stacionariame arba nešiojamame kompiuteryje.



### **3 VEIKSMAS.**

Dabar iš savo klaviatūros ir pelės galite ištraukti ištraukiamus skirtukus.

Pradės mirksėti ant klaviatūros ir pelės "Easy-Switch" klavišo esantis baltas LED.





### **4 VEIKSMAS.**

Nustatykite savo kompiuterio operacinei sistemai tinkamą klaviatūros išdėstymą:

3 sekundes ilgai spauskite šiuos sparčiųjų klavišų derinius, kad nustatytumėte jį "Windows", "macOS" arba "ChromeOS".

- "Windows": Fn + P
- "macOS": Fn+O
- "ChromeOS": Fn+C

SVARBU: "Windows" yra numatytasis OS išdėstymas.. Jei naudojate kompiuterį, kuriame įdiegta "Windows", šį veiksmą galite praleisti. Jūsų klaviatūra ir pelė dabar paruoštos naudoti.



# Norėdami susieti per "Bluetooth<sup>®</sup>":

### **1 VEIKSMAS.**

lš klaviatūros ir pelės ištraukite ištraukiamus skirtukus. Jos automatiškai įsijungs.



Pradės mirksėti ant klaviatūros ir pelės "Easy-Switch" klavišo esantis baltas LED.



# 2 VEIKSMAS.

Įrenginyje atidarykite "*Bluetooth®"* nustatymus. Pridėkite naują išorinį įtaisą pasirinkdami savo klaviatūrą ir pelę (klaviatūra: "Logi K950", pelė: "Logi M750") iš savo įrenginių sąrašo.

Jūsų klaviatūra ir pelė bus susietos, kai nustos mirksėti LED.

# **3 VEIKSMAS.**

Jūsų kompiuteris prašys įvesti atsitiktinį skaičių derinį, įveskite jį ir klaviatūroje paspauskite klavišą "Enter". Jūsų klaviatūra paruošta naudoti.







# Prijunkite klaviatūrą ir pelę prie savo įrenginio

Ant jūsų klaviatūros ir pelės galinės pusės yra 3 "Easy-Switch" klavišai. Prijunkite vieną įrenginį prie kiekvienos iš jų.

Kai atliekate pirmiau nurodytus veiksmus, ant klaviatūros ir pelės esantis "Easy-Switch" klavišas turėtų būti jau prijungtas prie vieno įrenginio.





# 1 VEIKSMAS.

Norėdami prijungti prie antrojo įrenginio, 3 sekundes spauskite antrąjį "Easy-Switch" klavišą, kad būtų įjungtas į susiejimo būseną. Pradės mirksėti LED lemputė.

### 2 VEIKSMAS.

Tęskite taikydami bet kurį iš pirmiau nurodytų susiejimo metodų, remdamiesi tuo pačiu metodu, pagal kurį prijungėte prie pirmojo savo įrenginio.

Vadovaukitės kairėje pusėje pateiktu paveikslu kaip pavyzdžiu. Jei sujungėte savo pirmąjį įrenginį su "Logi Bolt" imtuvu, jūsų antrasis įrenginys gali būti susietas per *"Bluetooth*®".

**PASTABA.** Atkreipiame dėmesį, kad visiems "Easy-Switch" klavišams galite naudoti *"Bluetooth®"* ryšį, tačiau "Logi Bolt" imtuvas gali būti naudojamas viename iš jų.

Taikykite tą pačią tvarką norėdami susieti papildomą įrenginį su trečiuoju "Easy-Switch" klavišu.



# **RAKTO SKYRIUS**

Jei "Logi Bolt" USB imtuvo nenaudojate, galite saugiai laikyti jį savo klaviatūroje.

# 1 VEIKSMAS.

Nuimkite baterijų skyrelio dureles nuo klaviatūros apačios.

Rakto skyrius yra šalia baterijų.



### 2 VEIKSMAS.

Įstatykite "Logi Bolt" imtuvą į skyrių ir pastumkite jį į skyriaus dešinę, kad gerai pritvirtintumėte.





# KLAVIATŪROS FUNKCIJOS

Klaviatūroje yra įvairių naudingų įrankių, padėsiančių sutaupyti laiko ir dirbti greičiau:

	F eilės klavišai										
		esc	Ç. Fl	-;;; F2	F3	0 888 F4	Q) F5	F6			
	"Windows"		lšeiti Mažesnis ryškumas	Didesnis ryškumas	Užduoties	Programų	gramų	Jaustukai*2			
Pagrindinė	"macOS"	lšeiti			rodinys	perjungimas	Diktavimas*1				
funkcija					Misijos valdymas	Paleidimo skydelis		Jaustukai			
Papildoma funkcija		Fn užraktas	F1	F2	F3	F4	F5	F6			

F eilės klavišai										
		<b>₽</b> × F7		F9	F10	I¶× F11	○ I¶) F12	IQ9)		
Pagrindinė	"Windows"	Nutildyti mikrofoną	Ankstesnis takelis	Leisti / pristabdyti	Kitas takelis	Nutildyti	Sumažinti	Padidinti		
funkcija	"macOS"					garsą	garsumą	garsumą		
Papildoma funkcija		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_		

	Spartieji klavišai									
		(ju) ins					O' C	Â		
Pagrindinė funkcija	"Windows" "macOS"	Įvesties kalbos perjungimas	"Easy-Switch"		Skaičiuotuvas	lškirpimo įrankis	Paieška	Ekrano užraktas		
Papildoma funkcija		Įterpti	_		_	Kontekstinis meniu	Slinkties užraktas	Ekrano užraktas*³		

Dauguma šių klavišų veikia be poreikio įdiegti programinę įrangą ("Logi Options+"), išskyrus:

- a. mikrofono nutildymo klavišą: įdiekite "Logi Options+", kad veiktų "Windows" ir "macOS" kaip mikrofono nutildymo sistema; veikia išpakavus "ChromeOS". Jis veikia išpakavus "Microsoft Teams" ir "Webex" "Windows".
- b. Skaičiuotuvo klavišas: įdiekite "Logi Options+", kad veiktų "mac"; veikia išpakavus "Windows" ir "ChromeOS".
- <sup>\*1</sup> "Windows": kad diktavimo klavišas veiktų korėjiečių kalba, reikia įdiegti "Logi Options+" programą. "macOS": kad diktavimo klavišas veiktų "Macbook Air M1" ir 2022 m. "Macbook Pro" ("M1 Pro" ir "M1 Max" lustas), reikia įdiegti "Logi Options+".
- <sup>\*2</sup> "Windows": kad jaustukų klavišas veiktų naudojantis klaviatūromis, kuriose išdėstyti prancūzų, turkų ir belgų kalbų rašmenys, reikia įdiegti "Logi Options+" programą.

\*3 "macOS": kad ekrano užrakto klavišas veiktų naudojantis klaviatūra, kurioje išdėstyti prancūzų kalbos rašmenys, reikia įdiegti programą "Logi Options+".

### KELIŲ OS KLAVIATŪRA

Jūsų klaviatūra sukurta taip, kad veiktų naudojantis keliomis operacinėmis sistemomis (OS): *"Windows", "macOS", "ChromeOS"*.

#### "Windows" ir "macOS" klaviatūros išdėstymas

- Jei esate **"Windows"** naudotojas, specialieji simboliai bus viršutinėje klavišų pusėje.
- **PASTABA.** "Windows" išdėstymas taip pat suderinamas su "Linux" ir "Android".
- Jei esate "mac" naudotojas, specialieji simboliai ir klavišai bus apatinėje klavišų pusėje.
- **PASTABA.** *"macOS"* išdėstymas taip pat suderinamas su *"iOS"* ir *"iPadOS"*.



start 💽

opt 🖵

#### "ChromeOS" klaviatūros išdėstymas

 Jei esate "Chrome" naudotojas, rasite vieną paskirtą "Chrome" funkciją, vykdyklės klavišą, pradžios klavišo viršuje. Įsitikinkite, kad pasirinkote "ChromeOS" išdėstymą (FN+C), kai prijungiate savo klaviatūrą.

### **BATERIJOS BŪSENOS PRANEŠIMAS**

 a. Kai baterijos lygis yra nuo 6 % iki 100 %, LED spalva išliks žalia.



Vykdyklės klavišas

- b. Kai baterijos lygis yra žemiau 6 % (nuo 5 % ir žemiau), LED pasikeis į raudoną. Kai baterija senka, įrenginį galite toliau naudoti iki 1 mėnesio.
- **PASTABA.** Baterijos naudojimo trukmė gali skirtis atsižvelgiant į naudotoją ir naudojimosi sąlygas.



# MATMENYS

# "Signature K950 for Business"

Aukštis: 134,8 mm Plotis: 433,8 mm Gylis: 23,1 mm Svoris: 685 g su baterijomis

### "MK950 Signature Plus M750 L for Business"

Aukštis: 108,2 mm Plotis: 61 mm Gylis: 38,8 mm Svoris: 101,3 g su baterijomis

### "MK955 Signature Plus M750 L for Business"

Aukštis: 118,7 mm Plotis: 66,2 mm Gylis: 42 mm Svoris: 115,4 g su baterijomis

# USB-A imtuvas:

Aukštis: 18,7 mm Plotis: 14,4 mm Gylis: 6,1 mm Svoris: 1,7 g

# SISTEMOS REIKALAVIMAI

### "Logi Bolt" USB imtuvas

"Windows 11" arba naujesnė<sup>1</sup>

"macOS 11" arba naujesnė<sup>2</sup>

"ChromeOS"<sup>2</sup>

"Linux"<sup>2</sup>

# "Bluetooth®" mažos energijos belaidė technologija

"Windows 11" arba naujesnė<sup>1</sup>

"macOS 11" arba naujesnė<sup>1</sup>

- "*iPadOS* 14" arba naujesnė<sup>2</sup>
- "iOS 14" arba naujesnė<sup>2, 3</sup>

"ChromeOS"<sup>2</sup>

"Linux"<sup>2</sup>

"Android 9.0" arba naujesnė²

<sup>1</sup>Tinkinkite įrenginį įsidiegę programą "Logi Options+", kurią galima rasti *"Windows"* ir *"macOS"* adresu app.logi.com

<sup>2</sup> Programa "Logi Options+" šiuo metu nepalaikoma. Įrenginio pagrindinės funkcijos be jos neveiks.

<sup>3</sup> Pelės nepalaiko "*i*OS".

# Patvirtinta

Veikia su "Chromebook"

# **TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS**

# Belaidė technologija

"Logi Bolt" USB-A imtuvas

*"Bluetooth®"* mažos energijos (BLE) technologija: 5.1 Belaidžio ryšio veikimo diapazonas: iki 10 m (su matymo lauku atvirame lauke)<sup>1</sup>

# Klaviatūra:

**Baterija:** Šarminė, 2 x AAA baterijos (pridėtos); iki 3 metų $^2$ 

Viso dydžio išdėstymas su skaičių skydeliu

Maitinimo įjungimo / išjungimo jungiklis

Pakėlimo kojelės: 4° (numatytasis) arba 8° rinkimo kampas

LED lemputės: "Caps Lock", baterija ir "Easy-Switch" klavišų indikatoriaus lemputės

Kelių OS spaudinių išdėstymas (*"Windows" / "Mac" / "Chrome"*)

"Easy-Switch" klavišai (prijungta iki 3 įrenginių)

# Pelė:

Baterija: Šarminė, 1 x AAA baterija (pridėta); iki 2 metų<sup>2</sup>.

"SmartWheel" technologija

Kontūrinė forma su guminėmis rankenėlėmis

Mygtukų skaičius: 6 (kairysis / dešinys spustelėjimas, slinkties ratukas su viduryje esančiu spustelėjimu, šoniniai mygtukai, DPI mygtukas)

Maitinimo įjungimo / išjungimo jungiklis

LED lemputės: Baterijos indikatorius ir "Easy-Switch" indikatoriaus lemputės

# Jutiklių technologija:

"Logitech" pažangioji optinė

Vardinė vertė: 1000 DPI

DPI (mažiausioji ir didžiausioji vertė): 400–4000 DPI (galima nustatyti 100 DPI padidinimą)

# Tinkinimo programa

Palaikoma "Logi Options+" "Windows" ir "macOS"

<sup>1</sup>Belaidžio ryšio veikimo diapazonas gali skirtis priklausomai nuo operacinės aplinkos ir kompiuterio sąrankos.

<sup>2</sup> Baterijos naudojimo trukmė gali skirtis atsižvelgiant į naudotoją ir naudojimosi sąlygas..

# ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ



# ПЪРВИ СТЪПКИ

#### Свържете клавиатурата и мишката с устройството

Изберете kak uckame ga cgвoume клавиатурата cu c устройството. Имате 2 възможности:

Възможност 1: Чрез приемника Logi Bolt

Възможност 2: Чрез gupekтна *Bluetooth®* нискоенергийна (BLE) връзка

### За свързване Чрез **приемник Logi Bolt:**

### СТЪПКА 1:

Извадете приемника Logi Bolt от подложката на опаковката, която придържа клавиатурата.

**ВАЖНО:** За момента не изваждайте накрайниците за издърпване от клавиатурата.



# СТЪПКА 2:

Поставете приемника в някой свободен USB порт на вашия настолен компютър или лаптоп.



включване

#### СТЪПКА 3:

Сега вече можете да извадите изолиращите пластинки от клавиатурата и мишката.

Белият светодиод на първия клавиш Easy-Switch на клавиатурата и този на мишката започват да мигат.



### СТЪПКА 4:

Задайте правилната клавиатурна подредба за операционната система на вашия компютър:

Hamucheme и задръжте за 3 секунди следните клавишни комбинации, за да зададете подредба за Windows, macOS или ChromeOS.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn + C

**ВАЖНО:** Подредбата по подразбиране е за операционна система *Windows*. Ако използвате компютър с *Windows*, можете да пропуснете тази стъпка. Вашата клавиатура и мишка вече са готови за употреба.



# За сдвояване чрез **Bluetooth®:**

# СТЪПКА 1:

Извадете изолиращите пластинки от клавиатурата и мишката. И двете ще се включат автоматично.



Белият светодиод на първия клавиш Easy-Switch на клавиатурата и този на мишката започват да мигат.





# СТЪПКА 2:

Отворете настройките за Bluetooth® на вашето устройство. Добавете ново периферно устройство, като изберете клавиатурата и мишката от вашия списък с устройства (Клавиатура: Logi K950, Мишка: Logi M750).

Когато светодиодът спре да мига, клавиатурата и мишката ви са вече сдвоени.

# СТЪПКА 3:

Компютър ви ще noucka да въведете случаен набор от числа; въведете ги и натиснете клавиша "Enter" от клавиатурата. С това клавиатурата е готова за употреба.





### Свържете клавиатурата и мишката с други устройства

На клавиатурата и отдолу на мишката има по 3 бутона Easy-Switch. Можете да свържете по едно устройство към всеки от тях.

Когато преминава през стъпките по-горе, първият клавиш Easy-Switch на клавиатурата и на мишката вече трябва да е свързан към едно устройство.





# СТЪПКА 1:

За да се свържете с второ устройство, натиснете втория клавиш Easy-Switch за 3 секунди, за да го включите в режим на сдвояване. Светодиодът ще започне да мига.

## СТЪПКА 2:

Продължете с някой от горните методи за сдвояване в зависимост от начина на свързване с първото устройство.

Използвайте изображението вляво като пример. Ако сте свързали първото си устройство чрез приемник Logi Bolt, второто устройство може да бъде сдвоено чрез Bluetooth®.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Имайте предвид, че можете да използвате *Bluetooth®* връзка за всички клавиши Easy-Switch, но приемникът Logi Bolt може да се използва само за един от тях.

Използвайте същия процес, за да сдвоите допълнително устройство към третия клавиш Easy-Switch.



### ГНЕЗДО ЗА АДАПТЕР (ПРИЕМНИК)

Ако не използвате своя USB приемник Logi Bolt, можете безопасно да го държите във вашата клавиатура.

# СТЪПКА 1:

Свалете kanaka на батерията от долната страна на клавиатурата.

Гнездото за адаптера (приемника) се намира до батериите.



### СТЪПКА 2:

Поставете приемника Logi Bolt в гнездото и го плъзнете към дясната страна на гнездото, за да го застопорите добре.





### ФУНКЦИИ НА КЛАВИАТУРАТА

На вашата клавиатура разполагате с разнообразни полезни и повишаващи производителността инструменти, които ще ви помогнат да пестите време и да работите по-бързо:

	Функционални клавиши									
		esc	ý: F1	بن <sub>F2</sub>	F3	0 ### F4	<b>Q)</b> F5	F6		
	Windows	Escape	Намаляване	Увеличаване на яркостта	Изглеа задача	Превключи		Емоажи* <sup>2</sup>		
Основни						приложение				
функции	macOS		на яркостита		Mission control	Launchpad		Емоджи		
Вторична функция		Fn заключване	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

	Функционални клавиши										
				F10	I × F11	• • •	<b>I(</b> <i>i</i> <b>)</b>				
Основни	Windows	Изключване	Предишна	Възпроизвеждане/	Следваща	Изключване	Намаляване	Усилване			
функции	macOS	на микрофона	песен	nay3a	песен	на звука	на звука	на звука			
<b>Вторична функция</b> F7 F8				F9	F10	F11	F12	_			

	<b>Β</b> ързи kʌɑθuɯu								
		(ju) ins				Q â	Â		
Основни	Windows	Превключване	F 6 11 1		Инструмент	-	Заключване		
функции	macOS	на езика за въвеждане	Easy-Switch	Калкулатор	за изрезка на екрана	Іърсене	на екрана		
Вторична функция		Вмъкване	_	_	Контекстно меню	Scroll Lock	Заключване на екрана* <sup>3</sup>		

Повечето от тези клавиши работят без необходимост от инсталиране на софтуер (Logi Options+), с изключение на:

- a. Клавиш за изключване на микрофона: Инсталирайте Logi Options+, за да работи на Windows и macOS, kamo изключва микрофона на системно ниво; при ChromeOS работи по подразбиране. Работи по подразбиране в Microsoft Teams и Webex в Windows.
- b. Клавиш за калкулатор: Инсталирайте Logi Options+, за да работи на macOS; npu Windows и ChromeOS работи по подразбиране.

<sup>\*1</sup>За Windows: Клавишът за gukmoвka usuckвa Logi Options+ да бъде инсталиран, за да може да работи за корейски. За macOS: Клавишът за gukmoвka usuckвa Logi Options+ да бъде инсталиран на Macbook Air M1 и 2022 Macbook Pro (чип M1 Pro и M1 Max).

\*3 За macOS: При клавиатурната подредба за Франция, клавишът за заключване на екрана изисква приложението Logi Options+ да е инсталирано.

<sup>\*2</sup> За Windows: при клавиатурните подредби за Франция, Турция и Белгия, клавишът емоджи изисква приложението Logi Options+ да е инсталирано.

### **ΚΛΑΒИΑΤΥΡΑ MULTI-OS**

Вашата клавиатура е проектирана да работи с различни операционни системи (OC): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

За клавиатурна подредба за Windows и macOS

- Ако използвате *Windows*, специалните знаци ще са в горната половина на клавишите.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Подредбата за Windows е съвместима и с Linux и Android.
- Ако използвате *macOS*, специалните знаци и клавиши ще са в долната половина на клавишите.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Подредбата за *ma*cOS е съвместима и с *i*OS и *iPad*OS.

За подредба на клавиатурата за **СhromeOS** 

 Ако използвате ChromeOS, ще откриете една специална функция за Chrome – клавиш за програмата за стартиране (Launcher), в горната част на клавиша за стартиране. След като свържете клавиатурата към устройството си, се уверете, че сте избрали подредбата за ChromeOS (Fn+C).

### ИЗВЕСТИЕ ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

 когато нивото на заряд на батерията е между 6% и 100%, светлинният индикатор свети в зелено.

alt	Windows
cmd ೫	macOS

start 🖲 🗕	— Клавиш за програма за стартиране (Launcher)
opt 🖵	



- b. Ако нивото е под 6% (5% или по-ниско), индикаторът свети в червено. При нисък заряд на батерията можете да продължите да използвате устройството си в продължение на до 1 месец.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Животът на батерията може ga е различен в зависимост от употребата и условията на работа с компютъра.



# РАЗМЕРИ

# Signature K950 for Business

Височина: 134,8 mm (5,31 in) Ширина: 433,8 mm (17,08 in) Дълбочина: 23,1 mm (0,91 in) Тегло: 685 g (24,16 унции) с батерии

### 3a MK950 Signature Plus M750 L for Business

Височина: 108,2 mm (4,26 in) Ширина: 61 mm (2,4 in) Дълбочина: 38,8 mm (1,52 in) Тегло: 101,3 g (3,57 унции) с батерии

### 3a MK955 Signature Plus M750 L for Business

Височина: 118,7 mm (4,67 in) Ширина: 66,2 mm (2,61 in) Дълбочина: 42 mm (1,65 in) Тегло: 115,4 g (4,07 унции) с батерии

### USB-A приемник:

Височина: 18,7 mm (0,74 in) Ширина: 14,4 mm (0,57 in) Дълбочина: 6,1 mm (0,24 in) Тегло: 1,7 g (0,06 oz)

# СИСТЕМНИ ИЗИСКВАНИЯ

#### USB приемник Logi Bolt

Windows 11 или по-нова версия<sup>1</sup> macOS 11 или по-нова версия<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

### Bluetooth® нискоенергийна (BLE) технология

Windows 11 или по-нова Версия<sup>1</sup> macOS 11 или по-нова Версия<sup>1</sup> iPadOS 14 или по-нова Версия<sup>2</sup> iOS 14 или по-нова Версия<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

Android 9.0 или по-нова версия<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Персонализирайте устройството, като инсталирате приложението Logi Options+, налично за *Windows* и *macOS* на agpec app.logi.com

<sup>2</sup> Приложението Logi Options+ в момента не се поддържа. Основните функции на устройството работят и без него.

<sup>3</sup> Мишката не се поддържа от *iOS*.

#### Сертифициране

Работи с Chromebook

# ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Безжична технология

USB-A приемник Logi Bolt Bluetooth® нискоенергийна (BLE) технология 5.1 Безжичен обхват: до 10 т/33 фута (при пряка видимост)<sup>1</sup>

### Клавиатура:

Батерия: 2 бр. алкални батерии ААА (включени в комплекта); за до 3 години<sup>2</sup> Пълноразмерна клавиатура с цифров блок Превключвател ВКЛ/ИЗКЛ на захранването Крачета за регулиране на наклона: Наклон на клавиатурата 4° (по подразбиране) или 8° Светодиодни индикатори: за клавишите Caps Lock, Battery и Easy-Switch Multi OS означения на клавишите (Windows/Mac/Chrome)

Клавиши Easy-Switch (за свързване на до 3 устройства)

### Muwka:

Батерия: 1 бр. алкална АА батерия (включена Технология SmartWheel

Ергономична форма с гумирани захвати

Брой бутони: 6 (ляво/дясно щракване, колелце за превъртане със средно щракване, странични бутони, бутон DPI)

Превключвател ВКЛ/ИЗКЛ на захранването

Светодиодни индикатори: за батерията и за Easy-Switch

# Сензорна технология:

Logitech Advanced Optical

Номинална стойност: 1000 DPI

DPI (минимална и максимална стойност): 400-4000 DPI (може да се настройва на стъпки от 100 DPI)

### Приложение за персонализиране

Поддържа се om Logi Options+ за Windows u macOS

<sup>1</sup>Безжичният обхват може да варира в зависимост от работната среда и конфигурацията на компютъра.

<sup>2</sup> Животът на батерията може да варира в зависимост от употребата и условията на работа с компютъра.

# UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



# POČETAK RADA

### Povežite tipkovnicu i miš s uređajem

Odaberite kako želite upariti tipkovnicu s uređajem. Imate dvije opcije:

1. opcija: Putem našeg prijemnika Logi Bolt

2. opcija: Putem izravne *Bluetooth®* Low Energy (BLE) veze

### Uparivanje putem prijemnika Logi Bolt:

### 1. KORAK:

Izvadite prijemnik Logi Bolt iz ladice pakiranja u kojoj se nalazi tipkovnica.

**VAŽNO:** Još nemojte ukloniti jezičke za povlačenje iz tipkovnice.



# 2. KORAK:

Utaknite prijemnik u bilo koji dostupni USB priključak na stolnom ili prijenosnom računalu.



### 3. KORAK:

Sada možete ukloniti jezičke za povlačenje s tipkovnice i miša.

Bijeli LED na prvoj tipki za jednostavno prebacivanje tipkovnice i miša počinje treptati





### 4. KORAK:

Postavite ispravan raspored tipkovnice za operativni sustav vašeg računala:

Pritisnite i 3 sekunde zadržite sljedeće prečace u pripremi za sustav Windows, macOS ili ChromeOS.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**VAŽNO:** Windows je zadani OS u smislu rasporeda. Ako koristite Windows računalo, možete preskočiti ovaj korak. Tipkovnica i miš sada su spremni za upotrebu.



# Uparivanje putem **Bluetooth**® veze:

### 1. KORAK:

Uklonite jezičke za povlačenje s tipkovnice i miša. Oboje će se automatski uključiti.



UKLJUČENO

Bijeli LED na prvoj tipki za jednostavno prebacivanje tipkovnice i miša počinje treptati



 $\{\mathcal{O}\}$ 



+ Bluetooth

Logi K950

Logi M750

 $\checkmark$ 

 $\checkmark$ 

# 2. KORAK:

Otvorite postavke za *Bluetooth*<sup>®</sup> na uređaju. Dodajte novi vanjski uređaj odabirom tipkovnice i miša (tipkovnica: Logi K950, miš: Logi M750) s popisa uređaja.

Tipkovnica i miš uparit će se kada LED prestane treptati.



Računalo će zahtijevati da unesete nasumični skup brojeva, upišite ih i pritisnite tipku "Enter" na tipkovnici . Vaša je tipkovnica sada spremna za uporabu.



# Povežite tipkovnicu i miš s više uređaja

Na vašoj tipkovnici i poleđini miša nalaze se tri tipke za jednostavno prebacivanje. Povežite jedan uređaj sa svakom.

Kada prođete kroz gore navedene korake, prva tipka za jednostavno prebacivanje na tipkovnici i mišu trebala bi već biti povezana s jednim uređajem.





# 1. KORAK:

Za povezivanje s drugim uređajem pritisnite drugu tipku za jednostavno prebacivanje i zadržite je 3 sekunde kako biste ga prebacili u način rada za uparivanje. LED svjetlo će početi treptati.

### 2. KORAK:

Nastavite s bilo kojom od navedenih metoda uparivanja ovisno o načinu na koji ste se povezali s prvim uređajem.

Koristite lijevu sliku kao primjer, ako ste svoj prvi uređaj povezali s prijemnikom Logi Bolt, drugi se uređaj može upariti putem *Bluetooth®* veze.

**NAPOMENA:** Imajte na umu da *Bluetooth®* vezu možete koristiti na svim tipkama za jednostavno povezivanje, ali prijemnik Logi Bolt možete koristiti samo na jednoj.

lstim postupkom uparite dodatni uređaj s s trećom tipkom za jednostavno prebacivanje.



# PRETINAC HARDVERSKOG KLJUČA

Ako ne koristite USB prijemnik Logi Bolt, možete ga sigurno pohraniti unutar tipkovnice.

### 1. KORAK:

Uklonite vrata baterijskog pretinca s donje strane tipkovnice.

Pretinac hardverskog ključa nalazi se pored baterija.



### 2. KORAK:

Postavite prijemnik Logi Bolt u pretinac i gurnite ga na desnu stranu pretinca da se pričvrsti.





### FUNKCIJE TIPKOVNICE

Na tipkovnici je dostupan cijeli niz korisnih produktivnih alata koji će vam pomoći da uštedite vrijeme i radite brže:

	Funkcijske (F) tipke									
		esc	Ç: F1	÷ F2	F3	0 888 F4	<b>Q)</b> F5	F6		
Glavna funkcija	Windows	Escape	Smanjenje osvjetljenja	Povećanje osvjetljenja	Pregled zadataka	Prebacivanje aplikacija		Emoji*²		
	macOS				Kontrola zadatka	Ploča za pokretanje	Diktiranje*1	Emoji		
Sekundarna funkcija		Zaključavanje Fn tipki	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

Funkcijske (F) tipke										
		<b>ب</b> × F7		F9	F10	I K × F11	o I¶) F12	49		
Glavna funkcija	Windows macOS	Utišaj mikrofon	Prethodna pjesma	Reproduciranje/ pauziranje	Sljedeća pjesma	lsključi zvuk	Stišavanje zvuka	Pojačavanje zvuka		
Sekundarna funkcija		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_		

Tipke prečaca											
		(ju) ins				Q	â				
Glavna funkcija	Windows	- Tipka za promjenu jezika unosa		Kalkulator	Alat za uređivanje snimki zaslona	Pretraživanje	Zaključavanje zaslona				
	macOS		Jednostavno prebacivanje								
Sekundarna funkcija		Umetni	_	_	Kontekstni izbornik	Zaključavanje listanja	Zaključavanje zaslona* <sup>3</sup>				

Većina ovih tipki radi bez potrebe za instaliranjem softvera (Logi Options+), osim za:

- a. Tipka za utišavanje mikrofona: Instalirajte aplikaciju Logi Options+ za rad u sustavima Windows i macOS u funkciji utišavanja mikrofona; radi bez pripreme u sustavu ChromeOS. Radi bez pripreme u aplikacijama Microsoft Teams i Webex u sustavu Windows.
- b. Tipka kalkulatora: Instalirajte aplikaciju Logi Options+ da bi radila u sustavu mac; radi bez pripreme u sustavima Windows i ChromeOS.
- \*1Za Windows: Da bi tipka za diktiranje radila na korejskom, treba instalirati aplikaciju Logi Options+. Za macOS: Da bi tipka za diktiranje radila na uređajima Macbook Air M1 i 2022 Macbook Pro (M1 Pro i M1 Max chip), treba instalirati softver Logi Options+.
- \*²Za Windows: Da bi tipka za emotikone radila na tipkovnicama s francuskim, turskim i belgijskim rasporedom, treba instalirati aplikaciju Logi Options+.
- \*<sup>3</sup>Za macOS: Da bi tipka za zaključavanje zaslona radila na tipkovnicama s francuskim rasporedom, treba instalirati aplikaciju Logi Options+.

### **MULTI-OS TIPKOVNICA**

Vaša je tipkovnica projektirana za rad uz više operativnih sustava (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

### Rasporedi tipkovnice za Windows i macOS

• Ako koristite **Windows**, posebni znakovi nalaze se na gornjem dijelu tipke.

**NAPOMENA:** Izgled za *Windows* kompatibilan i sa sustavima *Linux* i *Android*.

- Ako koristite **mac**, posebni znakovi i tipke nalaze se na donjem dijelu tipke.
- **NAPOMENA:** *izgled za macOS* kompatibilan je i sa sustavima *iOS* i *iPadOS*.



#### Raspored tipkovnice za ChromeOS

 Ako koristite *Chrome*, u vrhu tipke za pokretanje pronaći ćete jednu namjensku funkciju za *Chrome*, tipku za pokretanje iznad tipke za početak.
Svakako odaberite raspored za *ChromeOS* (FN+C) prilikom povezivanja tipkovnice.



### **OBAVIJEST O STANJU BATERIJE**

a. Ako je napunjenost baterije **između 6 % i 100 %**, LED svjetlo ostat će zeleno.



- b. Ako je napunjenost baterije manja od 6 % (5 % i manja), LED svjetlo će postati crveno. Kada je baterija slaba, možete nastaviti koristiti uređaj u trajanju do 1 mjeseca.
- NAPOMENA: Trajanje baterije može se razlikovati ovisno o korisniku i računalnim uvjetima.


# DIMENZIJE

# Prepoznatljivi K950 za poslovanje

Visina: 134,8 mm (5,31 in) Širina: 433,8 mm (17,08 in) Dubina: 23,1 mm (0,91 in) Težina: 685 g (24,16 oz) s baterijama

# Za MK950 prepoznatljivi Plus M750 L za poslovanje

Visina: 108,2 mm (4,26 in) Širina: 61 mm (2,4 in) Dubina: 38,8 mm (1,52 in) Težina: 101,3 g (3,57 oz) s baterijama

# Za MK955 prepoznatljivi Plus M750 L za poslovanje

Visina: 118,7 mm (4,67 in) Širina: 66,2 mm (2,61 in) Dubina: 42 mm (1,65 in) Težina: 115,4 g (4,07 oz) s baterijama

# USB-A prijemnik:

Visina: 18,7 mm (0,74 in) Širina: 14,4 mm (0,57 in) Dubina: 6,1 mm (0,24 in) Težina: 1,7 g (0,06 oz)

# PREDUVJETI SUSTAVA

# USB prijemnik Logi Bolt

Windows 11 ili noviji<sup>1</sup> macOS 11 ili noviji<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

# Bluetooth® niskoenergetska bežična (BLE) tehnologija

Windows 11 ili noviji<sup>1</sup> macOS 11 ili noviji<sup>1</sup> iPadOS 14 ili noviji<sup>2</sup> iOS 14 ili noviji<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 ili noviji<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Prilagodite uređaj instaliranjem aplikacije Logi Options+ dostupne u sustavima *Windows* i *macOS* na adresi app.logi.com

<sup>2</sup> Aplikacija Logi Options+ trenutačno nije podržana. Osnovne funkcije uređaja radit će bez nje.

<sup>3</sup> Miš nije podržan u sustavu *iOS*.

# Certificirano za

Radi zajedno s uređajem Chromebook

# TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

# Bežična tehnologija

USB-A prijemnik Logi Bolt *Bluetooth®* niskoenergetska (BLE) verzija: 5.1 Domet bežične veze: do 10 m / 33 st. (bez zapreka)<sup>1</sup>

# Tipkovnica:

**Baterija:** 2 x AAA alkalne baterije (isporučene); do 3 godine<sup>2</sup> Raspored u punoj veličini s brojevnom tipkovnicom Sklopka za uključivanje i isključivanje Nožice za naginjanje: Kut tipkanja 4° (zadano) ili 8° LED svjetla: Svjetla pokazatelja za Caps Lock, baterije i tipke za jednostavno prebacivanje Otisnuti raspored za više OS-a (*Windows/Mac/Chrome*) Tipke za jednostavno prebacivanje (možete povezati do 3 uređaja)

# Miš:

Baterija: 1 x AAA alkalna baterija (isporučena); do 2 godine<sup>2</sup>. Tehnologija pametnog kotačića Oblik s obrisima i gumenim rukohvatima Broj gumba: 6 (lijevi/desni klik, srednji kotačić koji će moguće pritisnuti, bočni gumbi, gumb DPI) Sklopka za uključivanje i isključivanje LED svjetla: Pokazatelj baterije i svjetla pokazatelja za jednostavno prebacivanje

# Tehnologija senzora

Logitech Advanced Optical

Nazivna vrijednost: 1000 DPI

DPI (minimalna i maksimalna vrijednost): 400 do 4000 DPI (može se postavljati u pomacima od 100 DPI)

# Aplikacija za prilagodbu

Podržava aplikacija Logi Options+ u sustavima *Windows* i *ma*cOS

<sup>1</sup>Domet bežične mreže može se razlikovati ovisno o radnom okruženju i postavkama računala.

<sup>2</sup>Trajanje baterije može se razlikovati ovisno o korisniku i računalnim uvjetima.

# UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



### **PRVI KORACI**

### Povežite tastaturu i miš sa uređajem

Izaberite način za uparivanje tastature sa uređajem. Imate 2 opcije:

Opcija 1: Preko Logi Bolt prijemnika

Opcija 2: Preko direktne Bluetooth® Low Energy (BLE) veze

### Za uparivanje preko Logi Bolt prijemnika:

### KORAK 1:

Izvadite Logi Bolt prijemnik iz podloge u ambalaži u kojoj je isporučena tastatura.

VAŽNO: Nemojte još uvek skidati jezičke za povlačenje iz tastature.



### KORAK 2:

Umetnite prijemnik u bilo koji dostupni USB port na svom desktop ili laptop računaru.



#### KORAK 3:

Sada možete da skinete jezičke za povlačenje sa tastature i sa miša.

Bela LED dioda na prvom Easy-Switch (jednostavno prebacivanje) tasteru na tastaturi i mišu počinje da treperi.

UKLJUČENO

UKLJUČENO

### KORAK 4:

Podesite odgovarajući raspored tastera za operativni sistem vašeg računara:

Pritisnite i 3 sekunde zadržite sledeće prečice da biste ga podesili za Windows, macOS ili ChromeOS.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**VAŽNO:** Windows je podrazumevani raspored za OS. Ako koristite Windows računar, možete da preskočite ovaj korak. Tastatura i miš su spremni za upotrebu.



Da biste izvršili uparivanje preko **Bluetooth® veze:** 

### KORAK 1:

Skinite jezičak za povlačenje sa tastature i sa miša. Automatski će se oba uključiti.



UKLJUČENO

Bela LED dioda na prvom Easy-Switch (jednostavno prebacivanje) tasteru na tastaturi i mišu počinje da treperi.





# KORAK 2:

Otvorite *Bluetooth*<sup>®</sup> postavke na uređaju. Dodajte novi periferni uređaj odabirom vaših tastature i miša (Tastatura: Logi K950, Miš: Logi M750) sa vaše liste uređaja.

Tastatura i miš će biti upareni kada LED indikator prestane da treperi.

# KORAK 3:

Vaš računar će zatražiti da unesete slučajni skup brojeva – sve ih unesite i pritisnite taster "Enter" na tastaturi. Tastatura je spremna za upotrebu.







# Povežite tastaturu i miš sa više uređaja

Na vašoj tastaturi i na zadnjoj strani miša nalaze se 3 tastera za jednostavno prebacivanje. Povežite jedan uređaj na svaki od njih.

Kada prođete kroz gore navedene korake, prvi taster za jednostavno prebacivanje na tastaturi i mišu bi već trebalo da budu povezani na jedan uređaj.





# KORAK 1:

Da biste se povezali sa drugim uređajem, pritisnite drugi taster za jednostavno prebacivanje na 3 sekunde da biste ga stavili u režim uparivanja. LED lampica počinje da treperi.

### KORAK 2:

Nastavite sa bilo kojim od gore navedenih metoda uparivanja na osnovu načina na koji ste se povezali sa svojim prvim uređajem.

Koristite sliku sa leve strane kao primer, ako ste svoj prvi uređaj povezali sa Logi Bolt prijemnikom, drugi uređaj se može upariti putem *Bluetooth®* veze.

**NAPOMENA:** Imajte na umu da možete koristiti Bluetooth® vezu na svim tasterima za jednostavno prebacivanje, ali Logi Bolt prijemnik može da se koristi samo u jednom od njih.

Koristite isti proces da uparite dodatni uređaj sa trećim tasterom za jednostavno prebacivanje.



# ODELJAK ZA HARDVERSKI KLJUČ

Ako ne koristite Logi Bolt USB prijemnik, možete ga bezbedno držati u tastaturi.

### KORAK 1:

Skinite vrata odeljka za baterije sa donje strane tastature.

Odeljak za hardverski ključ nalazi se pored baterija.



### KORAK 2:

Postavite Logi Bolt prijemnik u odeljak i povucite ga udesno kako bi se pričvrstio.





### FUNKCIJE TASTATURE

Na tastaturi se nalaze brojne korisne i efikasne alatke, pomoću kojih ćete uštedeti vreme i raditi brže:

	Tasteri reda F									
		esc	Ċ. F1	* <sub>F2</sub>	F3	0 ### F4	<b>Q!)</b> F5	GO FG		
Osnovna funkcija	Windows		Brightness down (Smanjivanje osvetljenosti)	Brightness up	Prikaz zadatka	Promena aplikacije	Diktiranje*1	Emoji sličice*²		
	macOS	IZIAZAK		(Povecavanje osvetljenosti)	Kontrola misije	Launchpad		Emoji sličice		
Sekundarna funkcija		Zaključavanje funkcije	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

	Tasteri reda F										
		<b>پ</b> × F7	• • F8	F9	F10	I X F11		I¢)			
Osnovna	Windows	lsključivanje	Prethodna	Reprodukcija /	Sledeća	Privremeno	Utišavanie	Poiačavanie			
funkcija	macOS	zvuka mikrofona	numera	pauza	numera	isključi zvuk	zvuka	zvuka			
Sekundarna funkcija		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_			

	Interventni tasteri										
		(ju) ins				Q	â				
Osnovna funkcija	Windows	Prekidač za jezik uposa	Easy-switch (jednostavno	Kalkulator	Alat za	Pretraga	Zaključavanje				
			presidentiality		Kontekstualni	Zaključavanje	Zaključavanje				
Sekundar	na funkcija	Umetanje	_	_	meni	pomeranja	ekrana*3				

Većina ovih tastera radi bez potrebe za instaliranjem softvera (Logi Options+), osim u sledećim slučajevima:

- a. Taster za isključivanje zvuka mikrofona: Instalirajte aplikaciju Logi Options+ da radi na Windows
  i macOS računarima kao sistemsko isključivanje zvuka; podrazumevano radi na ChromeOS računarima.
  Podrazumevano radi u aplikacijama Microsoft Teams i Webex na Windows računarima.
- b. Taster za kalkulator: Instalirajte aplikacijuLogi Options+ kako bi radilo na macOS računarima; podrazumevano radi na Windows i ChromeOS računarima
- <sup>\*1</sup>Za Windows: Da bi taster za diktiranje radio na korejskom jeziku, potrebno je instaliranje aplikacije Logi Options+. Za macOS: Da bi taster za diktiranje radio na laptop računarima Macbook Air M1 i 2022 Macbook Pro (čipovi M1 Pro i M1 Max), potrebno je instaliranje softvera Logi Options+.
- \*²Za Windows: Da bi taster za Emoji sličice radio na tastaturama sa francuskim, turskim i belgijskim rasporedom, potrebno je instaliranje aplikacije Logi Options+.
- \*<sup>3</sup>Za macOS: Da bi taster za zaključavanje pomeranja radio na tastaturama sa francuskim rasporedom, potrebno je instaliranje aplikacije Logi Options+.

# TASTATURA ZA VIŠE OPERATIVNIH SISTEMA

Vaša tastatura je projektovana tako da radi sa više operativnih sistema (OS): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

#### Za Windows i macOS raspored tastera

- Ako ste **Windows** korisnik, specijalni znakovi će se nalaziti sa gornje strane tastera.
- NAPOMENA: Windows raspored je takođe kompatibilan sa Linux i Android uređajima.
- Ako ste **macOS** korisnik, specijalni znakovi i tasteri nalaziće se sa donje strane tastera
- **NAPOMENA:** macOS raspored je takođe kompatibilan sa *iOS* i *iPadOS* uređajima.

#### Za ChromeOS raspored tastera

 Ako ste Chrome korisnik, pronaći ćete namensku Chrome funkciju, taster za pokretanje, iznad tastera za početak. Uverite se da ste izabrali ChromeOS raspored (FN+C) kada ste povezali tastaturu na vaš uređaj.

### **OBAVEŠTENJE O STATUSU BATERIJE**

a. Ako je nivo napunjenosti baterije **između 6%** i 100%, boja LED indikatora će ostati zelena.







 b. Ako je nivo napunjenosti baterije ispod 6% (od 5% naniže), boja LED indikatora će preći u crvenu. Uređaj možete koristiti mesec dana sa niskim nivoom napunjenosti baterije.

NAPOMENA: Trajanje baterije zavisi od korisnika i uslova korišćenja računara.



# DIMENZIJE

# Signature K950 za poslovanje

Visina: 134,8 mm (5,31 in) Širina: 433,8 mm (17,08 in) Dubina: 23,1 mm (0,91 in) Težina: 685 g (24,16 oz) sa baterijama

# Za MK950 Signature Plus M750 L za poslovanje

Visina: 108,2 mm (4,26 in) Širina: 61 mm (2,4 in) Dubina: 38,8 mm (1,52 in) Težina: 101,3 g (3,57 oz) sa baterijama

# Za MK955 Signature Plus M750 L za poslovanje

Visina: 118,7 mm (4,67 in) Širina: 66,2 mm (2,61 in) Dubina: 42 mm (1,65 in) Težina: 115,4 g (4,07 oz) sa baterijama

# USB-A prijemnik:

Visina: 18,7 mm (0,74 in) Širina: 14,4 mm (0,57 in) Dubina: 6,1 mm (0,24 in) Težina: 1,7 g (0,06 oz)

# SISTEMSKI ZAHTEVI

# Logi Bolt USB prijemnik

Windows 11 ili noviji<sup>1</sup> macOS 11 ili noviji<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

# Bluetooth® Low Energy (BLE) bežična tehnologija

Windows 11 ili noviji<sup>1</sup> macOS 11 ili noviji<sup>1</sup> iPadOS 14 ili noviji<sup>2</sup> iOS 14 ili noviji<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 ili noviji<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Prilagodite uređaj instaliranjem Logi Options+ aplikacije dostupne na *Windows* i *macOS* uređajima sa app.logi.com

<sup>2</sup> Logi Options+ aplikacija trenutno nije podržana. Osnovne funkcije uređaja će raditi i bez nje.

<sup>3</sup> Miš nije podržan na *iOS* uređajima.

### Sertifikovano za

Radi sa Chromebook uređajem

# TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

# Bežična tehnologija

Logi Bolt USB-A prijemnik *Bluetooth®* Low Energy (BLE) verzija: 5.1 Bežični domet: do 10 m/33 ft (sa direktnom vidljivošću)<sup>1</sup>

# Tastatura:

Baterija: Alkalne, 2 x AAA baterije (uključene); do 3 godine<sup>2</sup> Raspored pune veličine sa numeričkom tastaturom Prekidač uključivanje/isključivanje Nogice koje mogu da se naginju: 4° (подразумевано) или 8° угао куцања LED lampice: Indikatori tastera Caps Lock, Battery i Easyswitch (jednostavno prebacivanje) Raspored za više OS (*Windows/Mac/Chrome*) Tasteri za brzo prebacivanje (povežite do 3 uređaja)

# Miš:

Baterija: Alkalne, 1 x AA baterija (uključene); do 2 godine<sup>2</sup>. SmartWheel tehnologija Konturisani oblik sa gumenim hvatovima Broj dugmadi: 6 (Levi/desni klik, točkić za prevlačenje sa srednjim klikom, bočna dugmad, DPI dugme) Prekidač uključivanje/isključivanje LED lampice: Indikator baterije i indikatorske lampice Easy-switch (jednostavno prebacivanje)

# Tehnologija senzora:

Logitech Advanced Optical

Normalna vrednost: 1000 DPI

DPI (Minimalna i maksimalna vrednost): 400-4000 DPI (može da se podesi u koracima od 100 DPI)

# Aplikacija za prilagođavanje

Podržano aplikacijom Logi Options+ na Windows i macOS uređajima

<sup>1</sup>Bežični domet može da se razlikuje u zavisnosti od radnog okruženja i podešavanja računara.

<sup>2</sup>Trajanje baterije zavisi od korisnika i uslova korišćenja računara.

# SPOZNAJTE IZDELEK



# KAKO ZAČETI

### Povežite tipkovnico in miško z vašo napravo

Izberite, kako želite seznaniti vašo tipkovnico z napravo. Imate 2 možnosti:

- 1. možnost: z našim sprejemnikom Logi Bolt
- 2. možnost: Prek neposredne povezave Bluetooth® Low Energy (BLE)

### Seznanjanje s sprejemnikom Logi Bolt:

### 1. KORAK:

Vzemite sprejemnik Logi Bolt iz embalaže, v kateri je bila tipkovnica.

**POMEMBNO:** Zaenkrat še ne odstranite zaščitnih jezičkov s tipkovnice.



# 2. KORAK:

Sprejemnik vstavite v vsa razpoložljiva vrata USB na namiznem ali prenosnem računalniku.



### 3. KORAK:

Zdaj lahko s tipkovnice in miške odstranite izvlečne ploščice.

Bela dioda LED na prvi tipki Easy-Switch tipkovnice in miške začne utripati.



### 4. KORAK:

Nastavite pravo razporeditev tipkovnice za operacijski sistem vašega računalnika:

Dolgo pritisnite za 3 sekunde naslednje bližnjice, da ga nastavite *za Windows, macOS ali ChromeOS* .

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn + O
- ChromeOS: Fn + C

**POMEMBNO:** Windows je privzeta postavitev operacijskega sistema. Če uporabljate računalnik s sistemom *Windows,* lahko ta korak preskočite. Tipkovnica in miška sta zdaj pripravljeni za uporabo.



# ZA SEZNANJANJE PREK Bluetooth®:

### 1. KORAK:

S tipkovnice in miške odstranite izvlečne ploščice. Obe napravi se bosta samodejno vklopili.



Bela dioda LED na prvi tipki Easy-Switch tipkovnice in miške začne utripati.





# 2. KORAK:

Odprite nastavitve *Bluetooth*<sup>®</sup> na vaši napravi. Dodajte novo periferno napravo tako, da izberete tipkovnico in miško (Tipkovnica: Logi K950, miška: Logi M750) s seznama naprav.

Tipkovnica in miška bosta seznanjeni, ko lučke LED prenehajo utripati.

# 3. KORAK:

Vaš računalnik bo zahteval, da vnesete naključni niz številk, vnesite jih vse in na tipkovnici pritisnite tipko »Enter«. Vaša tipkovnica je zdaj pripravljena za uporabo.





### Povežite tipkovnico in miško z več napravami

Na tipkovnici in hrbtni strani miške so po 3 tipke Easy-Switch. Na vsako od njih priključite eno napravo.

Ko opravite zgornje korake, mora biti prva tipka Easy-Switch na tipkovnici in miški že povezana z eno napravo.





# 1. KORAK:

Če želite vzpostaviti povezavo z drugo napravo, pritisnite drugo tipko Easy-Switch za 3 sekunde, da preklopite na način seznanjanja. Svetlobna dioda LED bo začela utripati.

#### 2. KORAK:

Nadaljujte s katerim koli od zgornjih načinov seznanjanja glede na to, kako ste se povezali s prvo napravo.

Če ste prvo napravo povezali s sprejemnikom Logi Bolt, lahko drugo napravo seznanite prek povezave *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**OPOMBA:** Opozarjamo vas, da lahko povezavo Bluetooth® uporabljate na vseh tipkah Easy-Switch, vendar lahko sprejemnik Logi Bolt uporabljate le na eni od njih.

Z enakim postopkom seznanite dodatno napravo s tretjim ključem Easy-Switch.



# PREDAL ZA ZAŠČITNI KLJUČ

Če ne uporabljate USB sprejemnika Logi Bolt, ga lahko varno shranite v tipkovnico.

# 1. KORAK:

Odstranite vratca baterije na spodnji strani tipkovnice.

Predal za zaščitni ključ se nahaja ob baterijah.



### 2. KORAK:

Sprejemnik Logi Bolt položite v predal in ga potisnite na desno stran predela, da ga trdno pritrdite.





### **FUNKCIJE TIPKOVNICE**

Na tipkovnici imate celotno paleto uporabnih produktivnih orodij, ki vam bodo pomagala prihraniti čas in delati hitreje:

	Ključi za vrstico F										
		esc	Ö. F1	÷ F2	F3	0 888 F4	<b>Q?</b> F5	F6			
Glavna funkcija	Windows	lzhod	Zmanjšanje svetlosti	Povečanje svetlosti Nadzor nalog	Pregled opravil	Preklop med	Narekovanje*1 ·	Čustveni			
	macOS				Nadzor nalog	Začetna plošča		Čustveni simbol			
Sekundarna funkcija		Zaklep Fn	F1	F2	F3	F4	F5	F6			

	Ključi za vrstico F										
		<b>₽</b> × F7		F9	F10	I X FII		140)			
Glavna	Windows	Utišaj	Preišnji	Predvajanje/	Naslednji		Zmanjšanje	Povečanje			
funkcija	macOS	mikrofon	posnetek	začasna zaustavitev	posnetek	Izklopi zvok	glasnosti	glasnosti			
Sekundarna funkcija		F7	F8	F9	F10	F11	F12	_			

	Bližnjične tipke										
Glavna funkcija	Windows macOS	Sprememba jezika vnosa	Gumb Easy-Switch	Kalkulator	Orodje za izrezovanje	lskanje	Zaklep zaslona				
Sekundarna funkcija		Vstavi	_	_	Kontekstni meni	Funkcija »Scroll lock«	Zaklep zaslona*³				

Večina teh tipk deluje brez potrebe po namestitvi programske opreme (Logi Options+), razen za:

- a. Tipko za utišanje mikrofona: Za delovanje v operacijskih sistemih *Windows* in *macOS* kot sistemski mikrofon za utišanje zvoka namestite Logi Options+; v operacijskem sistemu *ChromeOS* deluje takoj po namestitvi. Deluje v *Microsoft Teams* in *Webex* v operacijskem sistemu *Windows*.
- b. Tipka kalkulatorja: Namestite aplikacijo Logi Options+, da bo delovala na macOS; deluj takoj na *Windows* in *ChromeOS*
- \*1 za Windows: Tipka za narekovanje mora imeti nameščeno aplikacijo Logi Options+, da deluje v korejščini. Za macOS: Tipka za narekovanje mora imeti nameščen Logi Options+, da deluje na Macbook Air M1 in 2022 Macbook Pro (čipa M1 Pro in M1 Max).
- <sup>\*2</sup>za Windows: Tipka za čustvene simbole mora imeti nameščeno aplikacijo Logi Options+ za razporeditve tipkovnic v Franciji, Turčiji in Belgiji.
- \*3 ZamacOS: Tipka za zaklepanje zaslona mora imeti nameščeno aplikacijo Logi Options+ za razporeditve tipkovnice v Franciji.

# TIPKOVNICA ZA VEČ OPERACIJSKIH SISTEMOV

Vaša tipkovnica je zasnovana za delo z več operacijskimi sistemi (OS): **Windows, macOS, ChromeOS.** 

Za razporeditev tipkovnice za **Windows** in **macOS** 

- Če ste uporabnik **Windows**, bodo posebni znaki in tipke na desni strani tipke.
- **OPOMBA:** Postavitev sistema *Windows* je združljiva tudi z operacijskima sistemoma *Linux* in *Android*.
- Če ste uporabnik računalnika **mac**, bodo posebni znaki in tipke na spodnji strani tipk.
- **OPOMBA:** postavitev za macOS je združljiva tudi z *iOS* in *iPadOS*.

Za razporeditev tipkovnice ChromeOS

 Če ste uporabnik *Chrome*, boste našli eno namensko funkcijo *Chrome*, tipko zaganjalnika, na vrhu tipke za zagon. Prepričajte se, da ste izbrali postavitev *ChromeOS* (FN+C), ko priključite tipkovnico na vašo napravo.

### alt cmd₩ **Windows macOS**



### **OBVESTILO O STANJU BATERIJE**

 a. Ko je raven napolnjenosti baterije med 6 % do 100 %, barva lučke LED ostane zelena.



- b. Ko je raven napolnjenosti baterije pod 6 % (5 % in nižje), se barva lučke LED spremeni v rdečo. Ko je baterija skoraj prazna, lahko napravo še naprej uporabljate največ 1 mesec.
- **OPOMBA:** Življenjska doba baterije se lahko razlikuje glede na uporabnika in pogoje uporabe računalnika.



# DIMENZIJE

# Signature K950 for Business

Višina: 134,8 mm (5,31 in) Širina: 433,8 mm (17,08 in) Globina: 23,1 mm (0,91 in) Teža: 685 g (24,16 oz) z baterijami

### Za MK950 Signature Plus M750 L for Business

Višina: 108,2 mm (4,26 in) Širina: 61 mm (2,4 in) Globina: 38,8 mm (1,52 in) Teža: 101,3 g (3,57 oz) z baterijami

# Za MK955 Signature Plus M750 L for Business

Višina: 118,7 mm (4,67 in) Širina: 66,2 mm (2,61 in) Globina: 42 mm (1,65 in) Teža: 115,4 g (4,07 oz) z baterijami

# Sprejemnik USB-A

Višina: 18,7 mm Širina: 14,4 mm Globina: 6,1 mm Teža: 1,7 g

# SISTEMSKE ZAHTEVE

# USB sprejemnik Logi Bolt:

Windows 11 ali novejši <sup>1</sup> MacOS 11 ali novejši <sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

# Brezžična tehnologija Bluetooth ® Low Energy (BLE)

Windows 11 ali novejši <sup>1</sup> macOS 11 ali novejši <sup>1</sup> iPadOS 14 ali novejši <sup>2</sup> iOS 14 ali novejši <sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 ali novejši <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Prilagodite napravo tako, da namestite aplikacijo Logi Options+, ki je na voljo v operacijskih sistemih Windows in macOS na naslovu app. logi.com

<sup>2</sup> Aplikacija Logi Options+ trenutno ni podprta. Osnovne funkcije naprave bodo delovale tudi brez njega.

 $^{\rm 3}$  Miška ni podprta s sistemom  $i{\rm OS}$  .

# Certificirano za

Deluje s Chromebookom

# TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

# Brezžična tehnologija

Sprejemnik Logi Bolt USB-A Različica *Bluetooth* <sup>®</sup> Low Energy (BLE): 5.1 Brezžični doseg: do 10 m/33 ft (pri odprti vidljivosti)<sup>1</sup>

# Tipkovnica:

**Baterija:** Alkalne baterije, 2 x AAA (vključene); do 3 leta <sup>2</sup> Postavitev polne velikosti s številskim blokom Stikalo za vklop/izklop Nagibne noge: 4° (privzeto) ali 8° kot tipkanja Lučke LED: Indikatorji tipk Caps Lock, baterije in Easy-Switch Tiskana postavitev za več operacijskih sistemov (*Windows / Mac / Chrome*) Enostavno preklapljanje tipk (povežite do 3 naprave)

# Miška:

Baterija: Alkalna, 1 x baterija AA (vključena); do 2 leti <sup>2</sup> . Tehnologija SmartWheel Oblikovana oblika z gumijastimi ročaji Število gumbov: 6 (levi/desni klik, kolesce za pomikanje s srednjim klikom, stranski gumbi, gumb DPI) Stikalo za vklop/izklop Lučke LED: Indikator baterije in kontrolne lučke Easy-Switch

# Tehnologija senzorjev:

Logitech Advanced Optical Nominalna vrednost: 1000 DPI DPI (najmanjša in največja vrednost): 400-4000 DPI (nastavite lahko v korakih po 100 DPI)

# Prilagoditev ploščic

Podpira Logi Options+ v operacijskih sistemih *Windows* in *macOS* 

<sup>1</sup>Doseg brezžične povezave se lahko razlikuje glede na operacijsko okolje in nastavitev računalnika.

<sup>2</sup>Življenjska doba baterije se lahko razlikuje glede na uporabnika in pogoje uporabe računalnika.

# FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



# NOȚIUNI DE BAZĂ

### Conectați tastatura și mouse-ul la dispozitivul dvs.

Alegeți cum doriți să asociați tastatura la dispozitivul dvs. Aveți 2 opțiuni:

Opțiunea 1: prin receptorul nostru Logi Bolt.

Opțiunea 2: prin conectare directă *Bluetooth®* Low Energy (BLE)

Pentru asociere prin intermediul receptorului Logi Bolt:

### PASUL 1:

Scoateți receptorul Logi Bolt din ambalajul în care a sosit tastatura.

**IMPORTANT:** nu îndepărtați încă foliile protectoare de pe tastatură.



### PASUL 2:

Introduceți receptorul în orice port USB liber de pe desktop sau laptop.



PORNIT

#### PASUL 3:

Acum puteți îndepărta foliile protectoare atât de pe tastatură, cât și de pe mouse.

LED-ul alb de pe prima tastă Easy-Switch a tastaturii și mouse-ului începe să clipească.



### PASUL 4:

Setați configurația potrivită pentru tastatură, în funcție de sistemul de operare al computerului dvs.:

Apăsați și țineți apăsate timp de 3 secunde următoarele taste rapide, pentru a seta configurația pentru *Windows, macOS sau ChromeOS*.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**IMPORTANT:** *Windows* este configurația implicită a tastaturii privind sistemele de operare. Dacă utilizați un computer cu *Windows* puteți omite acest pas. Acum, tastatura și mouse-ul dvs. sunt gata de utilizare.



PORNIT

# Pentru asociere prin **Bluetooth**®:

### PASUL 1:

Îndepărtați foliile protectoare de pe tastatură și de pe mouse. Vor porni amândouă automat.



PORNIT

LED-ul alb de pe prima tastă Easy-Switch a tastaturii și mouse-ului începe să clipească.





# PASUL 2:

Deschideți setările pentru *Bluetooth*<sup>®</sup> de pe dispozitivul dvs. Adăugați un nou periferic selectând tastatura și mouse-ul (Tastatură: Logi K950, Mouse: Logi M750) din lista dvs. de dispozitive.

Atunci când LED-ul nu mai luminează intermitent, tastatura și mouse-ul sunt asociate.

# PASUL 3:

Computerul dvs. vă va solicita să tastați o serie de numere aleatorii. Tastați-le pe toate și apăsați "Enter" de pe tastatură. Tastatura dvs. este gata pentru utilizare.





# Conectați tastatura și mouse-ul la dispozitive multiple.

Există 3 taste Easy-Switch, fiecare pe tastatură și pe spatele mouse-ului. Conectați câte un dispozitiv la fiecare dintre ele.

Când parcurgeți pașii de mai sus, prima tastă Easy-Switch de pe tastatură și mouse ar trebui să fie deja conectată la un dispozitiv.





# PASUL 1:

Pentru conectarea la un al doilea dispozitiv, apăsați a doua tastă Easy-Switch timp de 3 secunde pentru a o pune în modul de asociere. LED-ul va începe să clipească.

### PASUL 2:

Continuați cu oricare dintre metodele de asociere de mai sus, în funcție de modul în care v-ați conectat la primul dispozitiv.

Utilizați imaginea din stânga ca exemplu, dacă v-ați conectat primul dispozitiv la un receptor Logi Bolt, al doilea dispozitiv poate fi asociat prin *Bluetooth*<sup>®</sup>.

**NOTĂ:** Vă rugăm să notați că puteți utiliza conexiunea *Bluetooth*<sup>®</sup> pe toate tastele Easy-Switch, dar receptorul Logi Bolt poate fi utilizat doar în una dintre ele.

Utilizați același proces pentru a asocia un dispozitiv suplimentar la a treia cheie Easy-Switch.



# COMPARTIMENTUL PENTRU CHEIA HARDWARE

Dacă nu utilizați receptorul USB Logi Bolt, puteți să-l depozitați în siguranță în tastatură.

# PASUL 1:

Scoateți ușița compartimentului cu baterii din partea inferioară a tastaturii.

Compartimentul pentru cheia hardware se află lângă baterii.



### PASUL 2:

Plasați receptorul Logi Bolt în compartiment și glisați-l spre dreapta compartimentului pentru a-l fixa bine.





### **FUNCȚIILE TASTATURII**

Aveți la dispoziție o gamă completă de instrumente utile și productive pe tastatură, care vă ajută să economisiți timp și să lucrați mai rapid:

	Taste rândul F									
		esc	Ç: F1	× F2	F3	0 ### F4	<b>Q!</b> F5	() F6		
Functionalitato	Windows		Miccorgro		Vizualizarea activităților	Comutare între aplicații		Emoji*2		
principală	macOS	Escape	luminozitate	Mărire luminozitate	Controlul misiunii	Platforma de lansare	Dictare*1	Emoji		
Funcționalitate secundară		Blocare taste Fn	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

Taste rândul F										
		<b>⊉</b> × F7		F9	F10	I K × F11		49		
Funcționalitate principală	Windows	Dezactivare microfon	Piesa anterioară	Redare/pauză	Piesa următoare	Anulare volum	Micșorare volum	Mărire volum		
Funcționalitate secundară		F7	F8	F9	F10	F11	F12			

	Taste rapide									
		(ju) ins				Q Ê				
Functionalitate	Windows	Comutator de	5 6 11 1		Instrument	<b>C</b> X .	D.			
principală macOS		schimbare a limbii de tastare	Easy-Switch	Calculator	de decupare	Căutare	Blocare ecran			
Funcționalitate secundară		Inserare	_	-	Meniu contextual	Blocare derulare	Blocare ecran* <sup>3</sup>			

Majoritatea acestor taste funcționează fără să fie nevoie să instalați software-ul (Logi Options+), cu excepția următoarelor taste:

- a. Tasta de dezactivare a microfonului: Instalați Logi Options+ pentru ca acesta să funcționeze pe Windows și macOS ca microfon dezactivat de sistem; funcționează imediat pe ChromeOS. Funcționează imediat pe Microsoft Teams și Webex pe Windows.
- b. Tasta calculatorului: Instalați aplicația Logi Options+ pentru ca acestea să funcționeze în macOS. Tastele funcționează direct în *Windows* și *ChromeOS*.

\*<sup>1</sup>Pentru Windows: Tasta Dictare necesită aplicația Logi Options+ pentru a funcționa cu limba coreeană. Pentru macOS: Tasta Dictare necesită aplicația Logi Options+ pentru a funcționa pe dispozitivele Macbook Air cu procesor M1 și pe dispozitivele Macbook Pro din 2022 (cu procesor M1 Pro și M1 Max).

\*² Pentru Windows: Tasta Emoji necesită aplicația Logi Options+ pentru configurațiile de tastatură din Franța, Turcia și Belgia.

<sup>\*3</sup> Pentru *macOS*: Tasta Blocare ecran necesită aplicația Logi Options+ pentru configurația de tastatură din Franța.

### TASTATURĂ PENTRU MAI MULTE SISTEME DE OPERARE

Tastatura dvs. este proiectată pentru a funcționa cu mai multe sisteme de operare (SO): *Windows, macOS, ChromeOS.* 

Pentru configurațiile de tastatură din **Windows** și **macOS** 

• Dacă utilizați **Windows**, caracterele speciale se află pe partea superioară a tastelor.

NOTĂ: Dispunerea *Windows* este compatibilă cu *Linux* și *Android* de asemenea.

• Dacă utilizați **mac**, caracterele și tastele speciale se află pe partea de jos a tastelor.

**NOTĂ:** dispunerea *macOS* este compatibilă, de asemenea, cu *iOS* și *iPadOS* .

Pentru configurația de tastatură din ChromeOS

 Dacă utilizați Chrome, veți găsi o funcție dedicată exclusiv dispozitivelor Chrome, tasta Lansare, deasupra tastei Start. Asigurațivă că selectați configurația ChromeOS (FN + C) atunci când conectați tastatura la dispozitiv.

### NOTIFICARE DESPRE STAREA BATERIEI

a. Atunci când nivelul bateriei este **între 6% și 100%**, LED-ul va lumina mereu verde.



start 💽

opt 🖵



Tasta Lansare

- b. Atunci când nivelul bateriei este sub 6% (de la 5% în jos), LED-ul se va lumina roșu. Atunci când bateria are un nivel scăzut, puteți continua să folosiți dispozitivul timp de până la 1 lună.
- **NOTĂ:** Durata de viață a bateriei poate varia în funcție de utilizator și de condițiile de utilizare a dispozitivului.



# DIMENSIUNI

# Signature K950 pentru afaceri

Înălțime: 134,8 mm (5,31 inchi) Lățime: 433,8 mm (17,08 inchi) Grosime: 23,1 mm (0,91 inchi) Greutate: Greutate cu baterii 685 g (24,16 oz)

### Pentru MK950 Signature Plus M750 L pentru afaceri

Înălțime: 108,2 mm (4,26 inchi) Lățime: 61 mm (2,4 inchi) Grosime: 38,8 mm (1,52 inchi) Greutate: cu baterii 101,3 g (3,57 oz)

# Pentru MK955 Signature Plus M750 L pentru afaceri

Înălțime: 118,7 mm (4,67 inchi) Lățime: 66,2 mm (2,61 inchi) Grosime: 42 mm (1,65 inchi) Greutate: cu baterii 115,4 g (4,07 oz)

### Receptor USB-A:

Înălțime: 18,7 mm Lățime: 14,4 mm Adâncime: 6,1 mm Greutate: 1,7 g

# **CERINȚE DE SISTEM**

### Receptor USB Logi Bolt

Windows 11 sau o versiune ulterioară<sup>1</sup> macOS 11 sau o versiune ulterioară<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

# Tehnologie wireless Bluetooth® Low Energy (BLE)

Windows 11 sau o versiune ulterioară <sup>1</sup> macOS 11 sau o versiune ulterioară <sup>1</sup> *iPadOS* 14 sau o versiune ulterioară <sup>2</sup> *iOS* 14 sau o versiune ulterioară<sup>2,3</sup> *ChromeOS*<sup>2</sup> *Linux*<sup>2</sup> *Android* 9.0 sau versiune ulterioară<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Personalizați dispozitivul folosind aplicația Logi Options+ pentru *Windows* și *ma*cOS pe app.logi.com

<sup>2</sup> Aplicația Logi Options+ nu este în prezent acceptată. Funcțiile de bază ale dispozitivului nu au nevoie de aceasta.

<sup>3</sup> Mouse-ul nu este compatibil cu *iOS*.

# Certificat pentru

Funcționează cu Chromebook

# **SPECIFICAȚII TEHNICE**

### Tehnologie wireless

Receptor USB-A Logi Bolt Tehnologie *Bluetooth®* Low Energy (BLE): 5.1 Rază de acoperire wireless: până la 10 m/33 picioare (cu vizibilitate lipsită de obstacole)<sup>1</sup>

### Tastatură:

**Baterie:** Alcaline, 2 x baterii AAA (incluse); până la 3 ani<sup>2</sup> Dimensiune normală, cu tastatură numerică Comutator de pornire/oprire Piciorușe înclinate: Unghi de tastare de 4° (implicit) sau 8° Indicatori LED: Indicatori luminoși pentru tasta Caps Lock, baterie și Easy-Switch

Dispunere imprimată pentru mai multe sisteme de operare (Windows/Mac/Chrome)

Taste Easy-Switch (conectați până la 3 dispozitive)

### Mouse:

Baterie: Alcalină, 1 x baterie AA (inclusă); până la 2 ani <sup>2</sup> Tehnologie SmartWheel Formă definită și elemente de prindere din cauciuc Numărul de butoane: 6 (clic stânga/dreapta, rotiță de derulare cu clic mijloc, butoane laterale, buton DPI) Comutator de pornire/oprire

Indicatori LED: Indicatorul bateriei și indicatoarele luminoase Easy-Switch

### Tehnologia senzorilor:

Logitech Advanced Optical Valoare nominală: 1.000 DPI

DPI (valoarea minimă și maximă): 400 – 4.000 DPI (poate fi setat în trepte de 100 DPI)

### Aplicație de personalizare

Compatibilitate cu aplicația Logi Options+ pentru *Windows* și *ma*cOS

<sup>1</sup>Aria de acoperire wireless poate varia în funcție de mediul în care este folosit produsul și de configurația computerului.

<sup>2</sup> Durata de viață a bateriei poate varia în funcție de utilizator și de condițiile de utilizare a dispozitivului.

# ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



### BAŞLARKEN

#### Klavye ve mouse'unuzu cihazınıza bağlayın

Klavyenizi cihazınızla nasıl eşleştirmek istediğinizi seçin. İki seçeneğiniz var:

- 1. Seçenek: Logi Bolt alıcımız üzerinden
- 2. Seçenek: Doğrudan *Bluetooth®* Low Energy (BLE) bağlantısı üzerinden

### Logi Bolt alıcı üzerinden eşleştirmek için:

#### 1. ADIM:

Klavyenizi içeren paketleme tablasından Logi Bolt alıcıyı alın.

ÖNEMLİ: Klavyenizden çekme kulakçıklarından henüz çıkarmayın.



### 2. ADIM:

Alıcıyı masaüstü veya dizüstü bilgisayarınızdaki USB bağlantı noktalarından birine takın.



### 3. ADIM:

Şimdi klavyeden ve fareden kulakçıkları çıkarabilirsiniz.

Klavye ve fare üzerindeki ilk Easy-Switch tuşunun beyaz LED'i yanıp sönmeye başlar.



### 4. ADIM:

Bilgisayar işletim sisteminiz için doğru klavye düzenini ayarlayın:

Windows, macOS veya ChromeOS klavye düzenini ayarlamak için aşağıdaki tuş kombinasyonlarını 3 saniye basılı tutun.

- Windows: Fn + P
- macOS: Fn+O
- ChromeOS: Fn+C

**ÖNEMLİ:** *Windows* varsayılan işletim sistemi düzenidir. *Windows* bilgisayar kullanıyorsanız bu adımı atlayabilirsiniz. Klavyeniz ve fareniz artık kullanıma hazır.



# Bluetooth<sup>®</sup> üzerinden eşleştirmek için:

### 1. ADIM:

Klavyenin ve farenin kulakçıklarını çıkarın. Cihazlar otomatik olarak açılır.





Klavye ve fare üzerindeki ilk Easy-Switch tuşunun beyaz LED'i yanıp sönmeye başlar.



# 2. ADIM:

Cihazınızdaki Bluetooth® ayarlarını açın. Cihazlar listenizden klavyenizi ve farenizi seçerek yeni bir çevre birimi ekleyin (Klavye: Logi K950, Fare: Logi M750).

LED yanıp sönmeyi bıraktığında klavyeniz ve fareniz eşleşmiştir

# 3. ADIM:

Bilgisayarınız sizden rastgele bir dizi rakam girmenizi isteyecektir. Lütfen bunları girin ve klavyenizdeki "Enter" tuşuna basın. Klavyeniz artık kullanıma hazır.



+ Bluetooth



### Klavyenizi ve farenizi birden fazla cihaza bağlayın

Klavyenizin üzerinde ve farenizin arkasında 3'er adet Easy-Switch tuşu bulunur. Bunların her birine bir cihaz bağlayın.

Yukarıdaki adımları takip ettiğinizde, klavye ve fare üzerindeki ilk Easy-Switch tuşu bir cihaza zaten bağlanmış olmalıdır.





# 1. ADIM:

İkinci bir cihazı bağlamak için, ikinci Easy-Switch tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutarak eşleştirme moduna alın. LED ışığı hızla yanıp sönmeye başlar.

# 2. ADIM:

İlk cihazınızı nasıl bağladığınıza dayanarak yukarıdaki eşleştirme yöntemlerinden herhangi biriyle devam edebilirsiniz.

Soldaki resmi örnek olarak kullanın, ilk cihazınızı Logi Bolt alıcı kullanarak bağladıysanız, ikinci cihazınız *Bluetooth®* üzerinden eşleştirilir.

**NOT:** *Bluetooth®* bağlantısının Easy-Switch tuşlarının tümünde kullanılabildiğini, ancak Logi Bolt alıcının bu tuşlardan yalnızca biriyle kullanılabildiğini lütfen not edin.

Üçüncü Easy-Switch tuşuna başka bir cihaz eklemek için aynı işlemi uygulayın.



# ALICI BÖLMESİ

Logi Bolt USB alıcınızı kullanmıyorsanız, klavyenizin içinde güvenle saklayabilirsiniz:

### 1. ADIM:

Klavyenizin alt yüzeyindeki pil kapağını çıkarın.

Alıcı bölmesi pillerin hemen yanında yer alır.



### 2. ADIM:

Logi Bolt alıcınızı bölmeye yerleştirin ve yerine sabitlemek için bölmenin sağ tarafına doğru kaydırın.





# KLAVYE İŞLEVLERİ

Klavyenizin üzerinde zaman kazanmanıza ve daha hızlı çalışmanıza yardımcı olacak birçok kullanışlı ve üretken araç var:

	F Tuşları									
		esc	Ç. F1	÷ F2	F3	0 888 F4	Q) F5	F6		
	Windows				Görev	Uygulama		Emoji*2		
Ana işlev	macOS	Escape	Parlaklık azalt	Parlaklık artır	Görev kontrolü	Launchpad	Dikte*1	Emoji		
İkincil işlev		Fn kilidi	F1	F2	F3	F4	F5	F6		

	F Tuşları										
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$						○ () () () () () () () () () ()	L(\$2)				
Ana işlev	Windows macOS	Mikrofonu Kapat	Önceki parça	Oynat / Duraklat	Sonraki parça	Sessize al	Sesi azalt	Sesi artır			
İkincil işlev F7			F8	F9	F10	F11	F12	_			

	Hızlı Erişim Tuşları											
		(ju) ins				Q	Â					
Ana işlev	Windows macOS	Giriş dili değiştir	Easy-Switch	Hesap ma- kinesi	Ekran alıntısı aracı	Arama	Ekran kilidi					
İkincil işlev		Insert	_	_	Bağlam menüsü	Scroll lock	Ekran kilidi* <sup>3</sup>					

Bu tuşların çoğu yazılım yüklemeye (Logi Options+) gerek olmadan çalışır, ancak aşağıdaki tuşlar için yazılım gereklidir:

- a. Mikrofonu Kapat tuşu: *Windows* ve *ma*cOS üzerinde, sistem mikrofon kapatma özelliği olarak çalışması için Logi Options+ yazılımını yükleyin; *ChromeOS* üzerinde kutudan çıkar çıkmaz çalışır. *Windows* üzerinde *Microsoft Teams* ve Webex ile kullanırken kutudan çıkar çıkmaz çalışır.
- b. Hesap makinesi tuşu: Mac üzerinde çalışması için Logi Options+ yazılımını yükleyin; Windows ve ChromeOS üzerinde kutudan çıkar çıkmaz çalışır.

<sup>\*1</sup> Windows için: Korece çalıştırmak için, dikte tuşu Logi Options+ Yazılımının kurulmuş olması gerektirir. macOS için: Macbook Air M1 ve 2022 Macbook Pro (M1 Pro ve M1 Max çip) üzerinde çalışmak için dikte tuşu Logi Options+ yazılımını gerektirir.

<sup>\*</sup>² Windows için: Fransa, Türkiye ve Belçika klavye düzenleri için, emoji tuşu Logi Options+ Uygulamasının yüklenmesini gerektirir.

<sup>&</sup>lt;sup>\*3</sup> macOS için: Fransa klavye düzeni için, ekran kilidi tuşu Logi Options+ Uygulamasının yüklenmesini gerektirir.

# BİRDEN FAZLA İŞLETİM SİSTEMİYLE UYUMLU KLAVYE

Klavyeniz birden fazla işletim sistemiyle çalışacak şekilde tasarlanmıştır: *Windows, macOS, ChromeOS*.

### Windows ve macOS klavye düzeni için

- **Windows** kullanıcısıysanız, özel karakterler tuşun üst tarafında yer alır.
- **NOT:** Windows düzeni Linux ve Android ile uyumludur.
- **Mac** kullanıcısıysanız, özel karakterler ve tuşlar, tuşların alt tarafında yer alır.
- **NOT:** macOS düzeni iOS ve iPadOS ile uyumludur.



start 💽

opt 🖵

### ChromeOS düzeni için

 Chrome kullanıcısıysanız, başlat tuşunun üst tarafında özel bir Chrome işlevi,
 Başlatıcı tuşu bulunur. Klavyenizi cihazınıza bağlarken ChromeOS düzenini seçtiğinizden (FN+C) emin olun.

# PIL DURUMU BILDIRIMI

**a.** Pil seviyesi **%6 ile %100** arasındayken, LED rengi yeşil kalır.



Başlatıcı tuşu

- b. Pil seviyesi %6'nın altına düştüğünde (%5 ve daha düşük), LED kırmızıya döner. Cihazınızı düşük pil seviyesinde 1 ay boyunca kullanmaya devam edebilirsiniz.
- **NOT:** Pil ömrü, kullanıcıya ve kullanım koşullarına bağlı olarak değişebilir.


# BOYUTLAR

## Signature K950 for Business

Yükseklik: 134,8mm Genişlik: 433,8mm Derinlik: 23,1mm Ağırlık: 685 g, piller dahil

#### MK950 Signature Plus M750 L for Business

Yükseklik: 108,2 mm (4,26 inç) Genişlik: 61 mm Derinlik: 38,8 mm (1,52 inç) Ağırlık: 101,3 g, piller dahil

#### MK955 Signature Plus M750 L for Business

Yükseklik: 118,7 mm Genişlik: 66,2 mm Derinlik: 42 mm Ağırlık: 115,4 g, piller dahil

#### USB-A Alıcı:

Yükseklik: 18,7 mm Genişlik: 14,4 mm Derinlik: 6,1 mm Ağırlık: 1,7 g

# SISTEM GEREKSINIMLERI

#### Logi Bolt USB Alıcı

Windows 11 veya üzeri<sup>1</sup> macOS 11 veya üzeri<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### Bluetooth® Low Energy Wireless (BLE) Teknolojisi

Windows 11 veya üzeri<sup>1</sup> macOS 11 veya üzeri<sup>1</sup> iPadOS 14 veya üzeri<sup>2</sup> iOS 14 veya üzeri<sup>2, 3</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Android 9.0 veya üzeri<sup>2</sup>

<sup>1</sup>*Windows* ve *ma*cOS üzerinde app.logi.com adresinden indirilebilen Logi Options+ Uygulamasını yükleyerek cihazı özelleştirin

 $^2\,{\rm Logi}$  Options+ Uygulaması şu anda desteklenmemektedir. Cihazın temel işlevleri bu uygulama olmadan da çalışır.

<sup>3</sup> Fare, *iOS* tarafından desteklenmez.

#### Sertifikalar:

Works With Chromebook

# **TEKNİK ÖZELLİKLER**

#### Kablosuz teknoloji

Logi Bolt USB-A Alıcı Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy (BLE) sürümü: 5.1 Kablosuz mesafesi: en fazla 10 m/33 ft (açık alan görüş hattında)<sup>1</sup>

#### Klavye:

Pil: Alkalin, 2 x AAA pil (dahil); 3 yıla kadar<sup>2</sup> Sayısal tuş takımlı tam boy klavye Açma/Kapama tuşu Eğimli ayaklar: 4° (varsayılan) veya 8° yazma açısı LED ışıklar: Caps Lock, Pil ve Easy-Switch tuşları gösterge ışıkları Çoklu işletim sistemi baskılı klavye düzeni (Windows/Mac/Chrome) Easy-Switch Tuşları (3 adede kadar cihaza bağlanabilir)

## Fare:

Pil: Alkalin, 1 x AA pil (dahil); 2 yıla kadar.<sup>2</sup> SmartWheel teknolojisi Kauçuk kavrama yerleri ile düzgün şekilli Tuş sayısı: 6 (Sol/Sağ tıklama, Orta tıklama ile kaydırma tekerleği, yan tuşlar, DPI tuşu) Açma/Kapama tuşu LED ışıklar: Pil göstergesi ve Easy-Switch gösterge ışıkları

## Sensör teknolojisi:

Logitech Gelişmiş Optik Nominal değer: 1000 DPI DPI (En düşük ve en yüksek değer): 400-4000 DPI (100 DPI'ın katlarında ayarlanabilir)

## Özelleştirme uygulaması

Windows ve macOS üzerinde Logi Options+ tarafından desteklenir

<sup>1</sup>Kablosuz kullanım mesafesi çalışma ortamına ve bilgisayar kurulumuna bağlı olarak değişebilir.

<sup>2</sup> Pil ömrü kullanıcıya ve kullanım koşullarına bağlı olarak değişebilir.



## بدء الاستخدام

# قم بتوصيل لوحة المفاتيح والماوس بجهازك

اختر الطريقة التي تريد بها إقران لوحة المفاتيح بجهازك. لديك خياران:

الخيار الأول: من خلال مستقبل Logi Bolt الخاص بنا

الخيار الثاني: من خلال اتصال <sup>®</sup>Bluetooth منخفض الطاقة (BLE) المباشر

# الاقتران من خلال **مستقبل Logi Bolt:**

## الخطوة 1:

أخرج مستقبل Logi Bolt من العبوة التي كانت تحمل لوحة المفاتيح.

**مهم:** لا تزل ألسنة السحب من لوحة المفاتيح لديك حتى هذه اللحظة.





# الخطوة 2:

أدخل المستقبل في أي منفذ USB متاح في حاسوبك المكتبي أو حاسوبك المحمول.



## الخطوة 3:

يمكنك الآن إزالة ألسنة السحب من كل من لوحة المفاتيح والفأرة لديك.

ويبدأ في الوميض مؤشر ضوء LED أبيض اللون على أول مفتاح Easy-Switch في لوحة المفاتيح.



## الخطوة 4:

عيّن تخطيط لوحة المفاتيح الصحيح لنظام تشغيل حاسوبك: اضغط مطولًا مدة 3 ثوان على الاختصارات التالية لإعدادها لنظام التشغيل Windows أو ChromeOS.

- Windows: Fn + P  $\bullet$
- macOS: Fn + O •
- ChromeOS: Fn + C •

**مهم:** Windows هو تخطيط نظام التشغيل الافتراضي. إذ ا كنت تستخدم حاسوب يعمل بنظام التشغيل Windows، يمكنك تخطي هذه الخطوة. فأرتك ولوحة مفاتيحك جاهزتان الآن للاستخدام.



للاقتران من خلال ®**Bluetooth**:

#### الخطوة ا:

أزل ألسنة السحب من كل من لوحة المفاتيح والفأرة. سوف ييبدآن التشغيل تلقائيًا.



, 1<sub>二</sub>中

ويبدأ في الوميض مؤشر ضوء LED أبيض اللون على أول مفتاح Easy-Switch في لوحة المفاتيح.



## الخطوة 2:

افتح إعدادات <sup>®</sup>Bluetooth على جهازك. أضف جهاز طرفي جديد بتحديد لوحة مفاتيحك و فأرتك (لوحة المفاتيح: Logi K950، الفأرة: Logi M750) من قائمة أجهزتك.

تقترن لوحة مفاتيحك وفأرتك بمجرد توقف مؤشر LED عن الوميض.



## الخطوة 3:

سيطلب منك حاسوبك إدخال مجموعة عشوائية من الأرقام، يُرجى كتابتها جميعًا والضغط على المفتاح "Enter" في لوحة مفاتيحك. لوحة مفاتيحك جاهزة للاستخدام الآن.





# وصل لوحة مفاتيحك وفأرتك بأجهزة متعددة

توجد 3 مفاتيح Easy-Switch كل على لوحة مفاتيحك وخلف فأرتك. وصل جهاز واحد إلى كل منها.

عندما تمر بالخطوات أعلاه، ينبغي أن يكون أول مفتاح -Easy Switch على لوحة المفاتيح والفأرة متصلان بجهاز واحد بالفعل.



# الخطوة 1:

للتوصيل بجهاز ثان، اضغط على Easy-Switch مفتاح الثاني مدة 3 ثوان لإدخالهم وضع الإقران. سيبدأ ضوء LED في الوميض.

# الخطوة 2:

استمر بأي من طرق الإقران أعلاه حسب كيفية اتصالك بأول جهاز لك.

استخدم الصورة على اليسار مثالًا، إن وصلت أول جهاز لك بمستقبل Logi Bolt، يمكن إقران جهازك الثان عبر تقنية ®Bluetooth.

**ملحوظة:** يرجى العلم بإمكانية استخدامك اتصال ®Bluetooth على جميع مفاتيح Easy-Switch، في حين أن مستقبل Logi Bolt لا يمكن استخدامه إلا على واحد منهم فقط.

استخدم العملية نفسها لإقران جهاز إضافي بمفتاح Easy-Switch الثالث.



## حجيرة محول دونجل

إذا كنت لا تستخدم مستقبل Logi Bolt بمنفذ USB، فيمكنك تخزينه بأمان داخل لوحة مفاتيحك.

## الخطوة 1:

أزل باب البطارية من الجانب السفلي من لوحة مفاتيحك.

تقع حجيرة محول دونجل بجانب البطاريات.



## الخطوة 2:

ضع مستقبلك نوع Logi Bolt في الحجيرة وزلقه إلى الجانب الأيمن من الحجيرة لتثبيته بإحكام.



#### وظائف لوحة المفاتيح

لديك مجموعة كاملة من الأدوات الإنتاجية المفيدة على لوحة مفاتيحك والتي ستساعدك على توفير الوقت والعمل أسرع:

				مفاتیح صف F				
E Fó	<b>QI)</b> F5	0 888 F4	F3	÷ F2	ېن F1	esc		
الرموز التعبيرية*²		التبديل بين التطبيقات	عرض المهمة				Windows	الەظىفة
الرموز التعبيرية	الإملاء*' 1	منصة إطلاق	التحكم في المهام	زيادة السطوع	خفض السطوع	خروج ا	macOS	الرئيسية
F6	F5	F4	F3	F2	F1	قفل Fn	الثانوية	المهمة

مفاتیح صف F									
••		I¶× F11	F10	F9	O ← F8	<b>⊉</b> × F7			
رفع مستوى الصوت	خفض مستوى الصوت	كتم الصوت	المقطع التالي	تشغيل / إيقاف مؤقت	المقطع السابق	كتم الميكروفون	Windows macOS	الوظيفة الرئيسية	
_	F12	F11	F10	F9	F8	F7	الثانوية	المهمة	

مفاتيح التشغيل السريع										
Î	Q						(ju) ins			
قفل الشاشة	البحث	أداة القصاصة	الحاسبة	Eas	ىيە y-Switch	خاص	مفتاح إدخال اللغة	Windows macOS	الوظيفة الرئيسية	
قفل الشاشة* <sup>3</sup>	قفل التمرير	قائمة سياقية	_		_		إدخال	المهمة الثانوية		

تعمل معظم هذه المفاتيح من دون الحاجة إلى تثبيت برنامج (Logi Options+)، باستثناء:

a. مفتاح كتم الميكروفون: ثبت تطبيق Logi Options+ حتى يعمل مع Windows وMacOSكاتمًا ميكروفون النظام، ويعمل بسهولة مع ChromeOS. يعمل بسهولة مع Microsoft Teams و Webex مع Windows.

b. مفتاح الحاسبة: ثبت تطبيق Logi Options+ حتى يعمل مع mac؛ يعمل بطريقة إبداعية على WindowsوWindows.

\*لـ Windows: يحتاج مفتاح الإملاء إلى تثبيت تطبيق Logi Options+ للعمل على اللغة الكورية. لـ macOS I: يحتاج مفتاح الإملاء إلى تثبيت Logi Options+ للعمل على Macbook Air M1 وMax MI (شريحة Ma MI وMax MI).

\*\* لـ Windows: يحتاج مفتاح الرموز التعبيرية إلى تثبيت تطبيق Logi Options+ لتخطيطات لوحة مفاتيح فرنسا وتركيا وبلجيكا.

\*\* macOSI: يحتاج مفتاح قفل الشاشة إلى تثبيت تطبيق Logi Options+ لتخطيطات لوحة مفاتيح فرنسا.

#### لوحة مفاتيح متعددة أنظمة التشغيل

لوحة مفاتيحك مصممة للعمل مع أنظمة تشغيل متعددة: Windows, macOS, ChromeOS.

## لتخطيط لوحة مفاتيح Windows و macOS

 إذا كنت تستخدم Windows, فستكون الأحرف الخاصة والمفاتيح على الجانب الأيمن من المفتاح:

**ملحوظة:** تخطيط Windows متوافق مع Linux و Android كذلك.

 إذا كنت تستخدم macOS، فستكون الأحرف الخاصة والمفاتيح على الجانب الأكثر انخفاضًا من المفاتيح.

iPadOS ملحوظة: تخطيط macOS متوافقة مع iOS و iOS أيضًا.

#### بالنسبة لتخطيط لوحة المفاتيح ChromeOS

إذا كنت تستخدم Chrome، فستجد وظيفة Chrome مخصصة واحدة، وهي مفتاح Launcher أعلى مفتاح البدء. تأكد من تحديد تخطيط ChromeOS (FN+C)) عند توصيل لوحة مفاتيحك بجهازك.

## إشعارات حالة البطارية

**a**. عندما یکون مستوی البطاریة **بین ٦٪ إلی ١٠٠٪**، سیظل لون ضوء LEDأخضرًا.



8

9

+

- مفتاح Launcher مفتاح

Windows

macOS

alt

cmd₩

# الأبعاد

## Signature K950 للأعمال

الارتفاع: 134.8 مم (5.31 بوصة) العرض: 433.8 مم (17.08 بوصة) العمق: 23.1 مم (0.91 بوصة) الوزن: 685 جم (24.16 أونصة) بالبطاريات

#### جهاز MK950 Signature Plus M750 L للأعمال

الارتفاع: 108.2 ملم (4.26 بوصات) العرض:: 61 مم (2.4 بوصة) السُمك: 38.8 ملم (1.52 بوصة) الوزن: 101.3 جم (3.57 أونصة) بالبطاريات

#### جهاز MK955 Signature Plus M750 L للأعمال

الارتفاع: 118.7 مم (4.67 بوصة) العرض: 66.2 مم (2.61 بوصة) العمق: 42 مم (1.65 بوصة) الوزن: 115.4 أونصة (4.07 جم) بالبطاريات

## مستقبلUSB-A:

الارتفاع: 18.7 ملم (0.74 بوصة) العرض: 14.4 ملم (0.57 بوصة) السُّمك: 6.1 ملم (0.24 بوصة) الوزن: 1.7 جرام (0.06 أونصة)

## متطلبات النظام

#### جهاز استقبال Logi Bolt بمنفذ USB

Windows 11 أو الإصدار الأحدث<sup>1</sup> macOS 11 أو الإصدار الأحدث<sup>2</sup> ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup>

#### تقنية ®Bluetooth اللاسلكية منخفضة الطاقة (BLE)

سيب Mindows 11 أو الإصدار الأحدث<sup>1</sup> macOS 11 أو الإصدار الأحدث<sup>2</sup> iPadOS 14 أو الإصدار الأحدث<sup>2</sup> iOS 14 أو الإصدار الأحدث<sup>2,3</sup> *ChromeOS<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> Linux<sup>2</sup> أو الإصدار الأحدث<sup>2</sup>* com أخصص الجهاز بتثبيت تطبيق Logi Options المتاح على Windows و macOS من app.logi.

² لا يدعم تطبيق Logi Options+ في الوقت الراهن. تعمل الوظائف الأساسية للجهاز بدونه. 3 الفأرة غير مدعومة على نظام التشغيل iOS.

# معتمدة من أجل

يعمل مع جهاز Chromebook

# المواصفات الفنية

#### التقنيةاللاسلكية

جهاز استقبال Logi Bolt بمنفذ USB-A تقنية <sup>®</sup>Bluetooth منخفضة الطاقة (BLE)، الإصدار: 5.1 النطاق اللاسلكي: حتى 10 متر/33 قدم (مع خط نظر مفتوح)<sup>1</sup>

#### لوحة المفاتيح:

**البطارية:** قلوية،, عدد 2 x بطاريات AAA (مع العبوة); حتى 3 سنوات<sup>2</sup> تخطيط بالحجم الكامل مع لوحة أرقام مفتاح التشغيل / الإيقاف أقدام مائلة: زاوية كتابة ٤ درجات (افتراضيًا) أو ٨ درجات أصواء LED: مؤشرات مفتاح Caps Lock، ومفتاح البطارية، ومفاتيح Easy-Switch تصميم مطبوع لأنظمة تشغيل متعددة (Windows/Mac/Chrome)

#### مفاتيح تدعم خاصية Easy-Switch (لتوصيل ما يصل إلى 3 أجهزة) -

## الفأرة:

البطارية: قلوية، عدد x بطاريات AAA (مع العبوة)؛ حتى عامين <sup>2</sup>. تقنية SMARTWHEEL «عجلة التمرير الذكية» شكل متجانس ومقابض مطاطية عدد الأزرار: 6 أزرار (النقر الأيسر/النقر الأيمن، عجلة التمرير مع النقر الأوسط، الأزرار الجانبية، زر DPI) مفتاح التشغيل / الإيقاف أضواء LED: أضواء مؤشر البطارية و مؤشر خاصية Easy-Switch

#### تقنيةالمستشعر:

التقنية البصرية المتقدمة من Logitech القيمة الاسمية: 1000 نقطة لكل بوصة محدل النقاط لكل بوصة (القيمة الدنيا والعظمى): 400-4000 نقطة لكل بوصة (يمكن ضبطها بزيادات قدرها 100 نقطة لكل بوصة)

#### تطبيقالتخصيص

مدعوم من Logi Options+ للعمل على نظامي التشغيل Windows وmacOS

> <sup>1</sup>قد يختلف النطاق اللاسلكي بناءً على بيئة التشغيل وإعداد الكمبيوتر. ²قد يختلف عمر البطارية باختلاف ظروف المستخدم وأعمال الحوسبة.



#### תחילת עבודה

#### חיבור המקלדת והעכבר למכשיר

בחר כיצד תרצה לשייך את לוח המקשים למכשיר. יש לך 2 אפשרויות: אפשרות 1: דרך מקלט Logi Bolt אפשרות 2: באמצעות חיבור Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy (BLE) ישיר



שלב 1:

קח את מקלט Logi Bolt ממגש האריזה שהחזיק את המקלדת.

חשוב: אל תסיר עדיין את לשוניות המשיכה מהמקלדת.





שלב 2: חבר את המקלט ליציאת USB זמינה במחשב השולחני, או במחשב הנישא.



#### שלב 3:

כעת ניתן להסיר את לשוניות המשיכה מהמקלדת ומהעכבר.

נורית ה-LED הלבנה במקש המעבר הקל הראשון של המקלדת והעכבר מתחילה להבהב.



## שלב 4:

הגדר את פריסת לוח המקשים המתאימה למערכת ההפעלה של המחשב שלך:

לחץ לחיצה ארוכה במשך 3 שניות על קיצורי הדרך הבאים כדי להגדיר אותו עבור מערכת ההפעלה Windows, macOS או ChromeOS.

- Windows: Fn + P
  - macOS: Fn+O •
- ChromeOS: Fn+C •

**חשוב:** Windows היא פריסת ברירת המחדל של מערכת ההפעלה. אם אתה משתמש במחשב Windows, באפשרותך לדלג על שלב זה. המקלדת והעכבר מוכנים כעת לשימוש.



כדי לבצע התאמה באמצעות ®*Bluetooth*.

#### שלב 1:

הסר את לשוניות המשיכה מהמקלדת ומהעכבר. שניהם יופעלו באופן אוטומטי.



נורית ה-LED הלבנה במקש המעבר הקל הראשון של המקלדת והעכבר מתחילה להבהב.



#### שלב 2:

פתח את תפריט הגדרות ®*Bluetooth* במכשיר. הוסף ציוד היקפי חדש על-ידי בחירת לוח המקשים והעכבר (לוח מקשים: Logi K950, עכבר: Logi M750) מרשימת המכשירים שלך.

המקלדת והעכבר יותאמו ברגע שנורית ה-LED תפסיק להבהב.



#### שלב 3:

המחשב שלך ידרוש ממך להזין סדרה אקראית של מספרים, אנא הקלד את כולם ולחץ על מקש "Enter" במקלדת. לוח המקשים שלך מוכן כעת לשימוש.





#### חיבור המקלדת והעכבר שלך למספר מכשירים

ישנם 3 מקשים להחלפה קלה כל אחד במקלדת ובגב העכבר. חבר מכשיר אחד לכל אחד מהם.

כאשר אתה מבצע את השלבים לעיל, מקש Easy-Switch הראשון במקלדת ובעכבר אמור להיות מחובר כבר למכשיר אחד.



#### שלב 1:

כדי לחבר מכשיר שני, לחץ על מקש ההחלפה הקלה השני למשך 3 שניות כדי להעביר אותו למצב שיוך. נורית ה-LED תתחיל להבהב.

#### שלב 2:

המשך עם כל אחת משיטות השיוך לעיל בהתאם לאופן שבו התחברת למכשיר הראשון שלך.

השתמש בתמונה משמאל כדוגמה, אם חיברת את המכשיר הראשון שלך למקלט Logi Bolt, ניתן לשייך את המכשיר השני באמצעות Bluetooth<sup>®</sup>.

**הערה:** לידיעתך, ניתן להשתמש בחיבור <sup>®</sup>Bluetooth בכל מקשי ההחלפה הקלה, אך ניתן להשתמש במקלט Logi Bolt רק באחד מהם.

בצע את אותו תהליך כדי לשייך מכשיר נוסף למקש ההחלפה הקלה השלישי.



## תא דונגל

אם אינך משתמש במקלט Logi Bolt USB, תוכל לאחסן אותו בבטחה בתוך המקלדת שלך.

#### שלב 1:

הסר את מכסה הסוללה מהצד התחתון של המקלדת.

. תא הדונגל ממוקם ליד הסוללות



#### שלב 2:

הנח את מקלט Logi Bolt בתא והחלק אותו לצד ימין של התא כדי לאבטח אותו היטב.



#### פונקציות מקלדת

לרשותך מגוון רחב של כלים פרודוקטיביים שימושיים בלוח המקשים שיעזרו לך לחסוך זמן ולעבוד מהר יותר:

F-Row מקשי										
E F6	<b>Q!)</b> F5	0 888 F4	F3	÷ F2	نې: F1	esc				
<sup>2*</sup> אמוג'י	בבתבב*1	החלפת אפלי־ קציות	תצוגת משימות	בנבבת בבובות	בסליוות בבובות	Escapo	Windows	פונקציה		
אמוג'י	ווכונבוו	נקודת התחלה	בקרת משימות	ווגבו ונ בוויו וונ	הווז שונ בחיו וונ	LScape	macos	עיקרית		
F6	F5	F4	F3	F2	F1	Fn נעילת	משנית	פונקציה		

F-Row מקשי										
•••	0 10 F12	I¶× F11	F10	F9	o F8	<b>↓</b> × F7				
הגברת עוצמת קול	הנמכת עוצמת קול	השתק עוצמת קול	מעבר לרצועה הבאה	הפעלה/השהיה	מעבר לרצועה קודמת	השתקת מיקרופון	Windows macos	פונקציה עיקרית		
_	F12	F11	F10	F9	F8	F7	משנית	פונקציר		

מקשים חמים										
	Q				(w) ins					
נעילת מסך	חיפוש	כלי חיתוך	מחשבון	החלפה קלה	מתג שפת קלט	Windows macos	פונקציה עיקרית			
נעילת מסך∗³	נעילת גלילה	תפריט הקשרי	—	_	Insert	ה משנית	פונקצי			

רוב המקשים הללו פועלים ללא צורך בהתקנת תוכנה (Logi Options+), למעט:

- a. מקש השתקת המיקרופון: התקן <mark>את Logi Options -</mark> כדי שהוא יעבוד ב- *Windows* וב-*macOS כ*מיקרופון השתקת מערכת; עובד וב-*Windows ב-Webex*. הוא עובד היישר מהקופסה ב-*Microsoft Teams* וב-*Windows* ב-Windows.
  - b. מקש מחשבון: התקן את Logi Options+ כדי שהוא יעבוד ב-mac; פועל היישר מהקופסה ב-Windows וב-ChromeOS.

<sup>1</sup> עבור *Windows*: כדי להפעיל את מקש ההכתבה בקוריאנית יש להתקין את Logi Options+ App. עבור *macOS*: כדי להפעיל את מקש ההכתבה ב-*Macbook Air* M1 ו-*Windows*: כדי להפעיל את מקש ההכתבה ב-Macbook Air M1 ו-Logi Options (M1 Pro 2022).

<sup>2</sup> עבור Windows: יש להתקין את אפליקציית Logi Options+ עבור מקש האימוג'י לפריסות מקלדת צרפת, טורקיה ובלגיה.

יש להתקין את אפליקציית Logi Options+ עבור מקש נעילת המסך לפריסות מקלדת צרפת. מעור Sogi Options יצעבור מקש נעילת המסך לפריסות מקלדת צרפת.

#### מקלדת MULTI-OS

המקלדת מיועדת לפעול עם מערכות הפעלה (OS) מרובות : *Windows, macOS, ChromeOS*.

macOS -- עבור פריסת מקלדת Windows

 אם אתה משתמש Windows , התווים המיוחדים יהיו בצד העליון של המקש.

.Android -הערה: פריסת Windows תואמת גם ל-Linux ול

 אם אתה משתמש mac, התווים והמקשים המיוחדים יהיו בצד התחתון של המקש.

. *iPadOS הערה*: פריסת *macOS* תואמת גם ל-iOS ול-iPadOS

#### **ChromeOS** עבור פריסת מקלדת

אם אתה משתמש Chrome , תמצא פונקציה ייעודית אחת של Chrome , מקש הפעלה, מעל מקש ההתחלה. ודא שבחרת בפריסת ChromeOS (FN+C) כשאתה מחבר את המקלדת למכשיר.

#### התראות מצב סוללה

.a כאשר רמת הסוללה היא **בין 6% ל 100**%-, צבע נורית. ה-LED יישאר ירוק.



Windows

macos

מקש הפעלה

alt

cmd₩

start 💽

opt 🖵



**הערה:** אורך חיי הסוללה עשוי להשתנות לפי המשתמש ותנאי המיחשוב.

#### מידות

Signature K950 לעסקים גובה: 134.8 מ"מ (5.31 אינץ') רוחב: 433.8 מ"מ (17.08 אינץ') עומק: 23.1 מ"מ (0.91 אינץ') משקל: 685 גרם (24.16 אונקיות) עם סוללות

עבור MK950 Signature Plus M750 L לעסקים גובה: 108.2 מ"מ (4.26 אינץ') רוחב: 61 מ"מ (2.4 אינץ') עומק: 38.8 מ"מ (1.52 אינץ') משקל: 101.3 גרם (3.57 אונקיות) עם סוללות

עבור MK955 Signature Plus M750 L לעסקים גובה: 118.7 מ"מ (4.67 אינץ') רוחב: 66.2 מ"מ (2.61 אינץ') עומק: 42 מ"מ (1.65 אינץ') משקל: 115.4 גרם (4.07 אונקיות) עם סוללות

> מקלט USB-A: גובה: 18.7 מ"מ רוחב: 14.4 מ"מ עומק: 6.1 מ"מ משקל: 1.7 גר'

#### דרישות מערכת

Logi Bolt USB מקלט <sup>1</sup>אילך *Windows* 11 <sup>2</sup>אילך *macOS* 11 *ChromeOS*<sup>2</sup> *Linux*<sup>2</sup>

אלחוטית (Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy (BLE טכנולוגיית)

<sup>1</sup>ואילך Windows 11 11 אילך *ma*cOS 14 ואילך *iPadOS* 14 ואילך *iOS* 14 *ChromeOS* 14 *Linux* 2014 ואילך Android

<sup>1</sup> התאם אישית את המכשיר על-ידי התקנת אפליקציית Logi Options+ הזמינה ב-*Windows וב-macOS* באפליקציה.logi.com

<sup>2</sup> אפליקציית Logi Options+ אינה נתמכת כעת. הפונקציות הבסיסיות של המכשיר יעבדו בלעדיה.

.iOS העכבר אינו נתמך על-ידי 3

#### מאושר עבור

Chromebook עובד עם

#### מפרט טכני

טכנולוגיה אלחוטית מקלט Logi Bolt USB-A גרסת Bluetooth<sup>®</sup> Low Energy: 5.1 טווח אלחוטי: עד 10 מ'/33 רגל (עם קו ראייה פתוח)<sup>1</sup>

מקלדת:

סוללה: אלקליין 2 x סוללות AAA (כלולות);עד 3 שנים<sup>2</sup> פריסה בגודל מלא עם מקלדת נומרית מתג הדלקה/כיבוי 1 גרליות הטייה: זווית הקלדה של 4° (ברירת מחדל) או 8° 1 גוריות Basy-Switch ו- Caps Lock, Battery ו-Easy-Switch נוריות LED ו- נוריות החיווי LED נפריסה מודפסת של מערכות הפעלה מרובות (Windows/Mac/Chrome) מקשים להחלפה קלה (חיבור של עד 3 מכשירים)

עכבר:

סוללה: אלקליין, 1 x 1 סוללת AAA (כלולות);עד 2 שנים<sup>2</sup> טכנולוגיית SmartWheel צורה מעוגלת עם ידיות אחיזה מגומי מספר לחצנים 6 (לחיצה שמאלית/ימנית, גלגל גלילה בלחיצה אמצעית, לחצני צד, לחצן DPI) מתג הדלקה/כיבוי נוריות LED: מחוון סוללה ונוריות חיווי Easy-Switch

:טכנולוגיית חיישן

Logitech Advanced Optical ערך נקוב: DPI 1,000 DPI (ערך מינימום ומקסימום): DPI 400-4000 (ניתן להגדרה במרווחים של 100 DPI)

> אפליקציית התאמה אישית נתמך על ידי Logi Options+ ב-*Windows* וב-

<sup>1</sup> הטווח האלחוטי עשוי להשתנות לפי סביבת ההפעלה ותצורת המחשב. <sup>2</sup>אורך חיי הסוללה עשוי להשתנות לפי המשתמש ותנאי המיחשוב.

www.logitech.com/prosupport/mk955B

www.logitech.com/prosupport/mk950B

© 2024 Logitech. Logitech, Logi, Easy-Switch, Logi Bolt, Logi Options+, the Logitech logo and the Logi logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/ or its affiliates in the U.S. and other countries. The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Logitech is under license. *Windows* are trademarks of the Microsoft group of companies. *App Store, Apple, macOS, iOS,* and *iPadOS* are trademarks of Apple Inc. *Android,* and *Chrome* are trademarks of Google LLC. Logitech ssumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice. WEB-621-002565 002